



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2017/2060 z dnia 6 listopada 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich Trzeciego protokołu dodatkowego do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej 1

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/2061 z dnia 13 listopada 2017 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu 3
- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/2062 z dnia 13 listopada 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej 4
- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/2063 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli 21
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2017/2064 z dnia 13 listopada 2017 r. dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/1420 38
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2065 z dnia 13 listopada 2017 r. potwierdzające warunki zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinolina, określone w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011, i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/408 w odniesieniu do włączenia substancji czynnej 8-hydroksychinolina do wykazu substancji kwalifikujących się do zastąpienia ⁽¹⁾ 40

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2066 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej nasiona gorczycy w proszku jako substancji podstawowej, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz w sprawie zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽¹⁾	43
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2067 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie niezatwierdzenia ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c) jako substancji podstawowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin ⁽¹⁾	47
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2068 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie niezatwierdzenia sorbinianu potasu jako substancji podstawowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin ⁽¹⁾	49
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2069 z dnia 13 listopada 2017 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do przedłużenia okresów zatwierdzenia substancji czynnych: flonikamid (IKI-220), metalaksyl, penoksulam i prochinazyd ⁽¹⁾	51

DECYZJE

★ Decyzja Rady (UE) 2017/2070 z dnia 6 listopada 2017 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Republikę Finlandii	54
★ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/2071 z dnia 13 listopada 2017 r. dotycząca mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji	55
★ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/2072 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie uaktualnienia i zmiany wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu i zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/1426	57
★ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/2073 z dnia 13 listopada 2017 r. zmieniająca wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu	59
★ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/2074 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli	60
★ Decyzja delegowana Komisji (UE) 2017/2075 z dnia 4 września 2017 r. zastępująca załącznik VII do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego ⁽¹⁾	69
★ Decyzja Komisji (UE) 2017/2076 z dnia 7 listopada 2017 r. zmieniająca decyzję Komisji 2009/607/WE ustalającą ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego twardym pokryciom (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7247) ⁽¹⁾	74
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/2077 z dnia 10 listopada 2017 r. zmieniająca decyzję 2005/50/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego w paśmie 24 GHz dla celów tymczasowego użycia przez samochodowe urządzenia radarowe bliskiego zasięgu we Wspólnocie (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7374) ⁽¹⁾	75
★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/2078 z dnia 10 listopada 2017 r. zezwalająca na rozszerzenie zastosowania beta-glukanów z drożdży jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7391)	77

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/2079 z dnia 10 listopada 2017 r. zezwalająca na wprowadzenie do obrotu wyciągu bogatego w taksyfolinę jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady (<i>notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7418</i>)	81
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2080 z dnia 22 września 2017 r. zmieniająca decyzję EBC/2010/9 w sprawie dostępu do określonych danych systemu TARGET2 i ich wykorzystania (EBC/2017/29)	86
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2081 z dnia 10 października 2017 r. zmieniająca decyzję EBC/2007/7 w sprawie warunków uczestnictwa w systemie TARGET2-ECB (EBC/2017/30)	89

WYTYCZNE

★ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2082 z dnia 22 września 2017 r. zmieniające wytyczne EBC/2012/27 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (EBC/2017/28)	97
--	----

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2017/2060

z dnia 6 listopada 2017 r.

w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich Trzeciego protokołu dodatkowego do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217 w związku z jego art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (i),

uwzględniając Akt przystąpienia Republiki Chorwacji, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 Aktu przystąpienia Republiki Chorwacji przystąpienie Republiki Chorwacji między innymi do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony ⁽²⁾ (zwanego dalej „Układem”) ma zostać uzgodnione poprzez zawarcie protokołu do tego Układu (zwanego dalej „Protokołem”). Zgodnie z Układem w odniesieniu do upoważnienia do przystąpienia stosuje się procedurę uproszczoną, w ramach której protokół zawierany jest przez Radę stanowiącą jednomyślnie w imieniu państw członkowskich oraz przez dane państwo trzecie.
- (2) W dniu 14 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z zainteresowanymi państwami trzecimi z uwagi na przystąpienie Chorwacji do Unii. Negocjacje z Chile zostały pomyślnie zakończone podpisaniem Protokołu, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, w dniu 29 czerwca 2017 r. w Brukseli.
- (3) Protokół powinien zostać zatwierdzony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Trzeci protokół dodatkowy do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Zgoda z dnia 14 września 2017 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 352 z 30.12.2002, s. 3.

⁽³⁾ Tekst Protokołu został opublikowany w Dz.U. L 196 z 27.7.2017 wraz z decyzją w sprawie podpisania.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii i jej państw członkowskich powiadomienia, o którym mowa w art. 14 ust. 1 Protokołu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
T. TAMM
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2017/2061

z dnia 13 listopada 2017 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2017/2073 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie zmiany wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 ⁽²⁾ nadaje skuteczność wspólnemu stanowisku 2001/931/WPZiB ⁽³⁾.
- (2) Decyzją (WPZiB) 2017/2073 skreśla się jeden podmiot z wykazu, o którym mowa w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001.
- (3) Konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 2580/2001,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 skreśla się ust. 4.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady

F. MOGHERINI

Przewodniczący

⁽¹⁾ Zob. s. 59 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu 2001/931/WPZiB (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70).

⁽³⁾ Wspólne stanowisko Rady z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93).

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2017/2062**z dnia 13 listopada 2017 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2016/849 z dnia 27 maja 2016 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej, uchylającą decyzję 2013/183/WPZiB ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1509 ⁽²⁾ nadaje skuteczność środkom przewidzianym w decyzji (WPZiB) 2016/849.
- (2) W dniu 16 października 2017 r. Rada zadecydowała o dalszym rozszerzeniu zakazu dokonywania inwestycji unijnych w KRLD lub wraz z KRLD na wszystkie sektory, obniżeniu kwoty osobistych przekazów pieniężnych, którą można wysłać do KRLD, z 15 000 EUR do 5 000 EUR oraz wprowadzeniu zakazu wywozu ropy naftowej do KRLD.
- (3) Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1858 ⁽³⁾ zmieniło rozporządzenie (UE) 2017/1509, aby nadać skuteczność środkom przewidzianym w decyzji (WPZiB) 2016/849.
- (4) Rada wezwała również Komisję do przeglądu, w konsultacji z państwami członkowskimi, wykazu dóbr luksusowych, których przywóz i wywóz objęty jest zakazem.
- (5) Środki te wchodzą w zakres Traktatu, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2017/1509,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku VIII do rozporządzenia (UE) 2017/1509 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1509 z dnia 30 sierpnia 2017 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 329/2007 (Dz.U. L 224 z 31.8.2017, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1858 z dnia 16 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1509 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 265 I z 16.10.2017, s. 1.).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady

F. MOGHERINI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Załącznik VIII do rozporządzenia (UE) 2017/1509 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK VIII

Towary luksusowe, o których mowa w art. 10

NOTA WYJAŚNIAJĄCA

Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej i zawartej w załączniku I do tego rozporządzenia, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi.

1) Konie

	0101 21 00	Zwierzęta hodowlane czystorasowe
ex	0101 29 90	Pozostałe

2) Kawior i namiastki kawioru

	1604 31 00	Kawior
	1604 32 00	Namiastki kawioru

3) Trufle i przetwory z trufli

	0709 59 50	Trufle
ex	0710 80 69	Pozostałe
ex	0711 59 00	Pozostałe
ex	0712 39 00	Pozostałe
ex	2001 90 97	Pozostałe
	2003 90 10	Trufle
ex	2103 90 90	Pozostałe
ex	2104 10 00	Zupy i buliony i preparaty do nich
ex	2104 20 00	Złożone przetwory spożywcze, homogenizowane
ex	2106 00 00	Przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone

4) Wina (w tym wina musujące), piwa, alkohole i napoje spirytusowe

	2203 00 00	Piwo otrzymywane ze słodu
	2204 10 11	Szampan
	2204 10 91	Asti spumante
	2204 10 93	Pozostałe
	2204 10 94	Z chronionym oznaczeniem geograficznym (ChOG)
	2204 10 96	Pozostałe wina ze szczepu

	2204 10 98	Pozostałe
	2204 21 00	W pojemnikach o objętości 2 litrów lub mniejszej
	2204 29 00	Pozostałe
	2205 00 00	Wermut i pozostałe wina ze świeżych winogron aromatyzowane roślinami lub substancjami aromatycznymi
	2206 00 00	Pozostałe napoje fermentowane (na przykład cydr (cidr), perry i miód pitny, saké); mieszanki napojów fermentowanych oraz mieszanki napojów fermentowanych i napojów bezalkoholowych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone
	2207 10 00	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu 80 % obj. lub większej
	2208 00 00	Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódki, likiery i pozostałe napoje spirytusowe

5) Cygara i cygaretki

	2402 10 00	Cygara, nawet z obciętymi końcami i cygaretki, zawierające tytoń
	2402 90 00	Pozostałe

6) Perfumy, wody toaletowe i kosmetyki, w tym produkty upiększające i służące do makijażu

	3303	Perfumy i wody toaletowe
	3304 00 00	Preparaty kosmetyczne lub upiększające oraz preparaty do pielęgnacji skóry (inne niż leki), włącznie z preparatami przeciwsłonecznymi lub do opalania; preparaty do manicure lub pedicure
	3305 00 00	Preparaty do włosów
	3307 00 00	Preparaty stosowane przed goleniem, do golenia lub po goleniu, dezodoranty osobiste, preparaty do kąpieli, depilatory i pozostałe preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; gotowe odświeżacze pomieszczeń, nawet perfumowane, lub mające własności dezynfekcyjne
	6704 00 00	Peruki, sztuczne brody, brwi i rzęsy, podkłady do włosów i temu podobne, z włosów ludzkich lub zwierzęcych, lub materiałów włókienniczych; artykuły z włosów ludzkich, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone

7) Wyroby skórzane, siodlarskie i artykuły podróżne, torebki i podobne artykuły, o wartości przekraczającej 50 EUR za pojedynczy artykuł

ex	4201 00 00	Wyroby siodlarskie i rymarskie dla wszelkich zwierząt (włączając postronki, smycze, nakolanniki, kagańce, nakrycia siodła, torby przy siodłach, ubiory psów i tym podobne), z dowolnego materiału
ex	4202 00 00	Kufry, walizy, saszetki, teczki, aktówki, tornistry, futerały na okulary, lornetki, aparaty fotograficzne, instrumenty muzyczne, broń palną, kabury i podobne pojemniki; torby podróżne, izolowane torby na żywność lub napoje, kosmetyczki, plecaki, torebki, torby na zakupy, portfele, portmonetki, mapniki, papierosnice, woreczki na tytoń, torby na narzędzia, torby sportowe, pojemniki na butelki, pudełka na biżuterię, puderniczki, kasety na sztuce oraz podobne pojemniki, ze skóry wyprawionej lub skóry wtórnej, z folii z tworzywa sztucznego, z materiałów włókienniczych, z fibry lub tektury, lub całkowicie lub głównie pokryte takimi materiałami, lub papierem
ex	4205 00 90	Pozostałe
ex	9605 00 00	Zestawy podróżne do higieny osobistej, szycia oraz czyszczenia ubrań lub obuwia

- 8) Płaszcze i kurtki o wartości przekraczającej 75 EUR za pojedynczy artykuł, lub inna odzież, dodatki odzieżowe i obuwie (niezależnie od materiału, z którego są wykonane), o wartości przekraczającej 20 EUR za pojedynczy artykuł

ex	4203 00 00	Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe, ze skóry wyprawionej lub skóry wtórnej
ex	4303 00 00	Artykuły odzieżowe, dodatki odzieżowe i pozostałe artykuły ze skór futerkowych
ex	6101 00 00	Palta, kurtki 3/4, pelerynki, peleryny, anoraki (włącznie z kurtkami narciarskimi), wiatróvky, kurtki od wiatru i podobne artykuły, męskie lub chłopięce, dziane, inne niż te objęte pozycją 6103
ex	6102 00 00	Palta, kurtki 3/4, pelerynki, peleryny, anoraki (włącznie z kurtkami narciarskimi), wiatróvky, kurtki od wiatru i podobne artykuły, damskie lub dziewczęce, dziane, inne niż te objęte pozycją 6104
ex	6103 00 00	Garnitury, komplety, marynarki, spodnie, spodnie na szelkach i z karczkiem typu ogrodniczki, bryczesy i szorty (inne niż strój kąpielowy), męskie lub chłopięce, dziane
ex	6104 00 00	Kostiumy, komplety, zakłady, suknie, spódnice, spódnico-spodnie, spodnie, spodnie na szelkach i z karczkiem typu ogrodniczki, bryczesy i szorty (inne niż strój kąpielowy), damskie lub dziewczęce, dziane
ex	6105 00 00	Koszule męskie lub chłopięce, dziane
ex	6106 00 00	Bluzki, koszule i bluzki koszulowe, damskie lub dziewczęce, dziane
ex	6107 00 00	Kalesony, majtki, koszule nocne, piżamy, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne artykuły, męskie lub chłopięce, dziane
ex	6108 00 00	Półhalki, halki, majtki, figi, koszule nocne, piżamy, peniuary, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne artykuły, damskie lub dziewczęce, dziane
ex	6109 00 00	T-shirts, koszulki i pozostałe podkoszulki, dziane
ex	6110 00 00	Bluzy, pulowery, swetry rozpinane, kamizelki i podobne artykuły, dziane
ex	6111 00 00	Odzież i dodatki odzieżowe dla niemowląt, dziane
ex	6112 11 00	Z bawełny
ex	6112 12 00	Z włókien syntetycznych
ex	6112 19 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
	6112 20 00	Ubiory narciarskie
	6112 31 00	Z włókien syntetycznych
	6112 39 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
	6112 41 00	Z włókien syntetycznych
	6112 49 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
ex	6113 00 10	Z dzianin objętych pozycją 5906
ex	6113 00 90	Pozostałe
ex	6114 00 00	Pozostała odzież dziana
ex	6115 00 00	Rajstopy, trykoty, pończochy, skarpety i pozostałe wyroby pończosznice, włącznie z wyrobami pończosznicznymi o stopniowanym ucisku (na przykład pończochy przeciwyżłakowe) i obuwem bez nakładanych podeszew, dziane

ex	6116 00 00	Rękawiczki, mitenki i rękawice z jednym palcem, dziane
ex	6117 00 00	Pozostałe gotowe dodatki odzieżowe, dziane; części odzieży lub dodatków odzieżowych, dziane
ex	6201 00 00	Palta, kurtki 3/4, pelerynki, peleryny, anoraki (włącznie z kurtkami narciarskimi), wiatrówki, kurtki od wiatru i podobne artykuły, męskie lub chłopięce, inne niż te objęte pozycją 6203
ex	6202 00 00	Palta, kurtki 3/4, pelerynki, peleryny, anoraki (włącznie z kurtkami narciarskimi), wiatrówki, kurtki od wiatru i podobne artykuły, damskie lub dziewczęce, inne niż te objęte pozycją 6204
ex	6203 00 00	Garnitury, komplety, marynarki, spodnie, spodnie na szelkach i z karczkiem typu ogrodniczki, bryczesy i szorty (inne niż strój kąpielowy), męskie lub chłopięce
ex	6204 00 00	Kostiumy, komplety, żakiety, suknie, spódnice, spódnico-spodnie, spodnie, spodnie na szelkach i z karczkiem typu ogrodniczki, bryczesy i szorty (inne niż strój kąpielowy), damskie lub dziewczęce
ex	6205 00 00	Koszule męskie lub chłopięce
ex	6206 00 00	Bluzki, koszule i bluzki koszulowe, damskie lub dziewczęce
ex	6207 00 00	Koszulki i pozostałe podkoszulki, kalesony, majtki, koszule nocne, piżamy, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne artykuły, męskie lub chłopięce
ex	6208 00 00	Koszulki i pozostałe podkoszulki, półhalki, halki, majtki, figi, koszule nocne, piżamy, peniuary, płaszcze kąpielowe, szlafroki i podobne artykuły, damskie lub dziewczęce
ex	6209 00 00	Odzież i dodatki odzieżowe dla niemowląt
ex	6210 10 00	Z materiałów włókienniczych objętych pozycją 5602 lub 5603
ex	6210 20 00	Pozostała odzież typu określonego w podpozycjach od 6201 11 do 6201 19
ex	6210 30 00	Pozostała odzież typu określonego w podpozycjach od 6202 11 do 6202 19
ex	6210 40 00	Pozostała odzież męska lub chłopięca
ex	6210 50 00	Pozostała odzież damska lub dziewczęca
	6211 11 00	Męskie lub chłopięce
	6211 12 00	Damskie lub dziewczęce
	6211 20 00	Ubiory narciarskie
ex	6211 32 00	Z bawełny
ex	6211 33 00	Z włókien chemicznych
ex	6211 39 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
ex	6211 42 00	Z bawełny
ex	6211 43 00	Z włókien chemicznych
ex	6211 49 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
ex	6212 00 00	Biustonosze, pasy, gorsety, szelki, podwiązki i podobne artykuły oraz ich części, nawet dziane
ex	6213 00 00	Chusteczki do nosa

ex	6214 00 00	Szale, chusty, szaliki, mantyle, welony i temu podobne
ex	6215 00 00	Krawaty, muszki i fulary
ex	6216 00 00	Rękawiczki, mitenki i rękawice z jednym palcem
ex	6217 00 00	Pozostałe gotowe dodatki odzieżowe; części odzieży lub dodatków odzieżowych, inne niż te objęte pozycją 6212
ex	6401 00 00	Obuwie nieprzemakalne z podeszwami i cholewkami, z gumy lub tworzyw sztucznych, które nie są przymocowane do podeszwy ani złączone z nią za pomocą szycia, nitowania, gwoździ, wkrętów, kołków lub podobnymi sposobami
ex	6402 20 00	Obuwie z cholewkami z pasków lub rzemyków przymocowanymi do podeszwy za pomocą kołków
ex	6402 91 00	Zakrywające kostkę
ex	6402 99 00	Pozostałe
ex	6403 19 00	Pozostałe
ex	6403 20 00	Obuwie z podeszwami ze skóry wyprawionej i cholewkami z pasków skórzanych w poprzek podbicia i wokół dużego palca
ex	6403 40 00	Pozostałe obuwie zawierające metalowy nosek ochronny
ex	6403 51 00	Zakrywające kostkę
ex	6403 59 00	Pozostałe
ex	6403 91 00	Zakrywające kostkę
ex	6403 99 00	Pozostałe
ex	6404 19 10	Pantofle i pozostałe obuwie domowe
ex	6404 20 00	Obuwie z podeszwami ze skóry wyprawionej lub skóry wtórnej
ex	6405 00 00	Pozostałe obuwie
ex	6504 00 00	Kapelusze i pozostałe nakrycia głowy, plecione lub wykonane przez łączenie pasków z dowolnego materiału, nawet z podszewką lub przybraniem
ex	6505 00 10	Z filcu z sierści lub z filcu z wełny i sierści, wykonane z korpusów, stożków lub płatów objętych pozycją 6501 00 00
ex	6505 00 30	Czapki z daszkiem
ex	6505 00 90	Pozostałe
ex	6506 99 00	Z pozostałych materiałów
ex	6601 91 00	Z trzonem teleskopowym
ex	6601 99 00	Pozostałe
ex	6602 00 00	Laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i tym podobne
ex	9619 00 81	Pieluchy i wkładki dla niemowląt

9) Dywany, chodniki i gobeliny, ręcznie tkane lub nie

5701 00 00	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, węzłkowe, nawet gotowe
5702 10 00	Kilimy „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” i podobne ręcznie tkane dywaniki (maty)
5702 20 00	Pokrycia podłogowe z włókna kokosowego
5702 31 80	Pozostałe
5702 32 00	Z materiałów włókienniczych chemicznych
5702 39 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
5702 41 90	Pozostałe
5702 42 00	Z materiałów włókienniczych chemicznych
5702 50 00	Pozostałe, bez okrywy, niegotowe
5702 91 00	Z wełny lub cienkiej sierści zwierzęcej
5702 92 00	Z materiałów włókienniczych chemicznych
5702 99 00	Z pozostałych materiałów włókienniczych
5703 00 00	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, igłowe, nawet gotowe
5704 00 00	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, z filcu, nieigłowe ani nieflokowane, nawet gotowe
5705 00 00	Pozostałe dywany i pozostałe pokrycia podłogowe włókiennicze, nawet gotowe
5805 00 00	Tkaniny dekoracyjne ręcznie tkane typu gobeliny, Flanders, Aubusson, Beauvais i tym podobne oraz tkaniny dekoracyjne haftowane na kanwie (na przykład małym ścięgiem lub ścięgiem krzyżowym), nawet gotowe

10) Perły, kamienie szlachetne i półszlachetne, wyroby z pereł, biżuteria, wyroby ze złota i srebra

7101 00 00	Perły naturalne lub hodowlane, nawet obrobione lub sortowane, ale nienawleczone, oprawione lub obsadzone; perły naturalne lub hodowlane, tymczasowo nawleczone dla ułatwienia transportu
7102 00 00	Diamenty, nawet obrobione, ale nieoprawione ani nieobsadzone
7103 00 00	Kamienie szlachetne (inne niż diamenty) i kamienie półszlachetne, nawet obrobione lub sortowane, ale nienawleczone, oprawione lub obsadzone; niesortowane kamienie szlachetne (inne niż diamenty) oraz półszlachetne, tymczasowo nawleczone dla ułatwienia transportu
7104 20 00	Pozostałe, nieobrobione lub tylko przepiłowane, lub zgrubnie kształtowane
7104 90 00	Pozostałe
7105 00 00	Pył i proszek z kamieni naturalnych lub syntetycznych, szlachetnych lub półszlachetnych
7106 00 00	Srebro (włącznie ze srebrem pokrytym złotem lub platyną), w stanie surowym lub półproduktu, lub w postaci proszku
7107 00 00	Metale nieszlachetne posrebrzane, nieobrobione inaczej niż do stanu półproduktu
7108 00 00	Złoto (włącznie ze złotem platynowanym), w stanie surowym lub półproduktu, lub w postaci proszku
7109 00 00	Metale nieszlachetne lub srebro, pozłacane, nieobrobione inaczej niż do stanu półproduktu

	7110 11 00	W stanie surowym lub w postaci proszku
	7110 19 00	Pozostałe
	7110 21 00	W stanie surowym lub w postaci proszku
	7110 29 00	Pozostałe
	7110 31 00	W stanie surowym lub w postaci proszku
	7110 39 00	Pozostałe
	7110 41 00	W stanie surowym lub w postaci proszku
	7110 49 00	Pozostałe
	7111 00 00	Metale nieszlachetne, srebro lub złoto, platynowane, nieobrobione inaczej niż do stanu półproduktu
	7113 00 00	Artykuły biżuteryjne i ich części, z metalu szlachetnego lub platerowanego metalem szlachetnym
	7114 00 00	Artykuły jubilerskie ze złota lub srebra oraz ich części, z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym
	7115 00 00	Pozostałe artykuły z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym
	7116 00 00	Artykuły z pereł naturalnych lub hodowlanych, kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)

11) Monety i banknoty niebędące prawnym środkiem płatniczym

ex	4907 00 30	Banknoty
	7118 10 00	Monety (inne niż monety złote), niebędące prawnym środkiem płatniczym
ex	7118 90 00	Pozostałe

12) Sztućce z metalu szlachetnego albo platerowane lub pokryte warstwą metalu szlachetnego

	7114 00 00	Artykuły jubilerskie ze złota lub srebra oraz ich części, z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym
	7115 00 00	Pozostałe artykuły z metalu szlachetnego lub metalu platerowanego metalem szlachetnym
ex	8214 00 00	Pozostałe artykuły nożownicze (na przykład maszynki do strzyżenia włosów, tasaki rzeźnicze lub kuchenne, noże do siekania i mielenia mięsa, noże do papieru); zestawy i akcesoria do manicure lub pedicure (włączając pilniki do paznokci)
ex	8215 00 00	Łyżki, widelce, chochle, cedzidła, łopatkę do ciasta, noże do ryb, noże do masła, szczypce do cukru i podobne artykuły kuchenne lub stołowe
ex	9307 00 00	Szpady, szable, kordy, bagnety, lance oraz podobna broń i jej części oraz pochwy do niej

13) Naczynia stołowe z porcelany, porcelany chińskiej, kamionki lub z ceramiki porowatej lub szlachetnej

	6911 00 00	Naczynia stołowe, naczynia kuchenne oraz pozostałe artykuły gospodarstwa domowego i toaletowe, z porcelany lub porcelany chińskiej
	6912 00 23	Wyroby kamionkowe

	6912 00 25	Wyroby z ceramiki porowatej lub szlachetnej
	6912 00 83	Wyroby kamionkowe
	6912 00 85	Wyroby z ceramiki porowatej lub szlachetnej
	6914 10 00	Z porcelany lub porcelany chińskiej
	6914 90 00	Pozostałe

14) Artykuły ze szkła ołowiowego

ex	7009 91 00	Bez ram
ex	7009 92 00	W ramach
ex	7010 00 00	Balony, butle, butelki, słoje, dzbanki, fiolki, ampułki i pozostałe pojemniki, ze szkła, w rodzaju stosowanych do transportu lub pakowania towarów; słoje szklane na przetwory; korki, przykrywki i pozostałe zamknięcia ze szkła
	7013 22 00	Ze szkła ołowiowego
	7013 33 00	Ze szkła ołowiowego
	7013 41 00	Ze szkła ołowiowego
	7013 91 00	Ze szkła ołowiowego
ex	7018 10 00	Paciorki szklane, imitacje pereł, imitacje kamieni szlachetnych i półszlachetnych oraz podobna drobnica szklana
ex	7018 90 00	Pozostałe
ex	7020 00 80	Pozostałe
ex	9405 10 50	Ze szkła
ex	9405 20 50	Ze szkła
ex	9405 50 00	Nieelektryczne lampy i oprawy oświetleniowe
ex	9405 91 00	Ze szkła

15) Aparaty elektroniczne do użytku domowego, o wartości przekraczającej 50 EUR za pojedynczy artykuł

ex	8414 51	Stołowe, podłogowe, ściennie, okienne, sufitowe lub dachowe, z wbudowanym silnikiem elektrycznym o mocy nieprzekraczającej 125 W
ex	8414 59 00	Pozostałe
ex	8414 60 00	Okapy, w których największy poziomy bok nie przekracza 120 cm
ex	8415 10 00	Typu okiennego lub ściennego, samodzielne lub w systemach złożonych z oddzielnych części (typu „split”)
ex	8418 10 00	Łączone chłodziarko-zamrażarki, wyposażone w oddzielne drzwi zewnętrzne
ex	8418 21 00	Sprężarkowe
ex	8418 29 00	Pozostałe
ex	8418 30 00	Zamrażarki skrzyniowe, o pojemności nieprzekraczającej 800 litrów

ex	8418 40 00	Zamrażarki szafowe, o pojemności nieprzekraczającej 900 litrów
ex	8419 81 00	Do sporządzania gorących napojów lub do gotowania, lub podgrzewania potraw
ex	8422 11 00	Domowe
ex	8423 10 00	Wagi osobowe, włączając wagi do ważenia niemowląt; wagi do użytku domowego
ex	8443 12 00	Maszyny drukarskie offsetowe z podawaniem papieru w arkuszach, typu biurowego (z wykorzystaniem arkuszy, w których w stanie niezłożonym długość jednego boku nie przekracza 22 cm, a długość drugiego boku nie przekracza 36 cm)
ex	8443 31 00	Maszyny, które wykonują dwie lub więcej funkcji drukowania, kopiowania lub transmisji telefaksowej, nadające się do podłączenia do maszyny do automatycznego przetwarzania danych lub do sieci
ex	8443 32 00	Pozostałe, nadające się do podłączenia do maszyny do automatycznego przetwarzania danych lub do sieci
ex	8443 39 00	Pozostałe
ex	8450 11 00	Maszyny w pełni automatyczne
ex	8450 12 00	Pozostałe maszyny, z wbudowaną suszarką odśrodkową
ex	8450 19 00	Pozostałe
ex	8451 21 00	O pojemności jednorazowej nieprzekraczającej 10 kg suchej bielizny
ex	8452 10 00	Maszyny do szycia typu domowego
ex	8470 10 00	Kalkulatory elektroniczne mogące funkcjonować bez zewnętrznego źródła energii elektrycznej i kieszonkowe maszyny z funkcjami liczącymi do zapisu, odtwarzania i wyświetlania danych
ex	8470 21 00	Wyposażone w drukarkę
ex	8470 29 00	Pozostałe
ex	8470 30 00	Pozostałe maszyny liczące
ex	8471 00 00	Maszyny do automatycznego przetwarzania danych i urządzenia do nich; czytniki magnetyczne lub optyczne, maszyny do przenoszenia danych w postaci zakodowanej na nośniki danych oraz maszyny do przetwarzania takich danych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone
ex	8472 90 40	Maszyny do redagowania tekstów
ex	8472 90 90	Pozostałe
ex	8479 60 00	Chłodnice wyparne powietrza
ex	8508 11 00	O mocy nieprzekraczającej 1 500 W i posiadające worek na kurz lub inny zbiornik o pojemności nieprzekraczającej 20 l
ex	8508 19 00	Pozostałe
ex	8508 60 00	Pozostałe odkurzacze
ex	8509 80 00	Pozostałe urządzenia gospodarstwa domowego
ex	8516 31 00	Suszarki do włosów
ex	8516 50 00	Kuchenki mikrofalowe
ex	8516 60 10	Kuchnie (zawierające przynajmniej piekarnik i płytę grzewczą)

ex	8516 71 00	Urządzenia do zaparzania kawy lub herbaty
ex	8516 72 00	Opiekacze do grzanek
ex	8516 79 00	Pozostałe
ex	8517 11 00	Przewodowe aparaty telefoniczne ze słuchawką bezprzewodową
ex	8517 12 00	Telefony dla sieci komórkowych lub dla innych sieci bezprzewodowych
ex	8517 18 00	Pozostałe
ex	8517 61 00	Stacje bazowe
ex	8517 62 00	Maszyny do odbioru, konwersji i transmisji lub regeneracji głosu, obrazów lub innych danych, włączając aparaty przełączające i routingowe
ex	8517 69 00	Pozostałe
ex	8526 91 00	Aparatura radionawigacyjna
ex	8529 10 31	Do odbioru satelitarnego
ex	8529 10 39	Pozostałe
ex	8529 10 65	Anteny wewnętrzne do odbiorników radiowych lub telewizyjnych, włącznie z typami wbudowanymi
ex	8529 10 69	Pozostałe
ex	8531 10 00	Aparatura przeciwwłamaniowa, przeciwpożarowa oraz inna temu podobna
ex	8543 70 10	Urządzenia elektryczne z funkcjami tłumaczenia lub słownikowymi
ex	8543 70 30	Wzmacniacze antenowe
ex	8543 70 50	Łóżka opalające, lampy opalające i podobne urządzenia do opalania
ex	8543 70 90	Pozostałe
	9504 50 00	Konsole i urządzenia do gier wideo, inne niż te objęte podpozycją 9504 30
	9504 90 80	Pozostałe

16) Elektryczne/elektroniczne lub optyczne urządzenia nagrywające lub odtwarzające dźwięk i obraz, o wartości przekraczającej 50 EUR za pojedynczy artykuł

ex	8519 00 00	Aparatura do rejestrowania lub odtwarzania dźwięku
ex	8521 00 00	Aparatura do zapisu lub odtwarzania obrazu i dźwięku, nawet z wbudowanym urządzeniem do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tunerem wideo)
ex	8525 80 30	Kamery i aparaty cyfrowe
ex	8525 80 91	Nadające się jedynie do zapisu dźwięku i obrazu zarejestrowanego przez kamerę telewizyjną
ex	8525 80 99	Pozostałe
ex	8527 00 00	Aparatura odbiorcza do radiofonii, nawet połączona w tej samej obudowie z aparaturą do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub zegarem

ex	8528 71 00	Nieprzeznaczona do włączenia wyświetlacza lub ekranu wideo
ex	8528 72 00	Pozostała, kolorowa
ex	9006 00 00	Aparaty fotograficzne (inne niż kinematograficzne); lampy błyskowe (flesze) oraz żarówki błyskowe, inne niż lampy wyładowcze objęte pozycją 8539
ex	9007 00 00	Kamery i projektory kinematograficzne, nawet zawierające aparaturę do zapisu i odtwarzania dźwięku

17) Pojazdy służące do przewozu osób na lądzie, w powietrzu lub na morzu, o wartości przekraczającej 10 000 EUR za pojedynczy artykuł, kolejki linowe, wyciągi krzesełkowe, wyciągi narciarskie, układy napędowe do kolejek linowych naziemnych lub motocykle, o wartości przekraczającej 1 000 EUR za pojedynczy artykuł, a także akcesoria i części zamienne do nich

ex	4011 10 00	W rodzaju stosowanych w samochodach (włącznie z samochodami osobowo-towarowymi (kombi) oraz samochodami wyścigowymi)
ex	4011 20 00	W rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych
ex	4011 30 00	W rodzaju stosowanych w statkach powietrznych
ex	4011 40 00	W rodzaju stosowanych w motocyklach
ex	4011 90 00	Pozostałe
ex	7009 10 00	Lusterka wsteczne do pojazdów
ex	8407 00 00	Silniki spalinowe z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy
ex	8408 00 00	Silniki spalinowe tłokowe z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne i średnioprężne)
ex	8409 00 00	Części nadające się do stosowania wyłącznie lub głównie do silników objętych pozycją 8407 lub 8408
ex	8411 00 00	Silniki turbodoładowane, turbośmigłowe oraz inne turbiny gazowe
	8428 60 00	Kolejki linowe, wyciągi krzesełkowe, wyciągi narciarskie, układy napędowe do kolejek linowych naziemnych
ex	8431 39 00	Części i akcesoria do kolejek linowych, wyciągów krzesełkowych, wyciągów narciarskich, układów napędowych do kolejek linowych naziemnych
ex	8483 00 00	Wały napędowe (włączając wały krzywkowe i wały wykorbione) i korby; obudowy łożysk i łożyska ślizgowe; mechanizmy i przekładnie zębate; mechanizmy śrubowo-kulkowe lub śrubowo-wałeczkowe; skrzynie przekładniowe i pozostałe układy zmieniające prędkość, włączając przemienniki momentu obrotowego; koła zamachowe i koła pasowe lub linowe, włączając wielorazki i zblocza; sprzęgła rozłączne i nierozłączne (włączając przeguby uniwersalne)
ex	8511 00 00	Elektryczne urządzenia zapłonowe lub rozrusznikowe, w rodzaju stosowanych w silnikach wewnętrznego spalania o zapłonie iskrowym lub samoczynnym (na przykład iskrowniki, prądnice iskrownikowe, cewki zapłonowe, świece zapłonowe, świece żarowe, silniki rozruszników); prądnice (na przykład prądu stałego lub przemiennego) oraz wyłączniki współpracujące z takimi silnikami
ex	8512 20 00	Pozostały sprzęt oświetleniowy lub sygnalizacji wzrokowej
ex	8512 30 10	Alarmy przeciwwłamaniowe w rodzaju stosowanych w pojazdach silnikowych
ex	8512 30 90	Pozostałe
ex	8512 40 00	Wycieraczki szyb, urządzenia zapobiegające zamarzaniu i zaparowaniu szyb
ex	8544 30 00	Wiązki przewodów zapłonowych i inne wiązki przewodów, w rodzaju stosowanych w pojazdach, statkach powietrznych lub statkach pływających

ex	8603 00 00	Wagony osobowe, towarowe lub transportowe, kolejowe lub tramwajowe, o napędzie własnym, inne niż te objęte pozycją 8604
ex	8605 00 00	Wagony pasażerskie, kolejowe lub tramwajowe, bez własnego napędu; wagony bagażowe, pocztowe oraz pozostałe wagony kolejowe lub tramwajowe specjalnego przeznaczenia, bez własnego napędu (z wyłączeniem tych objętych pozycją 8604)
ex	8607 00 00	Części lokomotyw szynowych lub taboru kolejowego
ex	8702 00 00	Pojazdy silnikowe do przewozu dziesięciu lub więcej osób razem z kierowcą
ex	8703 00 00	Samochody i pozostałe pojazdy silnikowe przeznaczone zasadniczo do przewozu osób (inne niż te objęte pozycją 8702), włącznie z samochodami osobowo-towarowymi (kombi) oraz samochodami wyścigowymi, w tym pojazdy specjalnie zaprojektowane do poruszania się po śniegu
ex	8706 00 00	Podwozia wyposażone w silniki, do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
ex	8707 00 00	Nadwozia (włączając kabiny), do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
ex	8708 00 00	Części i akcesoria do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705
ex	8711 00 00	Motocykle (włączając motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne
ex	8712 00 00	Rowery dwukołowe i pozostałe rowery (włączając trzykołowe wózki-rowery dostawcze), bezsilnikowe
ex	8714 00 00	Części i akcesoria pojazdów objętych pozycjami od 8711 do 8713
ex	8716 10 00	Przyczepy i naczepy, mieszkalne lub turystyczne (kempingowe)
ex	8716 40 00	Pozostałe przyczepy i naczepy
ex	8716 90 00	Części
ex	8801 00 00	Balony i sterowce; szybowce, lotnie oraz pozostałe statki powietrzne, bez napędu
ex	8802 11 00	O masie własnej nieprzekraczającej 2 000 kg
ex	8802 12 00	O masie własnej przekraczającej 2 000 kg
	8802 20 00	Samoloty i pozostałe statki powietrzne, o masie własnej nieprzekraczającej 2 000 kg
ex	8802 30 00	Samoloty i pozostałe statki powietrzne, o masie własnej przekraczającej 2 000 kg, ale nieprzekraczającej 15 000 kg
ex	8802 40 00	Samoloty i pozostałe statki powietrzne, o masie własnej przekraczającej 15 000 kg
ex	8803 10 00	Śmigła i wirniki oraz ich części
ex	8803 20 00	Podwozia i ich części
ex	8803 30 00	Pozostałe części do samolotów lub śmigłowców
ex	8803 90 10	Do latawców
ex	8803 90 90	Pozostałe

ex	8805 10 00	Maszyzny i urządzenia startowe do statków powietrznych; maszyny i urządzenia umożliwiające lądowanie na lotniskowcu lub podobne maszyny i urządzenia wraz z ich częściami
ex	8901 10 00	Linowce pasażerskie, łodzie wycieczkowe oraz podobne jednostki pływające, zaprojektowane głównie do przewozu osób; promy wszelkiego rodzaju
ex	8901 90 00	Pozostałe jednostki pływające do przewozu towarów oraz pozostałe jednostki pływające do przewozu zarówno osób, jak i towarów
ex	8903 00 00	Jachty i pozostałe jednostki pływające, wypoczynkowe lub sportowe; łodzie wioślarskie i kajaki

18) Zegary i zegarki oraz części do nich

	9101 00 00	Zegarki naręczne, zegarki kieszonkowe oraz pozostałe zegarki, włącznie ze stoperami, w koperach z metalu szlachetnego lub z metalu pokrytego metalem szlachetnym
	9102 00 00	Zegarki naręczne, zegarki kieszonkowe oraz pozostałe zegarki, włącznie ze stoperami, inne niż te objęte pozycją 9101
	9103 00 00	Zegary z mechanizmami zegarkowymi, z wyłączeniem zegarów objętych pozycją 9104
	9104 00 00	Zegary instalowane na płytach czołowych lub na pulpitych sterowniczych oraz zegary podobnego typu, przeznaczone do pojazdów mechanicznych, statków powietrznych i kosmicznych, jednostek pływających
	9105 00 00	Pozostałe zegary
	9108 00 00	Mechanizmy zegarkowe, kompletne i zmontowane
	9109 00 00	Mechanizmy zegarowe, kompletne i zmontowane
	9110 00 00	Kompletne mechanizmy zegarkowe lub zegarowe, niezmontowane lub częściowo zmontowane (zestawy mechanizmów); niekompletne mechanizmy zegarkowe lub zegarowe, zmontowane; wstępnie zmontowane mechanizmy zegarowe lub zegarkowe
	9111 00 00	Koperty zegarków i ich części
	9112 00 00	Obudowy zegarów oraz obudowy podobnego typu do pozostałych towarów objętych niniejszym działem, oraz ich części
	9113 00 00	Paski, opaski i bransoletki, do zegarków, oraz ich części
	9114 00 00	Pozostałe części zegarów lub zegarków

19) Instrumenty muzyczne

	9201 00 00	Pianina, włączając pianina automatyczne; klawesyny i pozostałe klawiszowe instrumenty strunowe
	9202 00 00	Pozostałe strunowe instrumenty muzyczne (na przykład gitary, skrzypce, harfy)
	9205 00 00	Dęte instrumenty muzyczne (na przykład organy piszczałkowe klawiszowe, akordeony, klarnety, trąbki, kobzy, dudy), inne niż szafy grające i katarynki
	9206 00 00	Perkusyjne instrumenty muzyczne (na przykład bębny, ksylofony, cymbały, kastaniety, marakasy)
	9207 00 00	Instrumenty muzyczne, których dźwięk jest wytwarzany lub też musi być wzmocniony, elektrycznie (na przykład organy, gitary, akordeony)

20) Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki

	9700	Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki
--	------	--

21) Artykuły i sprzęt do uprawiania sportów, w tym służące do jazdy na nartach, gry w golfa, nurkowania i uprawiania sportów wodnych

ex	4015 19 00	Pozostałe
ex	4015 90 00	Pozostałe
ex	6210 40 00	Pozostała odzież męska lub chłopięca
ex	6210 50 00	Pozostała odzież damska lub dziewczęca
	6211 11 00	Męskie lub chłopięce
	6211 12 00	Damskie lub dziewczęce
	6211 20 00	Ubiory narciarskie
ex	6216 00 00	Rękawiczki, mitenki i rękawice z jednym palcem
	6402 12 00	Buty narciarskie, buty do biegów narciarskich oraz buty snowbordowe
ex	6402 19 00	Pozostałe
	6403 12 00	Buty narciarskie, buty do biegów narciarskich oraz buty snowbordowe
	6403 19 00	Pozostałe
	6404 11 00	Obuwie sportowe; buty do tenisa, buty do koszykówki, pantofle gimnastyczne, buty treningowe i temu podobne
	6404 19 90	Pozostałe
ex	9004 90 00	Pozostałe
ex	9020 00 00	Pozostałe aparaty do oddychania oraz maski gazowe, z wyłączeniem masek ochronnych nieposiadających ani części mechanicznych ani wymiennych filtrów
	9506 11 00	Narty
	9506 12 00	Wiązania do nart
	9506 19 00	Pozostałe
	9506 21 00	Deski windsurfingowe
	9506 29 00	Pozostałe
	9506 31 00	Kompletne kije golfowe
	9506 32 00	Piłki golfowe
	9506 39 00	Pozostałe
	9506 40 00	Artykuły i sprzęt do tenisa stołowego
	9506 51 00	Rakiety do tenisa ziemnego, nawet z naciągami
	9506 59 00	Pozostałe
	9506 61 00	Piłki do tenisa ziemnego
	9506 69 10	Piłki do krykieta i polo

	9506 69 90	Pozostałe
	9506 70	Łyżwy i wrotki, włączając buty łyżwiarskie z przymocowanymi łyżwami lub wrotkami
	9506 91	Artykuły i sprzęt do ogólnych ćwiczeń fizycznych, gimnastycznych lub lekkoatletycznych
	9506 99 10	Sprzęt do krykieta i polo, inny niż piłki
	9506 99 90	Pozostałe
	9507 00 00	Wędziska, haczyki na ryby i pozostały sprzęt wędkarski; podbieraki, podrywki, siatki na motyle i podobne siatki; ptaki wabiki (inne niż te objęte pozycją 9208 lub 9705) oraz podobne przybory łowieckie lub strzeleckie

22) Sprzęt i wyposażenie służące do gry w bilard, kręgli automatycznych, gier uprawianych w kasynach oraz gier uruchamianych za pomocą monet lub banknotów

	9504 20 00	Sprzęt i akcesoria do dowolnego rodzaju gry w bilard
	9504 30 00	Pozostałe gry uruchamiane monetami, banknotami, kartami bankowymi, żetonami lub jakimikolwiek innymi środkami płatniczymi, inne niż sprzęt automatycznych kręgielni
	9504 40 00	Karty do gry
	9504 50 00	Konsole i urządzenia do gier wideo, inne niż te objęte podpozycją 9504 30
	9504 90 80	Pozostałe

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2017/2063**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2017/2074 z dnia 13 listopada 2017 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia wielokrotnie wyrażała zaniepokojenie pogarszającym się stanem demokracji, praworządności i praw człowieka w Wenezueli i apelowała do wszystkich wenezuelskich instytucji i podmiotów politycznych o konstruktywne działania na rzecz rozwiązania kryzysu w kraju, przy pełnym poszanowaniu praworządności, praw człowieka, demokratycznych instytucji oraz zasady podziału władzy.
- (2) W dniu 13 listopada 2017 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/2074, w której przewidziano między innymi zakaz wywozu broni i wyposażenia, które mogłyby zostać użyte jako narzędzie represji wewnętrznych, zakaz wywozu sprzętu monitorującego, zamrożenie środków finansowych i zasobów gospodarczych niektórych osób, podmiotów i organów odpowiedzialnych za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji oraz osób, podmiotów i organów, których działania, polityka lub działalność w inny sposób zagrażają demokracji i praworządności w Wenezueli, a także osób, podmiotów i organów z nimi związanych.
- (3) Niektóre środki przewidziane w tej decyzji (WPZiB) 2017/2074 wchodzą w zakres stosowania Traktatu, zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a zwłaszcza z prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu oraz z prawem do ochrony danych osobowych. Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane zgodnie z tymi prawami.
- (5) Uprawnienie do zmiany wykazu zawartego w załącznikach IV i V do niniejszego rozporządzenia powinno być wykonywane przez Radę w celu zapewnienia spójności z procedurą zmian i dokonywania przeglądu załączników I i II do decyzji (WPZiB) 2017/2074.
- (6) Na potrzeby wprowadzania w życie niniejszego rozporządzenia oraz w celu zapewnienia jak największej pewności prawa w Unii należy podać do wiadomości publicznej nazwiska, nazwy i inne istotne dane dotyczące osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, których środki finansowe i zasoby gospodarcze mają zostać zamrożone zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Wszelkie przetwarzanie danych osobowych powinno odbywać się zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 45/2001 ⁽²⁾ oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 95/46/WE ⁽³⁾.
- (7) Komisja i państwa członkowskie informują się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego rozporządzenia i dzielą się wszelkimi innymi dostępnymi im istotnymi informacjami w związku z niniejszym rozporządzeniem.
- (8) Państwa członkowskie przyjmują przepisy określające sankcje mające zastosowanie w przypadku naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia. Sankcje takie powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

⁽¹⁾ Zob. s. 60 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

- (9) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu powinno ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „roszczenie” oznacza każde roszczenie, niezależnie od tego, czy jest dochodzone w postępowaniu sądowym, zgłoszone przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, w dniu lub po tym dniu, wynikające z umowy lub transakcji, lub pozostające w związku z umową lub transakcją, w szczególności obejmujące:
- (i) roszczenie o wykonanie zobowiązania wynikającego z umowy lub transakcji lub pozostającego w związku z umową lub transakcją;
 - (ii) roszczenie o przedłużenie terminu płatności lub spłatę obligacji, gwarancji finansowej lub zabezpieczenia w jakiegokolwiek formie;
 - (iii) roszczenie o odszkodowanie z tytułu umowy lub transakcji;
 - (iv) powództwo wzajemne;
 - (v) roszczenie uznania lub wykonania, łącznie z uznaniem na podstawie procedury *exequatur*, wyroku, orzeczenia arbitrażowego lub równoważnej decyzji, niezależnie od miejsca ich wydania;
- b) „umowa lub transakcja” oznacza każdą transakcję, niezależnie od jej formy i mającego zastosowanie prawa, obejmującą jedną lub kilka umów lub podobnych zobowiązań zawartych przez te same lub różne strony; do celów niniejszej definicji „umowa” obejmuje obligacje, gwarancje lub zabezpieczenia, w szczególności gwarancje finansowe lub finansowe listy gwarancyjne, oraz kredyty, prawnie niezależne lub nie, a także wszelkie postanowienia z nimi związane, których źródłem jest taka transakcja lub które są z nią związane;
- c) „właściwe organy” oznaczają właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III;
- d) „zasoby gospodarcze” oznaczają aktywa wszelkiego rodzaju, rzeczowe i niematerialne, ruchome i nieruchome, które nie są środkami finansowymi, ale mogą być użyte do pozyskania środków finansowych, towarów lub usług;
- e) „zamrożenie zasobów gospodarczych” oznacza uniemożliwienie wykorzystania zasobów gospodarczych do uzyskiwania środków finansowych, towarów lub usług w jakikolwiek sposób, między innymi poprzez ich sprzedaż, wynajem lub obciążenie hipoteką;
- f) „zamrożenie środków finansowych” oznacza zapobieganie wszelkim ruchom tych środków, ich przenoszeniu, zmianom lub wykorzystaniu, udostępnianiu lub dokonywaniu nimi transakcji w jakikolwiek sposób, który powodowałby jakąkolwiek zmianę ich wielkości, wartości, lokalizacji, własności, posiadania, charakteru lub przeznaczenia lub inną zmianę, która umożliwiłaby korzystanie z nich, w tym zarządzanie portfelem;
- g) „środki finansowe” oznaczają aktywa finansowe i wszelkiego rodzaju korzyści, w tym między innymi:
- (i) gotówkę, czeki, roszczenia pieniężne, polecenia zapłaty, przekazy pieniężne i inne instrumenty płatnicze;
 - (ii) depozyty złożone w instytucjach finansowych lub innych podmiotach, salda na rachunkach, długi i zobowiązania dłużne;
 - (iii) papiery wartościowe i papiery dłużne w obrocie publicznym lub niepublicznym, w tym akcje i udziały, certyfikaty papierów wartościowych, obligacje, weksle, warianty, skrypty dłużne, kontrakty na instrumenty pochodne;
 - (iv) odsetki, dywidendy lub inne przychody z aktywów oraz wartości narosłe z aktywów lub wytwarzane przez aktywa;
 - (v) kredyty, prawa do potrącenia, gwarancje, gwarancje należytego wykonania umów lub inne zobowiązania pieniężne;

- (vi) akredytywy, listy przewozowe (konosamenty), kwity zastawne; oraz
- (vii) dokumenty poświadczające udział w środkach finansowych lub zasobach finansowych;
- h) „pomoc techniczna” oznacza wszelkie wsparcie techniczne związane z naprawami, pracami rozwojowymi, produkcją, montażem, testowaniem i konserwacją oraz wszelką inną obsługę techniczną, mogące przyjmować formy takie jak instruktaż, doradztwo, szkolenia, przekazanie praktycznej wiedzy i umiejętności lub usługi konsultingowe; pomoc techniczna obejmuje także werbalne formy pomocy;
- i) „usługi pośrednictwa” oznaczają:
 - (i) negocjowanie lub zawieranie transakcji zakupu, sprzedaży lub dostawy towarów i technologii lub usług o charakterze technicznym i finansowym z państwa trzeciego do jakiegokolwiek innego państwa trzeciego; lub
 - (ii) sprzedaż lub zakup towarów i technologii lub usług o charakterze technicznym i finansowym znajdujących się w państwie trzecim w celu ich przekazania do innego państwa członkowskiego;
- j) „terytorium Unii” obejmuje terytoria państw członkowskich, do których ma zastosowanie Traktat, na warunkach ustalonych w tym Traktacie, w tym ich przestrzeń powietrzną.

Artykuł 2

1. Zabrania się:

- a) świadczenia bezpośrednio lub pośrednio pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z towarami lub technologią wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia UE (zwanego dalej „wspólnym wykazem uzbrojenia”) oraz dostarczania, wytwarzania, konserwacji i użytkowaniu towarów i technologii wymienionych we wspólnym wykazie uzbrojenia jakiegokolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Wenezueli, lub do wykorzystania w tym kraju;
- b) zapewniania bezpośrednio lub pośrednio finansowania lub pomocy finansowej związanej z towarami lub technologią wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów wywozowych, ubezpieczenia jak i reasekuracji, na wszelkiego rodzaju sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz takich rzeczy, lub też na potrzeby zapewniania związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju.

2. Zakazy przewidziane w art. 1 nie mają wpływu na wykonanie umowy zawartej przed dniem 13 listopada 2017 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, pod warunkiem, że zakazy te są zgodne ze Wspólnym Stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB⁽¹⁾, w szczególności z kryteriami określonymi w jego art. 2 oraz gdy osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ zmierzający wykonać umowę zgłosiła umowę do właściwego organu państwa członkowskiego – w którym mają siedzibę – w ciągu 5 dni roboczych od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Zabrania się:

- a) sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, sprzętu, który może zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, wyszczególnionego w załączniku I – niezależnie od tego, czy pochodzi on z Unii – na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju;
- b) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej, pośrednictwa czy innych usług w związku ze sprzętem określonym w lit. a), na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju;
- c) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, w tym w szczególności dotacji, pożyczek czy ubezpieczenia kredytów wywozowych, ubezpieczenia jak i reasekuracji, w związku ze sprzętem określonym w lit. a), na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju.

⁽¹⁾ Wspólne Stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335, 13.12.2008, s. 99).

Artykuł 4

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 2 i 3, właściwe organy państw członkowskich wymienione w załączniku III mogą, na warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolić na:
 - a) finansowanie oraz udzielanie pomocy finansowej i technicznej związanej z:
 - (i) nieśmiercionośnym sprzętem wojskowym, przeznaczonym wyłącznie do celów humanitarnych lub ochronnych, bądź na potrzeby programów rozwoju instytucjonalnego realizowanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych (ONZ) i Unię lub tego państwa członkowskiego lub organizacje regionalne i subregionalne;
 - (ii) materiałami przeznaczonymi do wykorzystania w operacjach zarządzania kryzysowego przeprowadzanych przez ONZ i Unię lub materiałami organizacji regionalnych i subregionalnych;
 - b) sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz sprzętu, który może zostać wykorzystany do celów represji wewnętrznych oraz ...w powiązaniu z powiązaniem finansowaniem, pomocą finansową lub techniczną, przeznaczonych wyłącznie do celów humanitarnych lub ochronnych, bądź na potrzeby programów rozwoju instytucjonalnego realizowanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych lub Unię Europejską, albo na potrzeby operacji zarządzania kryzysowego Unii Europejskiej i Organizacji Narodów Zjednoczonych lub organizacji regionalnych i subregionalnych;
 - c) sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz sprzętu i materiału przeznaczonego do wykorzystania w ramach operacji rozminowywania czy powiązaniem finansowaniem lub z pomocą finansową lub techniczną;
2. Zezwolenia, o których mowa w ust. 1, mogą zostać udzielone jedynie przed podjęciem działalności, w odniesieniu do której wniesiono o zezwolenie.

Artykuł 5

Artykułów 2 i 3 nie stosuje się do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, czasowo wywożonych do Wenezueli przez personel ONZ, personel Unii lub jej państw członkowskich, przedstawicieli środków masowego przekazu oraz pracowników organizacji humanitarnych i organizacji działających na rzecz rozwoju oraz personel pomocniczy, wyłącznie na ich własny użytek.

Artykuł 6

1. Zakazuje się sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, sprzętu, technologii lub oprogramowania określonych w załączniku II, niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii, na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Wenezueli lub w celu ich wykorzystania w tym kraju, chyba że właściwy organ danego państwa członkowskiego, wskazany na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, wydał na to wcześniej zezwolenie.
2. Właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, nie wydają jakiegokolwiek zezwolenia na mocy ust. 1, jeżeli mają uzasadnione powody, aby stwierdzić, że odnośny sprzęt, technologia lub oprogramowanie byłyby stosowane w celu represji wewnętrznych przez rząd, organy publiczne, przedsiębiorstwa i urzędy Wenezueli, lub jakiegokolwiek osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub na ich zlecenie.
3. Załącznik II obejmuje sprzęt, technologię lub oprogramowanie, przeznaczone głównie do użycia w celumonitorowania lub przechwytywania połączeń internetowych lub telefonicznych.
4. Odnośne państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego artykułu w terminie czterech tygodni od wydania zezwolenia.

Artykuł 7

1. O ile właściwy organ danego państwa członkowskiego, wskazany na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, nie wydał na to wcześniej zezwolenia, zgodnie art. 6 ust. 2., zabrania się:
 - a) świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej lub usług pośrednictwa związanych ze sprzętem, technologią i oprogramowaniem określonymi w załączniku II, lub związanych z instalacją, dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem sprzętu i technologii określonych w załączniku II, lub z dostarczaniem, instalacją, obsługą lub aktualizacją jakiegokolwiek oprogramowania określonego w załączniku II, na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Wenezueli lub w celu ich wykorzystania w tym kraju;

- b) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej związanych ze sprzętem, technologią i oprogramowaniem wyszczególnionymi w załączniku II, na rzecz jakiejkolwiek osoby, podmiotu lub organu lub w celu ich wykorzystania w tym kraju;
 - c) świadczenia wszelkich usług jakiegokolwiek rodzaju w zakresie monitorowania lub przechwytywania połączeń telekomunikacyjnych lub internetowych, rządowi Wenezueli, jego organom, przedsiębiorstwom i urzędowi publicznym lub jakimkolwiek osobom lub podmiotom działającym w ich imieniu lub na ich zlecenie, lub na ich bezpośrednią lub pośrednią korzyść.
2. Na użytek ust. 1 lit. c), „usługi w zakresie monitorowania lub przechwytywania połączeń telekomunikacyjnych lub internetowych” oznaczają te usługi, które umożliwiają – w szczególności przy użyciu sprzętu, technologii lub oprogramowania określonych w załączniku II – dostęp do oraz dostarczanie przychodzących oraz wychodzących przekazów telekomunikacyjnych podmiotu, a także powiązanych z telefonią danych, w celu ich wydobycia, rozkodowania, zapisu, przetwarzania, analizy lub przechowywania lub jakiegokolwiek inne powiązane działania.

Artykuł 8

1. Zamraża się wszystkie środki finansowe i zasoby gospodarcze będące własnością lub pozostające w posiadaniu, w faktycznym władaniu lub pod kontrolą osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów ujętych w wykazie w załącznikach IV i V.
2. Nie udostępnia się osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom ujętym w załącznikach IV i V ani na ich rzecz – bezpośrednio lub pośrednio – żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych.
3. W załączniku IV wymieniono:
 - a) osoby fizyczne lub prawne, podmioty i organy, odpowiedzialne za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji w Wenezueli;
 - b) osoby fizyczna lub prawne, podmioty lub organy, których działania, polityka lub działalność w inny sposób zagraża demokracji i praworządności w Wenezueli;
4. W załączniku V wymieniono osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy powiązane z osobami i podmiotami, o których mowa w ust. 3.
5. W załącznikach IV i V określa się powody umieszczenia w wykazie osób, podmiotów i organów.
6. W załącznikach IV i V umieszcza się także informacje, o ile są one dostępne, niezbędne do identyfikacji danych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów oraz organów. W przypadku osób fizycznych informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W przypadku osób prawnych, podmiotów oraz organów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę wpisu do rejestru, numer w rejestrze i miejsce prowadzenia działalności.

Artykuł 9

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 8 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych lub udostępnienie określonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych na warunkach, jakie uznają za stosowne, jeżeli stwierdzą, że środki finansowe lub zasoby gospodarcze, o których mowa, są:
 - a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób fizycznych lub prawnych wymienionych w załącznikach IV lub V oraz członków rodzin pozostających na utrzymaniu takich osób fizycznych, w tym opłat za żywność, z tytułu najmu lub kredytu hipotecznego, za leki i leczenie, podatków, składek ubezpieczeniowych oraz opłat za usługi użyteczności publicznej;
 - b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów lub na zwrot poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;
 - c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat i należności za usługi związane ze zwykłym przechowywaniem lub utrzymywaniem zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych;
 - d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych, pod warunkiem że właściwy organ przekazał do wiadomości właściwych organów pozostałych państw członkowskich i Komisji uzasadnienie stosowności wydania specjalnego zezwolenia najpóźniej dwa tygodnie przed jego wydaniem; lub

- e) przedmiotem wpłaty na rachunek lub wypłaty z rachunku misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej posiadającej immunitet na mocy prawa międzynarodowego, w zakresie, w jakim wpłaty te są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej.
2. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1.

Artykuł 10

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 8 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą zezwolić na zwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:
- a) dane środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem arbitralnej decyzji wydanej przed datą umieszczenia w załącznikach IV lub V osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 8, orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii lub orzeczenia sądowego wykonalnego w danym państwie członkowskim przed tą datą, w dacie lub po tej dacie;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim orzeczeniem lub decyzją lub uznanych za zasadne w takim orzeczeniu lub decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób, którym takie roszczenia przysługują;
- c) orzeczenie lub decyzja nie zostały wydane na korzyść osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w załącznikach IV lub V; oraz
- d) uznanie takiego orzeczenia lub decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.
2. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1.

Artykuł 11

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 8 i pod warunkiem, że płatność dokonywana przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ ujęty w wykazie w załącznikach IV lub V jest należna na mocy umowy lub porozumienia zawartego przez daną osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ lub na mocy zobowiązania je obciążającego, zanim ta osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ zostały ujęte w wykazie w załącznikach IV lub V, właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:
- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze mają zostać wykorzystane do dokonania płatności przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ ujęte w wykazie w załącznikach IV lub V;
- b) dokonanie płatności nie narusza art. 8 ust. 2.
2. Odnośne państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy ust. 1 w terminie czterech tygodni od wydania zezwolenia.
3. Art. 8 ust. 2 nie stanowi przeszkody dla zasilania zamrożonych rachunków przez instytucje finansowe lub kredytowe otrzymujące środki finansowe przekazywane im przez strony trzecie na rachunek ujętych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, o ile wszelkie kwoty dodatkowe na takich rachunkach zostają również zamrożone. Instytucja finansowa lub kredytowa niezwłocznie informuje właściwy organ o takich transakcjach.
4. O ile wszelkie takie odsetki, inne dochody oraz płatności są zamrożone zgodnie z art. 8, art. 8 ust. 2 nie ma zastosowania do księgowania na zamrożonych rachunkach:
- a) odsetek ani innych dochodów z tych rachunków;
- b) płatności należnych z tytułu umów, porozumień lub zobowiązań, które zostały zawarte lub powstały przed datą umieszczenia w wykazie w załącznikach IV lub V osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 8; lub

- c) płatności należnych na podstawie orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego wydanego w państwie członkowskim lub wykonalnego w danym państwie członkowskim.

Artykuł 12

1. Bez uszczerbku dla obowiązujących zasad dotyczących sprawozdawczości, poufności i tajemnicy zawodowej, osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy:
 - a) niezwłocznie dostarczają wszelkie informacje, które ułatwiłyby przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia, takie jak informacje dotyczące rachunków lub kwot zamrożonych zgodnie z art. 8, właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym te osoby fizyczne i prawne, podmioty lub organy mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, i przekazują takie informacje Komisji, bezpośrednio albo za pośrednictwem państw członkowskich; oraz
 - b) współpracują z właściwym organem przy weryfikacji informacji, o których mowa w lit. a).
2. Wszelkie dodatkowe informacje uzyskane bezpośrednio przez Komisję są udostępniane państwom członkowskim.
3. Wszelkie informacje przekazane lub uzyskane zgodnie z niniejszym artykułem są wykorzystywane jedynie w celu, w jakim zostały przekazane lub uzyskane.

Artykuł 13

1. Zamrożenie środków finansowych i zasobów gospodarczych lub odmowa ich udostępnienia, jeśli dokonane w dobrej wierze w oparciu o przekonanie, że działanie takie jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie skutkują żadnego rodzaju odpowiedzialnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wykonującego takie działanie ani ich zarządu lub pracowników, chyba że udowodniono, że środki finansowe i zasoby gospodarcze zostały zamrożone lub zablokowane na skutek zaniedbania.
2. Działania osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie stanowią podstawy do odpowiedzialności z ich strony, jeżeli nie wiedziały one i nie miały uzasadnionego powodu do przypuszczenia, że ich działania mogą naruszyć środki określone w niniejszym rozporządzeniu.

Artykuł 14

Zakazuje się świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie środków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

Artykuł 15

1. Nie są zaspokajane żadne roszczenia w związku z jakąkolwiek umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, w całości lub części, przez środki nałożone niniejszym rozporządzeniem, w tym roszczenia odszkodowawcze lub wszelkie inne roszczenia tego rodzaju, takie jak roszczenia o odszkodowanie lub roszczenia wynikające z gwarancji, w szczególności roszczenia o przedłużenie terminu płatności lub o zapłatę obligacji, gwarancji lub zabezpieczeń, w szczególności gwarancji finansowych lub finansowych listów gwarancyjnych w jakiegokolwiek formie – o ile zostały one wniesione przez:
 - a) wskazane osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy ujęte w wykazie w załącznikach IV i V;
 - b) jakiegokolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające za pośrednictwem lub w imieniu osób, podmiotów lub organów, o których mowa w lit. a).
2. We wszelkich postępowaniach zmierzających do zaspokojenia roszczenia ciężar dowodu, że zaspokojenie roszczenia nie jest zakazane przepisami ust. 1, spoczywa na osobie fizycznej lub prawnej, podmiocie lub organie dochodzącym zaspokojenia tego roszczenia.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla prawa osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w ust. 1, do wystąpienia o sądową kontrolę zgodności z prawem niewypełnienia zobowiązań umownych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 16

1. Komisja i państwa członkowskie informują się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego rozporządzenia i dzielą się wszelkimi innymi dostępnymi im istotnymi informacjami w związku z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności informacjami dotyczącymi:

- a) środków finansowych zamrożonych na podstawie art. 8 oraz zezwoleń udzielonych na podstawie art. 9–11;
- b) naruszeń przepisów i trudności z ich egzekwowaniem oraz orzeczeń wydanych przez sądy krajowe.

2. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują sobie wzajemnie oraz Komisji wszelkie inne dostępne im istotne informacje, które mogłyby mieć wpływ na skuteczne wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 17

1. W przypadku gdy Rada zdecyduje o objęciu osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu środkami, o których mowa w art. 8, wprowadza odpowiednie zmiany w załącznikach IV lub V.

2. Rada powiadamia osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ, o których mowa w ust. 1, o swojej decyzji wraz z uzasadnieniem bezpośrednio, jeżeli znany jest adres, lub poprzez opublikowanie powiadomienia, aby umożliwić przedstawienie uwag przez daną osobę fizyczną lub prawną, dany podmiot lub organ.

3. W przypadku przedstawienia uwag lub nowych istotnych dowodów, Rada dokonuje przeglądu swojej decyzji i odpowiednio informuje daną osobę fizyczną lub prawną, dany podmiot lub organ.

4. Wykaz zamieszczony w załącznikach IV i V jest poddawany regularnym przeglądom, które mają miejsce co najmniej raz na 12 miesięcy.

5. Komisja jest upoważniona do zmiany załącznika III na podstawie informacji przekazanych przez państwa członkowskie.

Artykuł 18

1. Państwa członkowskie przyjmują przepisy określające sankcje mające zastosowanie w przypadkach naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz wprowadzają wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich stosowania. Przewidziane sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o przepisach, o których mowa w ust. 1, niezwłocznie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia oraz powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach.

Artykuł 19

1. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, i podają ich nazwy na stronach internetowych wymienionych w załączniku III. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach swoich adresów stron internetowych wymienionych w załączniku III.

2. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji swoje właściwe organy, w tym dane kontaktowe tych właściwych organów, niezwłocznie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, oraz powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach.

3. W przypadku gdy niniejsze rozporządzenie określa wymóg powiadamiania, informowania lub innego porozumiewania się z Komisją, adres i inne dane kontaktowe na potrzeby takiego porozumiewania się wskazuje się w załączniku III.

Artykuł 20

Niniejsze rozporządzenie stosuje się:

- a) na terytorium Unii, w tym także w jej przestrzeni powietrznej;
- b) na pokładach wszystkich statków powietrznych lub wodnych podlegających jurysdykcji państw członkowskich;

- c) wobec każdej osoby będącej obywatelem jednego z państw członkowskich, przebywającej na terytorium Unii lub poza nim;
- d) wobec każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu, na terytorium Unii lub poza nim, zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego;
- e) wobec każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu w odniesieniu do wszelkiego rodzaju działalności gospodarczej prowadzonej całkowicie lub częściowo na terytorium Unii.

Artykuł 21

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz sprzętu, który może zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, o którym mowa w art. 3

1. Następująca broń palna, amunicja i powiązany sprzęt:

- 1.1. broń palna nieobjęta pozycjami ML 1 i ML 2 wspólnego wykazu uzbrojenia;
- 1.2. amunicja przeznaczona specjalnie do broni palnej wymienionej w pozycji 1.1 i specjalnie do niej zaprojektowane elementy;
- 1.3. celowniki do broni nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia.

2. Bomby i granaty nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia.

3. Następujące pojazdy:

- 3.1. pojazdy wyposażone w armatki wodne, specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów kontroli zamieszek;
- 3.2. pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane tak, aby mogły służyć jako rażące prądem tarcze;
- 3.3. pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane w celu usuwania barykad, również sprzęt budowlany wyposażony w środki ochrony balistycznej;
- 3.4. pojazdy specjalnie zaprojektowane do transportu lub transferu więźniów lub aresztantów;
- 3.5. pojazdy specjalnie zaprojektowane do rozmieszczania przenośnych zapór;
- 3.6. elementy pojazdów wyszczególnionych w pozycjach 3.1–3.5 specjalnie zaprojektowane do tłumienia zamieszek.

Uwaga 1: Pozycja ta nie obejmuje pojazdów specjalnie zaprojektowanych do celów przeciwpożarowych.

Uwaga 2: Do celów pozycji 3.5 pojęcie „pojazdy” obejmuje przyczepy.

4. Następujące substancje wybuchowe i powiązany sprzęt:

- 4.1. sprzęt i urządzenia specjalnie zaprojektowane do wywoływania eksplozji przez użycie środków elektrycznych lub nieelektrycznych, w tym: urządzenia zapłonowe, detonatory, zapalniki, pobudzacze, lont detonujący oraz specjalnie zaprojektowane do nich elementy; z wyjątkiem sprzętu i urządzeń zaprojektowanych do określonych celów handlowych, których działanie polega na uruchomieniu środkami wybuchowymi innego sprzętu lub urządzenia, którego funkcja nie polega na wywoływaniu eksplozji (np. układy uruchamiające poduszki powietrzne w samochodach, ochronniki przepięciowe oraz urządzenia uruchamiające przeciwpożarowe instalacje tryskaczowe);
- 4.2. ładunki wybuchowe do cięcia liniowego nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia;
- 4.3. następujące inne materiały wybuchowe nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia i powiązane substancje:
 - a) amatol;
 - b) nitroceluloza (zawierająca więcej niż 12,5 % azotu);
 - c) nitroglikol;
 - d) tetraazotan pentaerytrytu (PETN);
 - e) chlorek pikrylu;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

5. Następujący sprzęt ochronny nieobjęty pozycją ML 13 wspólnego wykazu uzbrojenia:

- 5.1. kamizelki kuloodporne zapewniające ochronę balistyczną lub ochronę przed pchnięciem nożem;
- 5.2. hełmy zapewniające ochronę przed pociskami lub przed odłamkami, hełmy używane do ochrony w trakcie zamieszek, tarcze i tarcze balistyczne.

Uwaga: Niniejsza pozycja nie obejmuje:

- sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów sportowych;
 - sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów bezpieczeństwa pracy.
6. Symulatory inne niż objęte pozycją ML 14 wspólnego wykazu uzbrojenia UE, przeznaczone do szkoleń w posługiwaniu się bronią palną oraz specjalnie do nich zaprojektowane oprogramowanie.
 7. Sprzęt noktowizyjny i termowizyjny oraz wzmacniacze obrazu, inne niż objęte wspólnym wykazem uzbrojenia.
 8. Druk ostrzowy.
 9. Noże wojskowe, noże bojowe i bagnety o długości ostrza przekraczającej 10 cm.
 10. Urządzenia produkcyjne zaprojektowane specjalnie na potrzeby produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie.
 11. Specjalna technologia do opracowywania, produkcji lub stosowania produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie.
-

ZAŁĄCZNIK II

Sprzęt, technologia i oprogramowanie, o których mowa w art. 6 i 7

Uwaga ogólna

Niezależnie od treści niniejszego załącznika, nie ma on zastosowania do:

- a) sprzętu, technologii lub oprogramowania, które wyszczególniono w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) 428/2009 ⁽¹⁾ lub we wspólnym wykazie uzbrojenia; lub
- b) oprogramowania przeznaczonego do samodzielnej instalacji przez użytkownika bez konieczności dalszej znacznej pomocy ze strony sprzedawcy, które jest ogólnie dostępne w punktach sprzedaży detalicznej, bez ograniczeń, w wyniku:
 - (i) bezpośrednich transakcji sprzedaży;
 - (ii) transakcji realizowanych na zamówienie pocztowe;
 - (iii) transakcji elektronicznych;
 - (iv) transakcji realizowanych na zamówienie telefoniczne;
- c) oprogramowania, które jest własnością publiczną.

Kategorie A, B, C, D i E nawiązują do kategorii, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 428/2009.

„Sprzęt, technologia i oprogramowanie”, o których mowa w art. 6 i 7, to:

A. Wykaz sprzętu

- sprzęt do głębokiej inspekcji pakietów
- sprzęt do przechwytywania w sieci, w tym Interception Management Systems (IMS), oraz sprzęt Data Retention Link Intelligence
- sprzęt do monitorowania częstotliwości radiowych
- sprzęt do zagłuszania połączeń sieciowych i satelitarnych
- sprzęt do zdalnej infekcji
- sprzęt do rozpoznawania/przetwarzania mowy
- sprzęt do przechwytywania i monitorowania IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾
- sprzęt do przechwytywania i monitorowania SMS ⁽⁶⁾ / GSM ⁽⁷⁾ / GPS ⁽⁸⁾ / GPRS ⁽⁹⁾ / UMTS ⁽¹⁰⁾ / CDMA ⁽¹¹⁾ / PSTN ⁽¹²⁾

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ „IMSI” oznacza International Mobile Subscriber Identity. Jest to niepowtarzalny kod identyfikacyjny przypisany każdemu urządzeniu telefonii komórkowej. Jest na stałe umieszczony w karcie SIM, co pozwala tę kartę zidentyfikować w sieci GSM lub UMTS.

⁽³⁾ „MSISDN” oznacza Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number. Jest to niepowtarzalny numer identyfikacyjny abonamentu w sieci komórkowej GSM lub UMTS. Mówiąc prościej, jest to telefoniczny numer karty SIM w telefonie komórkowym. Identyfikuje on zatem (podobnie jak IMSI) abonenta sieci komórkowej (ale służy do ukierunkowywania rozmów do abonenta).

⁽⁴⁾ „IMEI” oznacza International Mobile Equipment Identity. Jest to zwykle niepowtarzalny numer identyfikacyjny telefonów komórkowych GSM, WCDMA i IDEN oraz niektórych telefonów satelitarnych. Zwykle widnieje wydrukowany w kieszeni na baterię. Przy użyciu numeru IMEI (ale także IMSI i MSISDN) można prowadzić podsłuch połączeń.

⁽⁵⁾ „TMSI” oznacza Temporary Mobile Subscriber Identity. Jest to numer identyfikacyjny najczęściej przesyłany między telefonem a siecią.

⁽⁶⁾ „SMS” oznacza Short Message System.

⁽⁷⁾ „GSM” oznacza Global System for Mobile Communications.

⁽⁸⁾ „GPS” oznacza Global Positioning System.

⁽⁹⁾ „GPRS” oznacza General Package Radio Service.

⁽¹⁰⁾ „UMTS” oznacza Universal Mobile Telecommunication System.

⁽¹¹⁾ „CDMA” oznacza Code Division Multiple Access.

⁽¹²⁾ „PSTN” oznacza Public Switch Telephone Networks (publiczna komutowana sieć telefoniczna).

- sprzęt do przechwytywania i nadzorowania informacji: DHCP ⁽¹⁾, SMTP ⁽²⁾, GTP ⁽³⁾
- sprzęt do rozpoznawania i profilowania wzorców
- zdalny sprzęt śledczy i autoryzacyjny
- sprzęt do przetwarzania semantycznego
- sprzęt do łamania protokołów szyfrujących WEP i WPA
- sprzęt do przechwytywania i monitorowania do protokołów zastrzeżonych i standardowych VoIP.

B. Niewykorzystany.

C. Niewykorzystany.

D. „Oprogramowanie” do „rozwoju”, „produkcji” lub „użytkowania” sprzętu wyszczególnionego w kategorii A powyżej.

E. „Technologia” do „rozwoju”, „produkcji” lub „użytkowania” sprzętu wyszczególnionego w kategorii A powyżej.

Sprzęt, technologia i oprogramowanie należące do tych kategorii są objęte zakresem niniejszego załącznika tylko w zakresie, w jakim mieszczą się w ogólnym opisie „systemy do przechwytywania i monitorowania połączeń internetowych, telefonicznych i satelitarnych”.

Na użytek niniejszego załącznika „monitorowanie” oznacza nabywanie, ekstrakcję, dekodowanie, rejestrowanie, przetwarzanie, analizowanie i archiwizowanie treści połączenia lub danych sieciowych.

—

⁽¹⁾ „DHCP” oznacza Dynamic Host Configuration Protocol (protokół dynamicznego konfigurowania węzłów).

⁽²⁾ „SMTP” oznacza Simple Mail Transfer Protocol.

⁽³⁾ „GTP” oznacza GPRS Tunneling Protocol.

ZAŁĄCZNIK III

Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach oraz adresy na potrzeby powiadomień kierowanych do Komisji

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BUŁGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

CZECH REPUBLIC

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANIA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISZPANIA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CHORWACJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

WŁOCHY

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

WĘGRY

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

NIDERLANDY

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SŁOWENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SŁOWACJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adres, na który należy przysyłać powiadomienia do Komisji Europejskiej:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 8 ust. 3

ZAŁĄCZNIK V

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 8 ust. 4

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2017/2064**z dnia 13 listopada 2017 r.****dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/1420**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 4 sierpnia 2017 r. Rada przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/1420 ⁽²⁾ dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001, wprowadzające uaktualniony wykaz osób, grup i podmiotów, do których ma zastosowanie rozporządzenie (WE) nr 2580/2001 (zwany dalej „wykazem”).
- (2) Rada uznała, że nie ma już podstaw, by jeden z podmiotów nadal figurował w wykazie.
- (3) Należy zatem odpowiednio zaktualizować ten wykaz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W wykazie, o którym mowa w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001, wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady

F. MOGHERINI

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2017/1420 z dnia 4 sierpnia 2017 r. dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/150 (Dz.U. L 204, z 5.8.2017, s. 3).

ZAŁĄCZNIK

Następujący podmiot skreśla się z wykazu, o którym mowa w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001:

II. GRUPY I PODMIOTY

„18. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« – »FARC« (»Rewolucyjne Siły Zbrojne Kolumbii«).”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/2065**z dnia 13 listopada 2017 r.**

potwierdzające warunki zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinolina, określone w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011, i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/408 w odniesieniu do włączenia substancji czynnej 8-hydroksychinoliny do wykazu substancji kwalifikujących się do zastąpienia

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 lit. c), art. 78 ust. 2 i art. 80 ust. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Substancja czynna 8-hydroksychinoliny została zatwierdzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 na mocy rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 993/2011 ⁽²⁾ i jest wymieniona w wykazie w części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽³⁾. Zgodnie z wierszem 18 w części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 „zezwała się wyłącznie na stosowanie w charakterze środka grzybobójczego i bakteriobójczego w szklarniach”.
- (2) W dniu 31 stycznia 2014 r. przedsiębiorstwo Probelte S.A.U. na wniosek którego zatwierdzono 8-hydroksychinoliny, złożyło zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 wniosek o zmianę warunków zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinoliny w celu zniesienia ograniczenia dotyczącego zastosowania tej substancji w szklarniach i w celu umożliwienia stosowania środków ochrony roślin zawierających 8-hydroksychinoliny na polach. Dokumentację zawierającą informacje odnoszące się do wnioskowanego rozszerzenia zastosowań przedłożono Hiszpanii – państwu członkowskiemu wyznaczonemu do pełnienia roli sprawozdawcy rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1490/2002 ⁽⁴⁾.
- (3) Hiszpania oceniła informacje przedłożone przez wnioskodawcę i przygotowała uzupełnienie do projektu sprawozdania z oceny. W dniu 25 marca 2015 r. Hiszpania przedłożyła to uzupełnienie Komisji z kopią do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”).
- (4) Urząd przekazał uzupełnienie wnioskodawcy i pozostałym państwom członkowskim oraz podał je do wiadomości publicznej, wyznaczając okres 60 dni na złożenie pisemnych uwag.
- (5) Uwzględniając uzupełnienie do projektu sprawozdania z oceny, Urząd przyjął w dniu 29 kwietnia 2016 r. stanowisko dotyczące 8-hydroksychinoliny ⁽⁵⁾ w odniesieniu do jej nieograniczonego stosowania na zewnątrz.

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 993/2011 z dnia 6 października 2011 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinoliny, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz w sprawie zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 (Dz.U. L 263 z 7.10.2011, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1490/2002 z dnia 14 sierpnia 2002 r. ustanawiające dalsze szczegółowe zasady realizacji trzeciego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 451/2000 (Dz.U. L 224 z 21.8.2002, s. 23).

⁽⁵⁾ „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 8-hydroxyquinoline” (Wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej 8-hydroksychinoliny). Dziennik EFSA (2016); 14(6):4493. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (6) Jednocześnie Hiszpania przedłożyła Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA) wniosek dotyczący zharmonizowanej klasyfikacji i oznakowania 8-hydroksychinoliny zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008⁽¹⁾. Komitet ds. Oceny Ryzyka Europejskiej Agencji Chemikaliów wydał opinię⁽²⁾ w sprawie tego wniosku, stwierdzając, że ta substancja czynna powinna zostać zaklasyfikowana jako substancja działająca szkodliwie na rozrodczość kategorii 1B.
- (7) Urząd stwierdził w swoim stanowisku, że zaobserwowano pewne działanie toksyczne na organy wewnętrzne. W związku z tym 8-hydroksychinolina powinna być traktowana jako substancja zaburzająca funkcjonowanie układu hormonalnego. Urząd przedstawił swoje stanowisko wnioskodawcy, państwu członkowskiemu i Komisji oraz podał je do wiadomości publicznej.
- (8) Uwzględniając uzupełnienie do projektu sprawozdania z oceny sporządzone przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy, opinię Komitetu ds. Oceny Ryzyka ECHA oraz stanowisko Urzędu, w dniu 6 października 2017 r. Komisja przedłożyła Stałemu Komitetowi ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz sprawozdanie z przeglądu oraz projekt rozporządzenia.
- (9) Wnioskodawcy umożliwiono przedstawienie uwag do uzupełnienia do sprawozdania z przeglądu dotyczącego 8-hydroksychinoliny. Wnioskodawca przedstawił uwagi, które zostały dokładnie przeanalizowane. Mimo argumentów wysuniętych przez wnioskodawcę nie udało się jednak wyeliminować zagrożeń, o których mowa w motywach 6 i 7.
- (10) W związku z powyższym nie wykazano, że można oczekiwać, iż środki ochrony roślin zawierające 8-hydroksychinolinę zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, chyba że utrzymane zostaną obowiązujące obecnie ograniczenia dotyczące tej substancji czynnej.
- (11) Ocena złożonego przez wnioskodawcę wniosku o zmianę warunków zatwierdzenia nie może być traktowana jako przegląd zatwierdzenia 8-hydroksychinoliny. Warunki zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinoliny określone w wierszu 18 w części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 powinny zostać niezmienione i potwierdzone.
- (12) Zgodnie z art. 80 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/408⁽³⁾ zawiera wykaz substancji włączonych do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG⁽⁴⁾ lub zatwierdzonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 na podstawie przepisów przejściowych ustanowionych w art. 80 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, które spełniają kryteria określone w załączniku II pkt 4 do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 („wykaz substancji kwalifikujących się do zastąpienia”). Ponieważ 8-hydroksychinoliny, zatwierdzona zgodnie z art. 80 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, również spełnia kryteria określone w pkt 4 tiret szóste i siódme załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy włączyć tę substancję czynną do tego wykazu. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/408.
- (13) Państwom członkowskim należy przyznać rozsądny termin na dostosowanie się do przepisów niniejszego rozporządzenia, ponieważ niektóre wnioski o udzielenie zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające 8-hydroksychinolinę mogą być bliskie finalizacji bez żadnej możliwości przeprowadzenia oceny porównawczej w terminie przewidzianym w art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009. Obowiązek przeprowadzenia oceny porównawczej środków ochrony roślin zawierających substancje nadające się do zastąpienia ustanowiony jest w art. 50 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (14) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁾ Opinia w sprawie proponowanej harmonizacji klasyfikacji i oznakowania chinolin-8-olu; 8-hydroksychinoliny na poziomie UE. ECHA 2015. Dostępne na stronie internetowej: www.echa.europa.eu.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/408 dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wykonania art. 80 ust. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącego wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin oraz w sprawie ustalenia wykazu substancji kwalifikujących się do zastąpienia (Dz.U. L 67 z 12.3.2015, s. 18).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Potwierdzenie warunków zatwierdzenia

Potwierdza się warunki zatwierdzenia substancji czynnej 8-hydroksychinolina określone w wierszu 18 w części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011.

Artykuł 2

Zmiana załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/408

Nazwę „8-hydroksychinolina” dodaje się pomiędzy wpisem „1-metylocyklopropen” a wpisem „aklonifen”.

Artykuł 3

Odroczona data rozpoczęcia stosowania art. 2

Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/408 zmienione art. 2 stosuje się do celów art. 50 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 wyłącznie do wniosków o udzielenie zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające 8-hydroksychinoliny złożonych po dniu 4 kwietnia 2018 r.

Artykuł 4

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/2066**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej nasiona gorczycy w proszku jako substancji podstawowej, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz w sprawie zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 5 w związku z art. 13 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Komisja otrzymała w dniu 6 czerwca 2016 r. złożony przez Institut Technique de l'Agriculture Biologique (ITAB) (Francja) wniosek o zatwierdzenie nasion gorczycy w proszku jako substancji podstawowej. Do wniosku tego dołączono informacje wymagane przepisami art. 23 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (2) Komisja zwróciła się do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwanego dalej „Urzędem”) o pomoc naukową. W dniu 20 stycznia 2017 r. Urząd przedstawił Komisji sprawozdanie techniczne dotyczące nasion gorczycy w proszku ⁽²⁾. W dniu 20 lipca 2017 r. Komisja przedłożyła Stałemu Komitetowi ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz projekt sprawozdania ⁽³⁾ z przeglądu oraz projekt niniejszego rozporządzenia i sfinalizowała te dokumenty, aby przedstawić je na posiedzeniu tego komitetu w dniu 6 października 2017 r.
- (3) Z dokumentacji przedstawionej przez wnioskodawcę wynika, że nasiona gorczycy w proszku spełniają kryteria środka spożywczego zgodnie z definicją zawartą w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾. Dodać należy, że choć substancji tej nie wykorzystuje się w głównej mierze do celów ochrony roślin, jest ona użyteczna w zakresie ochrony roślin w postaci produktu składającego się z tej substancji i z wody. Z tego powodu należy ją uznać za substancję podstawową.
- (4) Jak wykazały badania, można oczekiwać, że nasiona gorczycy w proszku zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić nasiona gorczycy w proszku jako substancję podstawową.
- (5) Zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 w związku z jego art. 6 oraz w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej należy jednak uwzględnić pewne warunki i ograniczenia.
- (6) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EFSA, 2017. Sprawozdanie techniczne dotyczące wyniku konsultacji z państwami członkowskimi i EFSA w sprawie stosowania substancji podstawowej, dotyczących stosowania nasion gorczycy w proszku pozyskanych z *Sinapis alba* (*Brassica alba*), *Brassica juncea* oraz *Brassica nigra* do ochrony roślin jako fungicyd. Publikacja dodatkowa EFSA 2017:EN-1169. 35 s. doi:10.2903/sp.efsa.2017.⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych (Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie substancji podstawowej

Substancję nasiona gorczycy w proszku zatwierdza się jako substancję podstawową zgodnie z przepisami załącznika I.

Artykuł 2

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, Numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
Nasiona gorczycy w proszku	Nie dotyczy	Spożywcza	4 grudnia 2017 r.	Nasiona gorczycy w proszku stosuje się zgodnie ze szczegółowymi warunkami zawartymi we wnioskach ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego nasion gorczycy w proszku (SANTE/11309/2017), w szczególności w jego dodatkach I i II.

⁽¹⁾ Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji, specyfikacji i sposobu użycia substancji podstawowej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ZAŁĄCZNIK II

W części C załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, Numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„18	Nasiona gorczycy w proszku	Nie dotyczy	Spożywcza	4 grudnia 2017 r.	Nasiona gorczycy w proszku stosuje się zgodnie ze szczegółowymi warunkami zawartymi we wnioskach ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego nasion gorczycy w proszku (SANTE/11309/2017), w szczególności w jego dodatkach I i II.”

⁽¹⁾ Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji, specyfikacji i sposobu użycia substancji podstawowej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/2067**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie niezatwierdzenia ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c) jako substancji podstawowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 5 w związku z art. 13 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Komisja otrzymała w dniu 19 czerwca 2015 r. złożony przez Group Peyraud Nature wniosek o zatwierdzenie przyprawy z *Capsicum* spp. jako substancji podstawowej. Do tego wniosku dołączono informacje wymagane przepisami art. 23 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (2) Komisja zwróciła się do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) o pomoc naukową. W dniu 10 października 2016 r. Urząd przedstawił Komisji sprawozdanie techniczne dotyczące przedmiotowej substancji ⁽²⁾. W dniu 24 stycznia 2017 r. Komisja przedłożyła Stałemu Komitetowi ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz sprawozdanie z przeglądu ⁽³⁾ oraz projekt niniejszego rozporządzenia w sprawie niezatwierdzenia ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c) i sfinalizowała oba te dokumenty na potrzeby posiedzenia tego komitetu w dniu 6 października 2017 r.
- (3) Podczas konsultacji zorganizowanych przez Urząd wnioskodawca zgodził się zmienić nazwę substancji podstawowej na „ekstrakt z papryki (kapsantyna, kapsorubina E 160 c)”.
- (4) Z dokumentacji przedstawionej przez wnioskodawcę wynika, że ekstrakt z papryki (kapsantyna, kapsorubina E 160 c) spełnia kryteria środka spożywczego zgodnie z definicją zawartą w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ i nie jest stosowany głównie do celów ochrony roślin.
- (5) W sprawozdaniu technicznym Urzędu wskazano szczególne wątpliwości dotyczące narażenia na składnik ekstraktu – kapsaicynę – oraz braku oszacowania narażenia w odniesieniu do ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c), zwłaszcza w związku ze stosowaniem w charakterze pestycydu, w wyniku czego nie można było sfinalizować oceny ryzyka dla operatorów, pracowników, osób postronnych i organizmów innych niż zwalczane.
- (6) Komisja wezwała wnioskodawcę do przedstawienia uwag do projektu sprawozdania z przeglądu. Wnioskodawca przedstawił uwagi, które zostały dokładnie przeanalizowane.
- (7) Mimo argumentów przedstawionych przez wnioskodawcę nie udało się jednak wyeliminować obaw związanych z przedmiotową substancją.
- (8) W związku z tym, jak określono w opracowanym przez Komisję sprawozdaniu z przeglądu, nie stwierdzono, że wymogi określone w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione. Nie należy zatem zatwierdzać ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c) jako substancji podstawowej.
- (9) Niniejsze rozporządzenie nie wyklucza możliwości złożenia nowego wniosku o zatwierdzenie ekstraktu z papryki (kapsantyny, kapsorubiny E 160 c) jako substancji podstawowej zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Sprawozdanie techniczne z wyników konsultacji z państwami członkowskimi i EFSA w sprawie zastosowania ekstraktu z papryki – kapsantyny, kapsorubiny E 160 c (zaakceptowana dopuszczalność w przypadku użycia nazwy: przyprawa z *Capsicum* spp.) jako substancji podstawowej do celów ochrony roślin w charakterze środka odstraszającego różne bezkręgowce, ssaki i ptaki. Publikacja dodatkowa EFSA 2016:EN-1096. 54 s.⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nie zatwierdza się substancji ekstrakt z papryki (kapsantyna, kapsorubina E 160 c) jako substancji podstawowej.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/2068**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie niezatwierdzenia sorbinianu potasu jako substancji podstawowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 5 w związku z art. 13 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 Komisja otrzymała w dniu 9 października 2015 r. złożony przez Decco Ibérica Post Cosecha S.A.U. wniosek o zatwierdzenie sorbinianu potasu jako substancji podstawowej. W dniu 14 lipca 2016 r. Komisja otrzymała zaktualizowany wniosek. Do tego wniosku dołączono informacje wymagane przepisami art. 23 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (2) Komisja zwróciła się do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) o pomoc naukową. W dniu 12 maja 2017 r. Urząd przedstawił Komisji sprawozdanie techniczne dotyczące sorbinianu potasu ⁽²⁾. W dniu 20 lipca 2017 r. Komisja przedłożyła Stałemu Komitetowi ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz sprawozdanie z przeglądu ⁽³⁾ oraz projekt niniejszego rozporządzenia w sprawie niezatwierdzenia sorbinianu potasu i sfinalizowała oba te dokumenty na potrzeby posiedzenia tego komitetu w dniu 6 października 2017 r.
- (3) Z dokumentacji przedstawionej przez wnioskodawcę wynika, że sorbinian potasu spełnia kryteria środka spożywczego zgodnie z definicją zawartą w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾.
- (4) W sprawozdaniu technicznym Urzędu wskazano jednak szczególne wątpliwości dotyczące narażenia na sorbinian potasu, zwłaszcza poprzez pozostałości po zastosowaniu pestycydu. Urząd stwierdził, że informacje na temat pozostałości są bardzo ograniczone, co sprawiło, że nie był w stanie przeprowadzić wiarygodnej oceny ryzyka dla konsumentów. Nie można wykluczyć przekroczenia tymczasowego dopuszczalnego dziennego spożycia sorbinianu potasu w związku z dodatkowym narażeniem konsumentów na pozostałości po stosowaniu sorbinianu potasu w charakterze pestycydu.
- (5) Komisja wezwała wnioskodawcę do przedstawienia uwag do sprawozdania technicznego Urzędu i do projektu sprawozdania z przeglądu. Wnioskodawca nie przedstawił uwag.
- (6) W związku z tym, jak określono w opracowanym przez Komisję sprawozdaniu z przeglądu, nie stwierdzono, że wymogi określone w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione. Nie należy zatem zatwierdzać sorbinianu potasu jako substancji podstawowej.
- (7) Niniejsze rozporządzenie nie wyklucza możliwości złożenia nowego wniosku o zatwierdzenie sorbinianu potasu jako substancji podstawowej zgodnie z art. 23 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EFSA (Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności) 2017 r. Sprawozdanie techniczne z wyników konsultacji z państwami członkowskimi i EFSA w sprawie zastosowania sorbinianu potasu jako substancji podstawowej do celów ochrony roślin w charakterze fungicydu stosowanego na owocach cytrusowych, pestkowych i ziarnkowych. Publikacja dodatkowa EFSA 2017:EN-1232. 53 s. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1232.⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nie zatwierdza się substancji sorbinian potasu jako substancji podstawowej.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/2069**z dnia 13 listopada 2017 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do przedłużenia okresów zatwierdzenia substancji czynnych: flonikamid (IKI-220), metalaksyl, penoksulam i prochinazyd****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 17 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽²⁾ określono substancje czynne uznane za zatwierdzone rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009.
- (2) Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 844/2012 ⁽³⁾ złożono wnioski o odnowienie zatwierdzenia substancji czynnych ujętych w tym rozporządzeniu. Z powodów, nad którymi wnioskodawca nie ma kontroli, zatwierdzenie tych substancji może jednak wygasnąć przed przyjęciem decyzji o odnowieniu tego zatwierdzenia. Należy zatem przedłużyć przedmiotowe okresy obowiązywania zatwierdzenia zgodnie z art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (3) Ze względu na czas i zasoby konieczne do przeprowadzenia oceny wniosków o odnowienie zatwierdzeń wielu substancji czynnych, które to zatwierdzenia wygasną w latach 2019–2021, decyzją wykonawczą Komisji C(2016) 6104 ⁽⁴⁾ ustanowiono program prac, w którym zgrupowano podobne substancje czynne i wyznaczono priorytety na podstawie potencjalnego niebezpieczeństwa dla zdrowia ludzi i zwierząt lub środowiska zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (4) Ponieważ substancje czynne objęte tym rozporządzeniem nie należą do kategorii priorytetowych decyzji wykonawczej C(2016) 6104, okres obowiązywania zatwierdzenia należy przedłużyć o dwa lub trzy lata, uwzględniając: datę wygaśnięcia obecnego zatwierdzenia; fakt, że zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 844/2012 dodatkową dokumentację dotyczącą substancji czynnej należy złożyć nie później niż 30 miesięcy przed wygaśnięciem zatwierdzenia; potrzebę zapewnienia zrównoważonego rozkładu obowiązków i pracy między państwami członkowskimi pełniącymi role sprawozdawców i współsprawozdawców oraz dostępne zasoby potrzebne do przeprowadzenia oceny i podjęcia decyzji. Należy zatem przedłużyć okres obowiązywania zatwierdzenia substancji czynnej prochinazyd o dwa lata, a okresy obowiązywania zatwierdzenia substancji czynnych flonikamid (IKI-220), metalaksyl i penoksulam – o trzy lata.
- (5) Mając na uwadze cel określony w art. 17 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, w odniesieniu do przypadków nieprzedłożenia dodatkowej dokumentacji zgodnej z przepisami rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 844/2012 nie później niż 30 miesięcy przed odnośną datą wygaśnięcia określoną w załączniku do niniejszego rozporządzenia Komisja wyznaczy taką samą datę wygaśnięcia jak data obowiązująca przed niniejszym rozporządzeniem lub najwcześniejszą następną datę.
- (6) Mając na uwadze cel określony w art. 17 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, w przypadkach przyjęcia przez Komisję rozporządzenia stanowiącego o nieodnowieniu zatwierdzenia substancji czynnej, o której mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, ze względu na brak spełnienia kryteriów zatwierdzenia, Komisja wyznaczy taką samą datę wygaśnięcia jak data obowiązująca przed niniejszym rozporządzeniem lub

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 844/2012 z dnia 18 września 2012 r. ustanawiające przepisy niezbędne do wprowadzenia w życie procedury odnowienia dotyczącej substancji czynnych, jak przewidziano w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 252 z 19.9.2012, s. 26).⁽⁴⁾ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 28 września 2016 r. w sprawie ustanowienia programu prac nad oceną wniosków o odnowienie wygasających w latach 2019, 2020 i 2021 zatwierdzeń substancji czynnych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. C 357 z 29.9.2016, s. 9).

ustali ją na dzień wejścia w życie rozporządzenia stanowiącego o nieodnowieniu zatwierdzenia substancji czynnej, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza. W przypadkach przyjęcia przez Komisję rozporządzenia stanowiącego o odnowieniu zatwierdzenia substancji czynnej wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia Komisja postara się, stosownie do okoliczności, wyznaczyć najwcześniejszą możliwą datę stosowania.

- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) w wierszu 301 dotyczącym penoksulamu, w kolumnie szóstej zatytułowanej „Data wygaśnięcia zatwierdzenia”, datę zastępuje się datą „31 lipca 2023 r.”;
 - (2) w wierszu 302 dotyczącym prochinazydu, w kolumnie szóstej zatytułowanej „Data wygaśnięcia zatwierdzenia”, datę zastępuje się datą „31 lipca 2022 r.”;
 - (3) w wierszu 304 dotyczącym metalaksylu, w kolumnie szóstej zatytułowanej „Data wygaśnięcia zatwierdzenia”, datę zastępuje się datą „30 czerwca 2023 r.”;
 - (4) w wierszu 305 dotyczącym flonikamidu (IKI-220), w kolumnie szóstej zatytułowanej „Data wygaśnięcia zatwierdzenia”, datę zastępuje się datą „31 sierpnia 2023 r.”.
-

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2017/2070

z dnia 6 listopada 2017 r.

w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Republikę Finlandii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 305,

uwzględniając propozycję rządu Finlandii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 26 stycznia 2015 r., 5 lutego 2015 r. i 23 czerwca 2015 r. Rada przyjęła decyzje (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ i (UE) 2015/994 ⁽³⁾ w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r.
- (2) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z upływem kadencji Willego VALVEGO,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Na stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów do końca bieżącej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2020 r., zostaje niniejszym mianowana następująca osoba:

— Tony WIKSTRÖM, *Ledamot i Ålands lagting*.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2017 r.

W imieniu Rady

T. TAMM

Przewodniczący

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/116 z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 20 z 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/190 z dnia 5 lutego 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 31 z 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/994 z dnia 23 czerwca 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 159 z 25.6.2015, s. 70).

DECYZJA RADY (WPZiB) 2017/2071**z dnia 13 listopada 2017 r.****dotycząca mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 33 i art. 31 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 8 lipca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/438/WPZiB ⁽¹⁾ w sprawie mianowania Herberta SALBERA Specjalnym Przedstawicielem Unii Europejskiej (SPUE) w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji.
- (2) W dniu 17 lutego 2017 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/299 ⁽²⁾ w sprawie przedłużenia mandatu SPUE w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji do dnia 30 czerwca 2018 r.
- (3) W związku z mianowaniem Herberta SALBERA na inne stanowisko, należy mianować Toivo KLAARA nowym SPUE w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji od dnia 13 listopada 2017 r.
- (4) SPUE będzie wykonywać mandat w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i mogłaby utrudnić osiągnięcie celów działań zewnętrznych Unii określonych w art. 21 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Mandat Herberta SALBERA jako Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (SPUE) w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji zostaje niniejszym zakończony z dniem 15 sierpnia 2017 r.
2. Toivo KLAAR zostaje niniejszym mianowany SPUE w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji na okres od dnia 13 listopada 2017 r. do dnia 30 czerwca 2018 r. Będzie on wykonywał swój mandat zgodnie z decyzją (WPZiB) 2017/299.
3. Rada może zadecydować o wcześniejszym zakończeniu mandatu SPUE w oparciu o ocenę dokonaną przez Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa oraz wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa.

Artykuł 2

Wydatki związane z zachowaniem ciągłości administracyjnej w okresie między mandatami kolejnych SPUE od dnia 15 sierpnia 2017 r. do dnia 12 listopada 2017 r. zostaną pokryte z finansowej kwoty odniesienia określonej w art. 5 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2017/299.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2014/438/WPZiB z dnia 8 lipca 2014 r. w sprawie zmiany i przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji (Dz.U. L 200 z 9.7.2014, s. 11).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/299 z dnia 17 lutego 2017 r. przedłużająca mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji (Dz.U. L 43 z 21.2.2017, s. 214).

Art. 1 ust. 1 i art. 2 mają zastosowanie od dnia 15 sierpnia 2017 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

DECYZJA RADY (WPZiB) 2017/2072**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie uaktualnienia i zmiany wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu i zmieniająca decyzję (WPZiB) 2017/1426**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 grudnia 2001 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) W dniu 4 sierpnia 2017 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2017/1426 ⁽²⁾ dotyczącą aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB (zwanego dalej „wykazem”).
- (3) Rada uznała, że nie ma już podstaw, by jeden z podmiotów nadal figurował w wykazie.
- (4) Należy zatem odpowiednio zaktualizować ten wykaz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku do decyzji (WPZiB) 2017/1426 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

⁽¹⁾ Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2017/1426 z dnia 4 sierpnia 2017 r. dotycząca aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu oraz uchylająca decyzję (WPZiB) 2017/154 (Dz.U. L 204 z 5.8.2017, s. 95).

ZAŁĄCZNIK

Następujący podmiot skreśla się z wykazu zamieszczonego w załączniku do decyzji (WPZiB) 2017/1426:

II. GRUPY I PODMIOTY

„18. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« – »FARC« (»Rewolucyjne Siły Zbrojne Kolumbii«).”.

DECYZJA RADY (WPZiB) 2017/2073**z dnia 13 listopada 2017 r.****zmieniająca wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 grudnia 2001 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Rada uznała, że nie ma już podstaw, by jeden z podmiotów nadal figurował w wykazie osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB. Środki ograniczające mające zastosowanie do tego podmiotu zostały zawieszone decyzją Rady (WPZiB) 2016/1711 ⁽²⁾,
- (3) Wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB powinno zatem zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 5 we wspólnym stanowisku 2001/931/WPZiB skreśla się akapit drugi.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

⁽¹⁾ Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/1711 z dnia 27 września 2016 r. zmieniająca wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 259I z 27.9.2016, s. 3.).

DECYZJA RADY (WPZiB) 2017/2074**z dnia 13 listopada 2017 r.****w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Wenezueli**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia jest nadal głęboko zaniepokojona ciągłym pogarszaniem się stanu demokracji, praworządności i praw człowieka w Wenezueli.
- (2) 15 maja 2017 r. Rada przyjęła konkluzje, w których wezwała wszystkie wenezuelskie podmioty i instytucje polityczne do konstruktywnej pracy na rzecz rozwiązania kryzysu w kraju, przy pełnym poszanowaniu praworządności i praw człowieka, demokratycznych instytucji oraz podziału władz. Stwierdzono w nich również, że uwolnienie więzionych przeciwników politycznych oraz poszanowanie zagwarantowanych w konstytucji praw są kluczowymi krokami w budowaniu zaufania i wspieraniu kraju na drodze do odzyskania stabilności politycznej.
- (3) Unia wielokrotnie wyrażała swoje pełne poparcie dla wysiłków podejmowanych w Wenezueli na rzecz pobudzenia pilnego, konstruktywnego i skutecznego dialogu między rządem a większością parlamentarną, by stworzyć warunki do pokojowego rozwiązania wielowymiarowych wyzwań, przed którymi stoi to państwo.
- (4) Unia zdecydowanie zachęca do ułatwiania współpracy zewnętrznej w celu zaspokojenia najpilniejszych potrzeb ludności, i w pełni zaangażowana jest we wspieranie Wenezueli w dochodzeniu do pokojowych i demokratycznych rozwiązań, także poprzez wspieranie regionalnych i międzynarodowych działań podejmowanych w tym celu.
- (5) 26 lipca 2017 r. Unia wyraziła zaniepokojenie w związku z licznymi doniesieniami o łamaniu praw człowieka i nadmiernym użyciu siły, a także wezwała władze Wenezueli do przestrzegania konstytucji Wenezueli (zwanej dalej „konstytucją”) i praworządności oraz do zagwarantowania przestrzegania podstawowych praw i wolności, w tym prawa do pokojowych demonstracji.
- (6) 2 sierpnia 2017 r. Unia wyraziła głębokie ubolewanie z powodu decyzji władz Wenezueli o kontynuowaniu wyborów do Zgromadzenia Konstytucyjnego, decyzji, która pogłębiła w trwały sposób kryzys w Wenezueli i groziła naruszeniem uprawnień innych prawomocnych instytucji przewidzianych w konstytucji, takich jak Zgromadzenie Narodowe. Wzywając wszystkie strony do powstrzymania się od przemocy i wzywając władze do zapewnienia pełnego poszanowania wszystkich praw człowieka, oraz wyrażając gotowość do udzielenia pomocy we wszystkich kwestiach, które mogłyby złagodzić bieżącą sytuację obywateli Wenezueli, Unia zadeklarowała również gotowość do stopniowego intensyfikowania reakcji, jeżeli zasady demokratyczne będą nadal odrzucane, a konstytucja nie będzie przestrzegana.
- (7) W tym kontekście i zgodnie z deklaracją Unii z dnia 2 sierpnia 2017 r. należy zastosować ukierunkowane środki ograniczające wobec pewnych osób fizycznych i prawnych odpowiedzialnych za poważne naruszenia lub pogwałcenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej oraz osoby, podmioty i organy, których działania lub polityki podważają demokrację lub praworządność w Wenezueli, a także przez osoby, podmioty i organy z nimi powiązane.
- (8) Ponadto w związku z ryzykiem dalszej eskalacji przemocy, nadmiernego użycia siły i pogwałceń lub naruszeń praw człowieka, należy nałożyć środki ograniczające w postaci embarga na broń, jak również konkretne środki dotyczące ograniczeń nakładanych na sprzęt, który może być używany do wewnętrznych represji, a także środki zapobiegające niewłaściwemu użyciu urządzeń telekomunikacyjnych.
- (9) Środki ograniczające powinny być stopniowe, celowe, elastyczne i odwracalne, nie dotyczące ogółu społeczeństwa i powinny zmierzać do umocnienia wiarygodnego i merytorycznego procesu, który może prowadzić do wynegocjowanych pokojowo rozwiązań.

(10) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

ROZDZIAŁ I

OGRANICZENIA WYWOZU

Artykuł 1

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu broni oraz materiałów pokrewnych wszelkiego rodzaju, łącznie z bronią i amunicją, pojazdami i sprzętem wojskowym, sprzętem paramilitarnym oraz częściami zamiennymi do nich do Wenezueli przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy wykorzystaniu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub statków powietrznych państw członkowskich bez względu na to, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich.

2. Zakazuje się:

- a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z działaniami wojskowymi oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użyciem broni i materiałów pokrewnych wszelkiego rodzaju (w tym broni i amunicji, pojazdów i sprzętu wojskowego, sprzętu paramilitarnego i części zapasowych do wyżej wymienionego sprzętu) bezpośrednio lub pośrednio, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Wenezueli, lub do wykorzystania w tym kraju;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanej z działaniami wojskowymi, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych oraz ubezpieczenia i reasekuracji, na wszelkiego rodzaju sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz broni i materiałów pokrewnych lub też na potrzeby zapewniania związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju.

Artykuł 2

Zakazy przewidziane w artykule 1 nie wpływają na wykonanie umowy zawartej przed dniem 13 listopada 2017 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, pod warunkiem, że zakazy te są zgodne ze Wspólnym Stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB⁽¹⁾, w szczególności z kryteriami określonymi w jego art. 2 oraz gdy osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ zmierzający wykonać umowę zgłosiła umowę do właściwego organu państwa członkowskiego – w którym mają siedzibę – w ciągu 5 dni roboczych od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji.

Artykuł 3

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu sprzętu, który mógłby być używany do wewnętrznych represji, do Wenezueli przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy wykorzystaniu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub statków powietrznych państw członkowskich bez względu na to, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich.

2. Zakazuje się:

- a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych ze sprzętem, który mógłby być używany do wewnętrznych represji, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użyciem takiego sprzętu, bezpośrednio lub pośrednio, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Wenezueli, lub do wykorzystania w tym kraju;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanej ze sprzętem, który mógłby być używany do wewnętrznych represji, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych oraz ubezpieczenia i reasekuracji, na wszelkiego rodzaju sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz takiego sprzętu lub też na potrzeby zapewniania związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Wenezueli lub do wykorzystania w tym kraju.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

⁽¹⁾ Wspólne Stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99).

Artykuł 4

1. Art. 1 i 3 nie mają zastosowania do:

- a) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu nieśmiertelności sprężu wojskowego lub sprężu, który mógłby zostać wykorzystany do wewnętrznych represji, przeznaczonego wyłącznie do użytku w celach humanitarnych lub ochronnych, lub do wykorzystania w ramach programów rozwoju instytucjonalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ), Unii, państw członkowskich lub organizacji regionalnych i subregionalnych, ani do materiałów przeznaczonych do prowadzonych przez ONZ i Unię operacji zarządzania kryzysowego lub dla organizacji regionalnych i subregionalnych;
- b) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu sprężu i materiałów przeznaczonego do wykorzystania w ramach operacji rozminowywania;
- c) utrzymania nieśmiertelności sprężu, który mógłby być użyty przez marynarkę wojenną lub straż przybrzeżną Wenezueli wyłącznie celem ochrony granic, stabilności regionu czy przechwytywania narkotyków;
- d) udzielania finansowania i pomocy finansowej dotyczących sprężu lub materiałów, o których mowa w lit. a), b) i c);
- e) świadczenia pomocy technicznej dotyczącej sprężu lub materiałów, o których mowa w lit. a), b) i c);

pod warunkiem że taki wywóz zostanie z góry zatwierdzony przez właściwy organ.

2. Art. 1 i 3 nie stosuje się do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, czasowo wywożonych do Wenezueli przez personel ONZ, personel Unii lub jej państw członkowskich, przedstawicieli środków masowego przekazu oraz pracowników organizacji humanitarnych i organizacji działających na rzecz rozwoju oraz personel powiązany, wyłącznie na ich własny użytek.

Artykuł 5

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu sprężu, technologii lub oprogramowania przeznaczonych głównie do wykorzystania przy monitorowaniu lub przechwytywaniu przez reżim wenezuelski lub w jego imieniu, połączeń internetowych i telefonicznych w sieciach telefonii ruchomej lub stacjonarnej w Wenezueli, włącznie z usługami monitorowania lub przechwytywania wszelkiego rodzaju usług telekomunikacyjnych lub internetu oraz udzielania pomocy finansowej i technicznej w instalowaniu, obsłudze czy aktualizowaniu takiego sprężu, technologii lub oprogramowania, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1, państwa członkowskie mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz sprężu, technologii lub oprogramowania, włącznie z usługami monitorowania lub przechwytywania wszelkiego rodzaju usług telekomunikacyjnych lub internetu oraz udzielania pomocy finansowej i technicznej, o których mowa w ust.1, jeżeli mają uzasadnione powody, aby stwierdzić, że odnośny sprzęt, technologia lub oprogramowanie nie zostaną zastosowane celem wewnętrznych represji – przez rząd, organy publiczne, przedsiębiorstwa lub urzędy Wenezueli, lub jakiegokolwiek osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub na ich zlecenie.

Odnośne państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego ustępu w terminie czterech tygodni od wydania zezwolenia.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

ROZDZIAŁ II

OGRANICZENIA WJAZDU

Artykuł 6

1. Państwa członkowskie przyjmują środki niezbędne do tego, by zapobiec wjazdowi na ich terytorium lub przejazdowi przez nie:

- a) osób fizycznych odpowiedzialnych za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji w Wenezueli; lub

- b) osób fizycznych, których działania lub polityki w inny sposób zagrażają demokracji lub praworządności w Wenezueli;

zgodnie z wykazem w załączniku I.

2. Ust. 1 nie zobowiązuje państwa członkowskiego do odmowy swoim obywatelom wjazdu na swoje terytorium.

3. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, w których państwo członkowskie jest związane zobowiązaniami z zakresu prawa międzynarodowego, a mianowicie:

- a) jest państwem przyjmującym międzynarodową organizację międzyrządową;
- b) jest państwem przyjmującym międzynarodową konferencję zwołaną przez ONZ lub pod jej auspicjami;
- c) na mocy umowy wielostronnej przyznającej przywileje i immunitety; lub
- d) na podstawie Traktatu pojednawczego (Traktat laterański) z 1929 r. zawartego między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

4. Ust. 3 uznaje się za mający zastosowanie również w przypadkach, w których państwo członkowskie jest krajem goszczącym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

5. Rada jest należycie informowana o wszystkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie zwolnienia na mocy ust. 3 lub 4.

6. Państwa członkowskie mogą przyznawać zwolnienia ze środków nałożonych na mocy ust. 1, w przypadkach gdy podróż jest uzasadniona pilnymi względami humanitarnymi lub koniecznością wzięcia udziału w posiedzeniach międzyrządowych i posiedzeniach wspieranych przez Unię lub posiedzeniach, których gospodarzem jest państwo członkowskie przewodniczące pracom OBWE, podczas których prowadzony jest dialog polityczny propagujący w sposób bezpośredni demokrację, prawa człowieka i praworządność w Wenezueli.

7. Państwo członkowskie zamierzające przyznać zwolnienia, o których mowa w ust. 6, powiadamia o tym Radę na piśmie. Zwolnienie uznaje się za przyznane, o ile jeden lub większa liczba członków Rady nie wniesie pisemnego sprzeciwu w terminie dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym zwolnieniu. W przypadku gdy jeden lub większa liczba członków Rady wnosi sprzeciw, Rada, stanowiąc większość kwalifikowaną, może postanowić o przyznaniu proponowanego zwolnienia.

8. W przypadkach gdy zgodnie z ust. 3, 4, 6 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd lub przejazd przez jego terytorium osobom wymienionym w załączniku I, zezwolenie jest ograniczone do celu, dla którego zostało wydane oraz do wymienionych w nim osób.

ROZDZIAŁ III

ZAMROŻENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH I ZASOBÓW GOSPODARCZYCH

Artykuł 7

1. Zamrożone zostają wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do następujących osób i podmiotów lub przez nie posiadane, przechowywane lub kontrolowane:

- a) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów odpowiedzialnych za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji w Wenezueli;
- b) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, których działania lub polityki w inny sposób zagrażają demokracji lub praworządności w Wenezueli;

zgodnie z wykazem zamieszczonym w załączniku I.

2. Zamrożone zostają wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze będące własnością, w posiadaniu, władaniu lub pod kontrolą osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów powiązanych z tymi osobami, podmiotami lub organami wskazanymi w ust. 1, a wymienionymi w załączniku II.

3. Nie udostępnia się – bezpośrednio ani pośrednio – wymienionym w załącznikach I lub II, osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom, ani na ich rzecz, żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych.

4. Właściwy organ państwa członkowskiego może zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych bądź na udostępnienie niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych na warunkach, jakie uznaje za stosowne, po ustaleniu, że dane środki finansowe lub zasoby gospodarcze są:

- a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załącznikach I lub II oraz członków rodzin pozostających na utrzymaniu takich osób fizycznych, w tym opłat za żywność, z tytułu najmu lub kredytu hipotecznego, za leki i leczenie, podatków, składek ubezpieczeniowych oraz opłat za usługi użyteczności publicznej;
- b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów oraz zwrotów poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;
- c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub należności za usługi polegające na zwykłym przechowywaniu lub utrzymywaniu zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych;
- d) niezbędne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków, pod warunkiem że odnośny właściwy organ powiadomił właściwe organy pozostałych państw członkowskich oraz Komisję o powodach, dla których uważa, że należy udzielić szczególnego zezwolenia, co najmniej dwa tygodnie przed jego udzieleniem; lub
- e) zostaną one wpłacone na rachunek lub wypłacone z rachunku misji dyplomatycznej lub misji konsularnej lub organizacji międzynarodowej posiadającej immunitet na mocy prawa międzynarodowego, o ile wpłaty te są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub misji konsularnej lub organizacji międzynarodowej.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie niniejszego ustępu.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2, właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na odblokowanie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, jeśli spełnione są następujące warunki:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed datą umieszczenia w wykazie w załącznikach I lub II osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w ust. 1 lub 2, lub orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonanego w danym państwie członkowskim, przed tą datą lub po tej dacie;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim orzeczeniem lub decyzją lub uznanych za zasadne w takim orzeczeniu lub decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób, którym takie roszczenia przysługują;
- c) orzeczenie lub decyzja nie zostały wydane na korzyść osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w załącznikach I lub II; oraz
- d) uznanie orzeczenia lub decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie niniejszego ustępu.

6. Ust. 1 i 2 nie uniemożliwiają osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi, umieszczonym w załącznikach I lub II, dokonywania płatności należnej z tytułu umowy lub porozumienia (lub na mocy zobowiązania) zawartych przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ, przed dniem umieszczenia tych osób fizycznych, prawnych, podmiotów lub organów w wykazie znajdującym się w załączniku, pod warunkiem że dane państwo członkowskie ustaliło, że płatność nie narusza ust. 3.

7. Ust. 3 nie ma zastosowania do księgowania na zamrożonych rachunkach:

- a) odsetek ani innych dochodów z tych rachunków;
- b) płatności należnych z tytułu umów, porozumień lub zobowiązań, które zostały zawarte lub powstały przed datą objęcia tych rachunków środkami przewidzianymi w ust. 1, 2 i 3; lub
- c) płatności należnych z tytułu orzeczeń sądowych, decyzji administracyjnych lub orzeczeń arbitrażowych wydanych w Unii lub wykonanych w danym państwie członkowskim,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i płatności nadal podlegają środkom przewidzianym w ust. 1 lub 2.

ROZDZIAŁ IV

POSTANOWIENIA OGÓLNE I KOŃCOWE

Artykuł 8

1. Rada, stanowiąc jednogłośnie na wniosek państwa członkowskiego lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, sporządza i zmienia wykaz znajdujący się w załącznikach I i II.
2. Rada przekazuje decyzję, o której mowa w ust. 1, wraz z uzasadnieniem umieszczenia w wykazie, danej osobie fizycznej lub prawnej, danemu podmiotowi lub danemu organowi bezpośrednio — jeżeli adres jest znany — albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając takiej osobie, takiemu podmiotowi lub takiemu organowi przedstawienie uwag.
3. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada dokonuje przeglądu decyzji, o której mowa w ust. 1, i odpowiednio informuje daną osobę fizyczną lub prawną, dany podmiot lub dany organ.

Artykuł 9

1. Załączniki I i II zawierają uzasadnienie umieszczenia w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa odpowiednio w art. 6 ust. 1 i w art. 7 ust. 2.
2. W załącznikach I i II podaje się również ewentualnie dostępne informacje konieczne do zidentyfikowania danych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów. W przypadku osób fizycznych informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do osób prawnych, podmiotów lub organów, informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności.

Artykuł 10

Zakazuje się świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie środków ustanowionych w niniejszej decyzji.

Artykuł 11

Nie są zaspokajane żadne roszczenia w związku z jakąkolwiek umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, w całości lub części, przez środki nałożone niniejszą decyzją, w tym roszczenia odszkodowawcze lub wszelkie inne roszczenia tego rodzaju, takie jak roszczenia o odszkodowanie lub roszczenia wynikające z gwarancji, w szczególności roszczenia o przedłużenie terminu płatności lub o zapłatę obligacji, gwarancji lub zabezpieczeń, w szczególności gwarancji finansowych lub finansowych listów gwarancyjnych w jakiejkolwiek formie – o ile zostały one wniesione przez:

- a) wskazane osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy ujęte w załącznikach I lub II;
- b) jakiejkolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające za pośrednictwem lub w imieniu osób, podmiotów lub organów, o których mowa w lit. a).

Artykuł 12

W celu maksymalizacji oddziaływania środków przewidzianych w niniejszej decyzji, Unia zachęca państwa trzecie do przyjmowania środków ograniczających podobnych do tych przewidzianych w niniejszej decyzji.

Artykuł 13

Niniejsza decyzja obowiązuje do dnia 14 listopada 2018 r.

Niniejsza decyzja jest poddawana stałemu przeglądowi. Może ona być przedłużana lub zmieniana, w stosownych przypadkach, jeżeli Rada uzna, że cele niniejszej decyzji nie zostały osiągnięte.

Artykuł 14

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2017 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 6 ust. 1 i art. 7

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 7 ust. 2

DECYZJA DELEGOWANA KOMISJI (UE) 2017/2075**z dnia 4 września 2017 r.****zastępująca załącznik VII do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 43 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Procedury dotyczące alokacji zdolności przepustowej powinny być przejrzyste, z jednoczesnym uwzględnieniem efektywności procesu alokacji oraz kwestii operacyjnych w odniesieniu do wszystkich zainteresowanych stron zaangażowanych w użytkowanie i utrzymanie infrastruktury kolejowej.
- (2) Wnioskodawcy ubiegający się o alokację zdolności przepustowej infrastruktury powinni być w stanie przedkładać wnioski o włączenie zdolności przepustowej do rocznego obowiązującego rozkładu jazdy w okresie pomiędzy terminem składania wniosków dotyczących projektu rozkładu jazdy a zmianą obowiązującego rozkładu jazdy.
- (3) Po przydzieleniu tras pociągów prawa umowne wnioskodawcy obejmą prawo do odrzucenia lub zatwierdzenia wniosku o zmianę rozkładu przedłożonego przez zarządcę infrastruktury.
- (4) Tymczasowe ograniczenia zdolności przepustowej są niezbędne do utrzymania infrastruktury i jej wyposażenia w dobrym stanie oraz umożliwienia rozwoju infrastruktury zgodnie z potrzebami rynku.
- (5) Wnioskodawcy powinni otrzymywać wcześniej informacje o planowanych ograniczeniach zdolności przepustowej, co umożliwi im dostosowanie operacji i potrzeb transportowych do ograniczeń zdolności przepustowej infrastruktury. Jeżeli informacje na temat planowanych ograniczeń zdolności przepustowej zostały już opublikowane na początku okresu składania wniosków o włączenie zdolności przepustowej do rocznego rozkładu jazdy, powinna zachodzić mniejsza potrzeba zmiany rozkładu już przydzielonych tras pociągów.
- (6) Dokonując wyboru między różnymi opcjami ograniczenia zdolności przepustowej, zarządcy infrastruktury powinni brać pod uwagę nie tylko własne koszty, ale również handlowe i operacyjne ograniczenia zainteresowanych wnioskodawców oraz ryzyko związane z przeniesieniem przewozów na mniej przyjazne dla środowiska rodzaje transportu.
- (7) Zarządcy infrastruktury powinni ustanowić, opublikować i stosować przejrzyste kryteria w odniesieniu do przekierowywania pociągów i alokacji ograniczonej zdolności przepustowej dla różnych rodzajów ruchu. Mogą to oni zrobić wspólnie lub indywidualnie w odniesieniu do ich ograniczeń przepustowości.
- (8) Zarządcy infrastruktury powinni dostosować swoje regulaminy sieci i procedury układania rozkładów jazdy w celu zapewnienia terminowej zgodności z nowymi przepisami dotyczącymi ograniczenia zdolności przepustowej wprowadzonymi niniejszą decyzją.
- (9) Jeśli chodzi o ruch pociągów poruszających się po więcej niż jednej sieci, zainteresowani zarządcy infrastruktury powinni koordynować działania w celu zminimalizowania wpływu ograniczeń zdolności przepustowej na ruch oraz w celu synchronizacji prac na danej trasie lub uniknięcia ograniczania zdolności przepustowej na trasie objazdu.
- (10) Mając na uwadze jasność prawa oraz uwzględniając liczbę niezbędnych zmian w załączniku VII do dyrektywy 2012/34/UE, należy zastąpić ten załącznik w całości. Ponadto mając na względzie uproszczenie ram regulacyjnych, decyzja delegowana jest odpowiednim instrumentem prawnym, ponieważ ustanawia jasne i szczegółowe przepisy, które nie wymagają transpozycji przez państwa członkowskie, co zapewni szybkie jednolite wdrożenie na całym terytorium Unii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 32.

- (11) Uwzględniając ramy czasowe zmiany obowiązującego rozkładu jazdy zgodnie z pkt 2 załącznika do niniejszej decyzji oraz ramy czasowe dotyczące powiadamiania na potrzeby koordynacji, konsultacji i publikacji ograniczeń przepustowości określone w pkt 8–11 załącznika do niniejszej decyzji, zarządcy infrastruktury będą w stanie spełnić po raz pierwszy: wymogi pkt 8–11 dotyczące zmiany obowiązującego rozkładu jazdy w grudniu 2019 r. w odniesieniu do drugiej rundy publikacji i w grudniu 2020 r. w odniesieniu do pierwszej rundy publikacji, wymogi pkt 12 dotyczące zmiany obowiązującego rozkładu jazdy w grudniu 2018 r. oraz wymogi pkt 14–17 dotyczące zmiany obowiązującego rozkładu jazdy w grudniu 2018 r.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2012/34/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik VII do dyrektywy 2012/34/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 września 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK VII

HARMONOGRAM PROCESU ALOKACJI

(o którym mowa w art. 43)

1. Obowiązujący rozkład jazdy ustala się jeden raz w roku kalendarzowym.
2. Zmiana obowiązującego rozkładu jazdy ma miejsce o północy w drugą sobotę grudnia. Gdy dostosowanie ma miejsce po zimie, w szczególności ze względu na konieczność uwzględnienia – w stosownych przypadkach – zmian regionalnych rozkładów jazdy dla ruchu pasażerskiego, odbywa się ono o północy w drugą sobotę czerwca oraz w wymaganych innych odstępach czasu między tymi dwiema datami. Zarządcy infrastruktury mogą uzgodnić inne daty i w takim przypadku informują o tym Komisję, jeżeli może to naruszyć ruch międzynarodowy.
3. Termin przyjmowania wniosków o alokację zdolności przepustowej, które mają być włączone do obowiązującego rozkładu jazdy, nie może być wcześniejszy niż 12 miesięcy przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy. Wnioski złożone po terminie są również rozpatrywane przez zarządcę infrastruktury.
4. Nie później niż na 11 miesięcy przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy zarządcy infrastruktury zapewniają, aby wstępne trasy pociągów międzynarodowych zostały ustalone we współpracy z innymi odpowiednimi zarządcami infrastruktury. Zarządcy infrastruktury zapewniają, aby, na ile to możliwe, zostały one utrzymane na późniejszych etapach.
5. Zarządca infrastruktury opracowuje i publikuje projekt obowiązującego rozkładu jazdy najpóźniej cztery miesiące po upływie terminu, o którym mowa w pkt 3.
6. Zarządca infrastruktury podejmuje decyzję w sprawie wniosków otrzymanych po upływie terminu, o którym mowa w pkt 3, zgodnie z procedurą opublikowaną w regulaminie sieci.

Zarządca infrastruktury może zmienić przyznaną trasę pociągu wyłącznie w przypadku, gdy zmiana ta jest niezbędna, by zapewnić możliwie najlepsze dopasowanie wszystkich wniosków o przydzielenie trasy i została zatwierdzona przez wnioskodawcę, któremu przydzielono trasę. Zarządca infrastruktury aktualizuje projekt obowiązującego rozkładu jazdy nie później niż na jeden miesiąc przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy, uwzględniając wszystkie trasy pociągów przyznane po upływie terminu, o którym mowa w pkt 3.

7. W przypadku pociągów poruszających się z jednej sieci do drugiej, które przybywają z domniemanym opóźnieniem nie dłuższym niż 10 godzin, a od dnia 14 grudnia 2019 r. – 18 godzin, zarządca infrastruktury drugiej sieci nie uznaje trasy pociągu za anulowaną ani nie wymaga złożenia wniosku o przyznanie innej trasy pociągu, w tym także jeżeli zdecyduje o przyznaniu innej trasy pociągu, chyba że wnioskodawca poinformuje zarządcę infrastruktury, że pociąg nie przejedzie do drugiej sieci. Zarządca infrastruktury bezzwłocznie przekazuje wnioskodawcy zaktualizowane lub nowe trasy pociągów, w tym – w przypadku zmiany – powiązanie między numerem danej trasy pociągu a numerem anulowanej trasy pociągu.
8. Jeśli chodzi o tymczasowe ograniczenia zdolności przepustowej linii kolejowych, z powodów takich jak prace infrastrukturalne, w tym powiązane ograniczenia prędkości, nacisku osi, długości pociągu, trakcji lub skrajni («ograniczenia zdolności przepustowej»), które trwają ponad siedem kolejnych dni i przez które ponad 30 % szacowanej dziennej wielkości ruchu na linii kolejowej zostaje anulowane, przekierowane lub zastąpione przez inne rodzaje transportu, zainteresowani zarządcy infrastruktury publikują wszystkie ograniczenia zdolności przepustowej oraz wstępne wyniki konsultacji z wnioskodawcami po raz pierwszy na co najmniej 24 miesiące (w zakresie, w jakim są znane) oraz po raz drugi, w zaktualizowanej formie, na co najmniej 12 miesięcy przed zmianą danego obowiązującego rozkładu jazdy.
9. Zainteresowani zarządcy infrastruktury ustanawiają również mechanizm, w ramach którego omawiają te ograniczenia zdolności przepustowej – o ile nie są one ograniczone do jednej sieci – wspólnie z zainteresowanymi wnioskodawcami, stowarzyszeniami zarządców infrastruktury, o których mowa w art. 40 ust. 1, oraz zainteresowanymi głównymi operatorami obiektów infrastruktury usługowej przed opublikowaniem ich po raz pierwszy, chyba że zarządcy infrastruktury oraz wnioskodawcy zgadzają się, że taki mechanizm nie jest potrzebny. Wspólne dyskusje pomagają w przygotowaniu rozkładów jazdy, w tym tras objazdu.

10. Publikując po raz pierwszy ograniczenia zdolności przepustowej zgodnie z pkt 8, zarządca infrastruktury prowadzi konsultacje z wnioskodawcami i zainteresowanymi głównymi operatorami obiektów infrastruktury usługowej w odniesieniu do ograniczeń zdolności przepustowej. Jeżeli w okresie między pierwszą a drugą publikacją ograniczeń zdolności przepustowej wymagana jest koordynacja zgodnie z pkt 11, zarządcy infrastruktury prowadzą konsultacje z wnioskodawcami i zainteresowanymi głównymi operatorami obiektów infrastruktury usługowej po raz drugi w okresie od zakończenia koordynacji do drugiej publikacji ograniczeń zdolności przepustowej.
11. Przed opublikowaniem ograniczeń zdolności przepustowej zgodnie z pkt 8, jeżeli wpływ ograniczeń zdolności przepustowej nie jest ograniczony do jednej sieci, zainteresowani zarządcy infrastruktury, w tym zarządcy infrastruktury, na których wpływ może mieć zmiana tras pociągów, koordynują między sobą ograniczenia zdolności przepustowej, które mogłyby obejmować anulowanie, przekierowanie pociągu lub zastąpienie przez inne rodzaje transportu.

Koordynację przed drugim okresem publikacji należy zakończyć:

- a) nie później niż na 18 miesięcy przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy, jeżeli ponad 50 % szacowanej dziennej wielkości ruchu na linii kolejowej zostaje anulowane, przekierowane lub zastąpione przez inne rodzaje transportu w okresie ponad 30 kolejnych dni;
- b) nie później niż na 13 miesięcy i 15 dni przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy, jeżeli ponad 30 % szacowanej dziennej wielkości ruchu na linii kolejowej zostaje anulowane, przekierowane lub zastąpione przez inne rodzaje transportu w okresie ponad siedmiu kolejnych dni;
- c) nie później niż na 13 miesięcy i 15 dni przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy, jeżeli ponad 50 % szacowanej dziennej wielkości ruchu na linii kolejowej zostaje anulowane, przekierowane lub zastąpione przez inne rodzaje transportu w okresie siedmiu kolejnych dni lub krótszym.

W stosownych przypadkach zarządcy infrastruktury zapraszają wnioskodawców działających na przedmiotowych liniach oraz zainteresowanych głównych operatorów obiektów infrastruktury usługowej do zaangażowania się w tę koordynację.

12. Jeśli chodzi o ograniczenia zdolności przepustowej trwające przez siedem kolejnych dni lub krócej, niewymagające publikacji zgodnie z pkt 8 i przez które ponad 10 % szacowanej dziennej wielkości ruchu na linii kolejowej zostaje anulowane, przekierowane lub zastąpione przez inne rodzaje transportu, które mają miejsce w kolejnym okresie obowiązywania rozkładu jazdy i o których zarządca infrastruktury dowiaduje się nie później niż na 6 miesięcy i 15 dni przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy, zarządca infrastruktury prowadzi z zainteresowanymi wnioskodawcami konsultacje dotyczące przewidywanych ograniczeń zdolności przepustowej oraz informuje o uaktualnionych ograniczeniach zdolności przepustowej na co najmniej cztery miesiące przed zmianą obowiązującego rozkładu jazdy. Zarządca infrastruktury przekazuje szczegółowe informacje dotyczące oferowanych tras pociągów pasażerskich nie później niż na cztery miesiące, a pociągów towarowych – nie później niż na jeden miesiąc przed rozpoczęciem ograniczenia zdolności przepustowej, chyba że zarządca infrastruktury i zainteresowani wnioskodawcy uzgodnią krótszy czas powiadamiania.
13. Zarządcy infrastruktury mogą podjąć decyzję o zastosowaniu bardziej rygorystycznych progów w odniesieniu do ograniczeń zdolności przepustowej w oparciu o niższe wartości procentowe szacowanej wielkości ruchu lub krótszy czas trwania niż określone w niniejszym załączniku lub o zastosowaniu dodatkowych kryteriów oprócz kryteriów wymienionych w niniejszym załączniku, na podstawie konsultacji z wnioskodawcami i operatorami obiektów infrastruktury. Zarządcy infrastruktury publikują te progi i kryteria dotyczące łączenia ograniczeń zdolności przepustowej w regulaminach sieci zgodnie z pkt 3 załącznika IV.
14. Zarządca infrastruktury może postanowić o niestosowaniu terminów określonych w pkt 8–12, jeżeli ograniczenie zdolności przepustowej jest niezbędne dla przywrócenia warunków bezpiecznej eksploatacji pociągu, ramy czasowe ograniczenia znajdują się poza kontrolą zarządcy infrastruktury, zastosowanie tych terminów byłoby nieefektywne pod względem kosztów lub niepotrzebnie szkodliwe z punktu widzenia okresu eksploatacji lub stanu aktywów albo jeżeli wyrażą na to zgodę wszyscy zainteresowani wnioskodawcy. W takich przypadkach oraz w przypadku wszelkich innych ograniczeń zdolności przepustowej, które nie podlegają konsultacjom zgodnie z innymi przepisami niniejszego załącznika, zarządca infrastruktury prowadzi konsultacje z zainteresowanymi wnioskodawcami i głównymi operatorami obiektów infrastruktury usługowej w trybie natychmiastowym.
15. Informacje, które mają być przekazywane przez zarządcę infrastruktury działającego zgodnie z pkt 8, 12 lub 14, obejmują:
 - a) planowaną datę;
 - b) porę dnia oraz – tak szybko, jak możliwe jest jej ustalenie – godzinę rozpoczęcia i zakończenia ograniczenia zdolności przepustowej;
 - c) odcinek linii, którego dotyczy ograniczenie; oraz
 - d) w stosownych przypadkach – zdolność przepustową linii objazdu.

Zarządca infrastruktury publikuje te informacje lub hiperłącze do nich w swoim regulaminie sieci, o którym mowa w pkt 3 załącznika IV. Zarządca infrastruktury aktualizuje te informacje.

16. Jeśli chodzi o ograniczenia zdolności przepustowej trwające co najmniej 30 kolejnych dni i mające wpływ na ponad 50 % szacowanej wielkości ruchu na linii kolejowej, zarządca infrastruktury przedstawia wnioskodawcom, na ich wniosek, podczas pierwszej rundy konsultacji, porównanie warunków występujących w co najmniej dwóch alternatywnych scenariuszach ograniczenia zdolności przepustowej. Zarządca infrastruktury opracowuje te alternatywne scenariusze wspólnie z wnioskodawcami, na podstawie informacji przekazanych przez wnioskodawców w momencie składania wniosków.

W odniesieniu do każdego alternatywnego scenariusza porównanie obejmuje co najmniej:

- a) okres trwania ograniczenia zdolności przepustowej;
- b) spodziewane orientacyjne opłaty za dostęp do infrastruktury;
- c) zdolność przepustową dostępną na liniach objazdu;
- d) dostępne trasy alternatywne; oraz
- e) orientacyjny czas podróży.

Przed dokonaniem wyboru między alternatywnymi scenariuszami ograniczenia zdolności przepustowej zarządca infrastruktury przeprowadza konsultacje z zainteresowanymi wnioskodawcami i bierze pod uwagę skutki różnych alternatywnych scenariuszy dla tych wnioskodawców i użytkowników usług.

17. Jeśli chodzi o ograniczenia zdolności przepustowej trwające dłużej niż 30 kolejnych dni i mające wpływ na ponad 50 % szacowanej wielkości ruchu na linii kolejowej, zarządca infrastruktury ustanawia kryteria na potrzeby ustalenia, które pociągi dla każdego rodzaju usług należy przekierować, biorąc pod uwagę ograniczenia handlowe i operacyjne wnioskodawcy, chyba że te ograniczenia operacyjne wynikają z decyzji kierowniczych lub organizacyjnych wnioskodawcy, oraz bez uszczerbku dla celu, jakim jest zmniejszenie kosztów zarządcy infrastruktury zgodnie z art. 30 ust. 1. Zarządca infrastruktury publikuje te kryteria w regulaminie sieci wraz ze wstępnym przydziałem pozostałej zdolności przepustowej dla różnych rodzajów przewozów pociągami, działając zgodnie z pkt 8. Po zakończeniu konsultacji oraz bez uszczerbku dla obowiązków spoczywających na zarządcy infrastruktury, o których mowa w pkt 3 załącznika IV, zarządca infrastruktury, na podstawie informacji zwrotnych otrzymanych od wnioskodawców, przedstawia zainteresowanym przedsiębiorstwom kolejowym orientacyjny podział pozostałej zdolności przepustowej według rodzaju przewozów.”.
-

DECYZJA KOMISJI (UE) 2017/2076**z dnia 7 listopada 2017 r.****zmieniająca decyzję Komisji 2009/607/WE ustalającą ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego twardym pokryciom***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7247)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie oznakowania ekologicznego UE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 2 i ust. 3 lit. c), po konsultacji z Komitetem Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) ważność obecnie obowiązujących kryteriów ekologicznych dla grupy produktów „twarde pokrycia” oraz związanych z nimi wymogów dotyczących oceny i weryfikacji, określonych w decyzji Komisji 2009/607/WE ⁽²⁾ wygasa z dniem 30 listopada 2017 r. Przeprowadzono ocenę, która potwierdziła adekwatność i właściwość obowiązujących kryteriów ekologicznych, jak również związanych z nimi wymogów w zakresie oceny i weryfikacji, ustanowionych decyzją 2009/607/WE. Należy zatem przedłużyć okres ważności przedmiotowych kryteriów ekologicznych oraz odnośnych wymagań związanych z oceną i weryfikacją.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2009/607/WE.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu powołanego na mocy art. 16 rozporządzenia (WE) nr 66/2010,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Artykuł 3 decyzji 2009/607/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Kryteria ekologiczne dla grupy produktów »twarde pokrycia« oraz związane z nimi wymogi dotyczące oceny i weryfikacji obowiązują do dnia 30 czerwca 2021 r.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji

Karmenu VELLA

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 27 z 30.1.2010, s. 1.⁽²⁾ Decyzja Komisji 2009/607/WE z dnia 9 lipca 2009 r. ustalająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego twardym pokryciom (Dz.U. L 208 z 12.8.2009, s. 21).

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/2077**z dnia 10 listopada 2017 r.****zmieniająca decyzję 2005/50/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego w paśmie 24 GHz dla celów tymczasowego użycia przez samochodowe urządzenia radarowe bliskiego zasięgu we Wspólnocie***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7374)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (decyzja o spektrum radiowym) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2005/50/WE ⁽²⁾, zmieniona decyzją wykonawczą Komisji 2011/485/UE ⁽³⁾, służy harmonizacji technicznych warunków udostępniania i wydajnego wykorzystania widma radiowego w paśmie 24 GHz na potrzeby samochodowych urządzeń radarowych bliskiego zasięgu. Radary te przyczyniają się do zapobiegania kolizjom samochodów.
- (2) Decyzją 2005/50/WE nałożono na państwa członkowskie obowiązki w zakresie sprawozdawczości do celów statystycznych, w tym wymóg gromadzenia, co roku, danych dotyczących liczby pojazdów wyposażonych w radar bliskiego zasięgu wykorzystujący widmo radiowe w paśmie 24 GHz.
- (3) Podczas gdy obowiązek monitorowania wykorzystywania pasma 24 GHz przez radary bliskiego zasięgu powinien zostać utrzymany, nieproporcjonalne wydaje się obecnie wymaganie od każdego organu krajowego systematycznego, corocznego przekazywania danych statystycznych, jak przewidziano w decyzji 2005/50/WE. Krajowe zasoby administracyjne byłyby lepiej wykorzystywane, gdyby państwa członkowskie przedstawiały sprawozdania statystyczne jedynie na wniosek Komisji. Komisja może zwrócić się o przedstawienie takich sprawozdań statystycznych w możliwym, lecz mało prawdopodobnym przypadku zgłoszenia zakłóceń lub gwałtownego wzrostu liczby pojazdów wyposażonych w radary wykorzystujące pasmo 24 GHz.
- (4) Od czasu przyjęcia decyzji 2005/50/WE służby chronione na mocy tej decyzji nie zgłosiły szkodliwych zakłóceń. Liczba pojazdów wyposażonych w radar bliskiego zasięgu wykorzystujący widmo radiowe w paśmie 24 GHz pozostaje ogólnie niska, a w każdym razie na poziomie, który jest znacznie poniżej progu 7 % całkowitej liczby pojazdów używanych w poszczególnych państwach członkowskich. Poniżej tego progu zakłada się, że nie wystąpiłyby szkodliwe zakłócenia dla innych użytkowników pasma 24 GHz.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2005/50/WE.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Spektrum Radiowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2005/50/WE wprowadza się następujące zmiany:

W załączniku do decyzji słowa „Co roku należy zbierać następujące dane:” otrzymują brzmienie:

„Następujące dane zbiera się na wniosek Komisji:”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.⁽²⁾ Decyzja Komisji 2005/50/WE z dnia 17 stycznia 2005 r. w sprawie harmonizacji widma radiowego w paśmie 24 GHz dla celów tymczasowego użycia przez samochodowe urządzenia radarowe bliskiego zasięgu we Wspólnocie (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 15).⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2011/485/UE z dnia 29 lipca 2011 r. zmieniająca decyzję 2005/50/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego w paśmie 24 GHz dla celów tymczasowego użycia przez samochodowe urządzenia radarowe bliskiego zasięgu we Wspólnocie (Dz.U. L 198 z 30.7.2011, s. 71).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Mariya GABRIEL
Członek Komisji

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/2078**z dnia 10 listopada 2017 r.****zezwalająca na rozszerzenie zastosowania beta-glukanów z drożdży jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7391)***(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 1997 r. dotyczące nowej żywności i nowych składników żywności ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją wykonawczą Komisji 2011/762/UE ⁽²⁾ zezwolono, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97, na wprowadzenie do obrotu beta-glukanów z drożdży jako nowego składnika żywności do stosowania w niektórych rodzajach żywności i środkach spożywczych, w tym w napojach, a także w suplementach żywnościowych oraz w żywności specjalnego przeznaczenia medycznego i środkach spożywczych zastępujących całodzienną dietę, do kontroli masy ciała.
- (2) W dniu 25 kwietnia 2016 r. przedsiębiorstwo Leiber GmbH zwróciło się do właściwego organu Irlandii z wnioskiem o rozszerzenie zastosowań i poziomów zastosowania beta-glukanów z drożdży jako nowego składnika żywności. W szczególności zwrócili się oni do Komisji o rozszerzenie stosowania beta-glukanów z drożdży na dodatkowe kategorie środków spożywczych oraz o zwiększenie maksymalnych dziennych poziomów zastosowania beta-glukanów z drożdży w odniesieniu do kategorii żywności, które zostały już dopuszczone w decyzji wykonawczej 2011/762/UE.
- (3) W dniu 7 listopada 2016 r. właściwy organ Irlandii wydał sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny. W sprawozdaniu tym stwierdził, że rozszerzenie zastosowań i proponowane maksymalne poziomy zastosowania beta-glukanów z drożdży spełniają kryteria nowej żywności określone w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 258/97.
- (4) W dniu 15 listopada 2016 r. Komisja przekazała sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny pozostałym państwom członkowskim.
- (5) Przed upływem okresu 60 dni określonego w art. 6 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 258/97 inne państwa członkowskie zgłosiły uzasadniony sprzeciw. W związku z tym wnioskodawca zmienił wniosek dotyczący kategorii żywności i proponowanych poziomów zastosowania. Zmiana ta oraz dodatkowe wyjaśnienia przedstawione przez wnioskodawcę zmniejszyły wskazane obawy w sposób zadowalający państwa członkowskie i Komisję.
- (6) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/46/WE ⁽³⁾ ustanowiono wymogi dotyczące suplementów żywnościowych. W rozporządzeniu (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ określono wymogi dotyczące dodawania do żywności witamin i składników mineralnych oraz niektórych innych substancji. W rozporządzeniu (UE) nr 609/2013 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁵⁾ ustanowiono ogólne wymogi dotyczące składu i informacji w odniesieniu do żywności przeznaczonej dla niemowląt i małych dzieci oraz żywności specjalnego przeznaczenia medycznego i środków spożywczych zastępujących całodzienną dietę, do kontroli masy ciała. Akty te mogą mieć zastosowanie do beta-glukanów z drożdży. W związku z tym należy dopuścić beta-glukany z drożdży, z zastrzeżeniem wymagań wspomnianych aktów prawnych oraz wszelkich innych przepisów mających zastosowanie równoległe do rozporządzenia (WE) nr 258/97.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2011/762/UE z dnia 24 listopada 2011 r. zezwalająca na wprowadzenie do obrotu beta-glukanów z drożdży jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 313 z 26.11.2011, s. 41).⁽³⁾ Dyrektywa 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 czerwca 2002 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do suplementów żywnościowych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 51).⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dodawania do żywności witamin i składników mineralnych oraz niektórych innych substancji (Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 26).⁽⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 609/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie żywności przeznaczonej dla niemowląt i małych dzieci oraz żywności specjalnego przeznaczenia medycznego i środków spożywczych zastępujących całodzienną dietę, do kontroli masy ciała oraz uchylające dyrektywę Rady 92/52/EWG, dyrektywy Komisji 96/8/WE, 1999/21/WE, 2006/125/WE i 2006/141/WE, dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/39/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 41/2009 i (WE) nr 953/2009 (Dz.U. L 181 z 12.6.2013, s. 35).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy 2002/46/WE, rozporządzenia (WE) nr 1925/2006 i rozporządzenia (UE) nr 609/2013, zezwala się na wprowadzenie do obrotu w Unii beta-glukanów z drożdży (*Saccharomyces cerevisiae*) zgodnych ze specyfikacją w załączniku I do niniejszej decyzji jako nowego składnika żywności do zastosowań wyszczególnionych i przy maksymalnych poziomach ustanowionych w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Beta-glukany z drożdży (*Saccharomyces cerevisiae*) dopuszczone do obrotu niniejszą decyzją są oznaczane na etykiecie środków spożywczych jako „beta-glukany z drożdży (*Saccharomyces cerevisiae*)”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Leiber GmbH, Hafenstraße 24, 49565 Bramsche, Niemcy.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

SPECYFIKACJA BETA-GLUKANÓW Z DROŻDŻY (*SACCHAROMYCES CEREVISIAE*)

Opis

Beta-glukany są złożonymi polisacharydami o dużej masie cząsteczkowej (100–200 kDa), występującymi w ścianach komórkowych wielu drożdży i zbóż. Nazwa chemiczna „beta-glukanów z drożdży” to (1-3),(1-6)- β -D-glukany.

Beta-glukany zbudowane są z rdzenia reszt glukozy połączonych wiązaniami β -1,3, z wiązaniami β -1,6 w miejscach bocznych rozgałęzień, do którego przyłączone są chityna i mannoproteiny wiązaniami β -1,4-.

Ten rodzaj nowej żywności jest (1,3)-(1,6)- β -D-glukanem o wysokim stopniu czystości wyizolowanym z drożdży *Saccharomyces cerevisiae*, nierozpuszczalnym w wodzie, ale ulegającym dyspersji w wielu płynnych macierzach.

Specyfikacja beta-glukanów z drożdży (*Saccharomyces Cerevisiae*)

Parametr	Specyfikacja w ujęciu ilościowym
Rozpuszczalność	Nierozpuszczalne w wodzie, dyspergują w wielu płynnych matrycach
Dane chemiczne	
(1,3)-(1,6)- β -D-glukan	> 80 %
Popiół	< 2 %
Wilgotność	< 6 %
Białka	< 4 %
Tłuszcz	< 3 %
Dane mikrobiologiczne	
Ogólna liczba drobnoustrojów	< 1 000 jtk/g
Enterobacteriaceae	< 100 jtk/g
Bakterie z grupy coli	< 10 jtk/g
Drożdże	< 25 jtk/g
Pleśń	< 25 jtk/g
<i>Salmonella</i> ssp.	Nieobecne w 25 g
Pałeczki okrężnicy (<i>Escherichia coli</i>)	Nieobecne w 1 g
<i>Bacillus cereus</i>	< 100 jtk/g
<i>Staphylococcus aureus</i>	Nieobecne w 1 g
Metale ciężkie	
Ołów	< 0,2 mg/g
Arsen	< 0,2 mg/g
Rtęć	< 0,1 mg/g
Kadm	< 0,1 mg/g

ZAŁĄCZNIK II

DOPUSZCZONE ZASTOSOWANIA BETA-GLUKANÓW Z DROŻDŻY (*SACCHAROMYCES CEREVISIAE*)

Kategoria żywności	Maksymalny poziom beta-glukanów z drożdży
Suplementy żywnościowe w rozumieniu dyrektywy 2002/46/WE z wyłączeniem suplementów żywnościowych dla niemowląt i małych dzieci	1,275 g/dzień dla dzieci w wieku powyżej 12 lat i ogólnej populacji dorosłych 0,675 g/dzień dla dzieci w wieku poniżej 12 lat
Środek spożywczy zastępujący całodzienną dietę, do kontroli masy ciała, w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013	1,275 g/dzień
Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013, z wyjątkiem żywności specjalnego przeznaczenia medycznego dla niemowląt i małych dzieci	1,275 g/dzień
Napoje na bazie soków owocowych lub warzywnych, w tym zagęszczonych i odwodnionych	1,3 g/kg
Napoje z owocowymi dodatkami smakowymi lub środkami aromatyzującymi	0,8 g/kg
Proszek do przygotowania napojów kakaowych	38,3 g/kg (proszku)
Batoniki zbożowe	6 g/kg
Płatki śniadaniowe	15,3 g/kg
Pełnoziarniste śniadaniowe przetwory zbożowe o wysokiej zawartości błonnika, w proszku, do spożywania na gorąco	1,5 g/kg
Ciastka	2,2 g/kg
Krakersy	6,7 g/kg
Napoje na bazie mleka	3,8 g/kg
Fermentowane przetwory mleczne	3,8 g/kg
Analogi przetworów mlecznych	3,8 g/kg
Inne napoje	0,8 g/kg (gotowe do spożycia)
Mleko w proszku	25,5 g/kg
Zupy i mieszanki do zup	0,9 g/kg (gotowe do spożycia) 1,8 g/kg (skondensowane) 6,3 g/kg (w proszku)
Czekolada i wyroby cukiernicze	4 g/kg
Batoniki i proszki proteinowe	19,1 g/kg
Dżemy, marmolady i inne owocowe produkty do smarowania	11,3 g/kg

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/2079**z dnia 10 listopada 2017 r.****zezwalająca na wprowadzenie do obrotu wyciągu bogatego w taksyfolinę jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 7418)***(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 1997 r. dotyczące nowej żywności i nowych składników żywności ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 sierpnia 2010 r. przedsiębiorstwo Ametis JSC zwróciło się do właściwego organu Zjednoczonego Królestwa z wnioskiem o zezwolenie na wprowadzenie do obrotu w Unii bogatego w taksyfolinę wyciągu z drewna modrzewia dahurskiego (*Larix gmelinii* (Rupr.) Rupr) jako nowego składnika żywności w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 258/97. Wniosek dotyczy stosowania wyciągu bogatego w taksyfolinę w suplementach żywnościowych przeznaczonych dla ogółu populacji, z wyjątkiem niemowląt, małych dzieci, dzieci i nastolatków w wieku poniżej czternastu lat.
- (2) W dniu 2 września 2011 r. właściwy organ Zjednoczonego Królestwa wydał sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny. W sprawozdaniu tym stwierdzono, że wyciąg bogaty w taksyfolinę spełnia kryteria dla nowych składników żywności określone w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 258/97.
- (3) W dniu 20 września 2011 r. Komisja przekazała sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny pozostałym państwom członkowskim.
- (4) Przed upływem okresu 60 dni określonego w art. 6 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 258/97 inne państwa członkowskie zgłosiły uzasadniony sprzeciw.
- (5) W dniu 5 grudnia 2012 r. Komisja zwróciła się do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) o przeprowadzenie dodatkowej oceny wyciągu bogatego w taksyfolinę jako nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97.
- (6) W dniu 14 lutego 2017 r. EFSA w swojej opinii naukowej dotyczącej bezpieczeństwa wyciągu bogatego w taksyfolinę jako nowej żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 ⁽²⁾ stwierdziła, że wyciąg bogaty w taksyfolinę jest bezpieczny w proponowanych warunkach stosowania i przy zachowaniu proponowanych poziomów zastosowania.
- (7) Opinia ta daje wystarczające podstawy do stwierdzenia, że w proponowanych warunkach stosowania i przy zachowaniu proponowanych poziomów zastosowania wyciąg bogaty w taksyfolinę spełnia kryteria określone w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 258/97.
- (8) W dyrektywie 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ ustanowiono wymogi dotyczące suplementów żywnościowych. Należy zezwolić na stosowanie wyciągu bogatego w taksyfolinę, z zastrzeżeniem przepisów wspomnianej dyrektywy.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.⁽²⁾ Dziennik EFSA 2017; 15(2):4682.⁽³⁾ Dyrektywa 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 czerwca 2002 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do suplementów żywnościowych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 51).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Nie naruszając przepisów dyrektywy 2002/46/WE, zezwala się na wprowadzenie do obrotu w Unii wyciągu bogatego w taksyfolinę zgodnego ze specyfikacją w załączniku I do niniejszej decyzji jako nowego składnika żywności do stosowania w suplementach żywnościowych przeznaczonych dla ogółu populacji, z wyjątkiem niemowląt, małych dzieci, dzieci i nastolatków w wieku poniżej 14 lat, przy zachowaniu maksymalnych poziomów ustanowionych w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Wyciąg bogaty w taksyfolinę dopuszczony do obrotu niniejszą decyzją jest oznaczany na etykiecie środków spożywczych jako „wyciąg bogaty w taksyfolinę”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do przedsiębiorstwa Ametis JSC, 68, Naberezhnaya St., Blagoveshchensk, Amur District, Rosja 675000.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 listopada 2017 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

SPECYFIKACJA WYCIĄGU BOGATEGO W TAKSYFOLINĘ

Definicja:

Nazwa chemiczna	[(2R,3R)-2-(3,4 dihydroksyfenylo)-3,5,7-trihydroksy-2,3-dihydrochromen-4-on, zwany także (+) trans (2R,3R)- dihydrokwercetyną]
Wzór chemiczny	C ₁₅ H ₁₂ O ₇
Masa cząsteczkowa	304,25 Da
Nr CAS	480-18-2

Opis: Bogaty w taksyfolinę wyciąg z drewna modrzewia dahurskiego (*Larix gmelinii* (Rupr.) Rupr) ma postać proszku o barwie od białej do bladożółtej, krystalizującego z gorących roztworów wodnych.

Specyfikacja:

Parametr specyfikacji		Limity
Parametr fizyczny	Wilgotność	≤ 10 %
Analiza związku chemicznego	Taksyfolina (m/m)	≥ 90,0 % suchej masy
Metale ciężkie, pestycydy	Ołów	≤ 0,5 mg/kg
	Arsen	≤ 0,02 mg/kg
	Kadm	≤ 0,5 mg/kg
	Rtęć	≤ 0,1 mg/kg
	Dichlorodifenylotrichloroetan (DDT)	≤ 0,05 mg/kg
Pozostałości rozpuszczalników	Etanol	< 5 000 mg/kg
Parametry mikrobiologiczne	Ogólna liczba drobnoustrojów	≤ 10 ⁴ jtk ⁽¹⁾ /g
	Enterobakterie	≤ 100/g
	Drożdże i pleśń	≤ 100 jtk/g
	Pałeczki okrężnicy (<i>Escherichia coli</i>)	Negatywny/1 g
	<i>Salmonella</i> spp.	Negatywny/10 g
	<i>Staphylococcus aureus</i>	Negatywny/1 g
	<i>Pseudomonas</i> spp.	Negatywny/1 g

(¹) jtk: jednostki tworzące kolonię.

Zwykle obserwowany przedział zawartości składników wyciągu bogatego w taksyfolinę (w przeliczeniu na suchą substancję)

Składnik wyciągu	Zwykle obserwowany przedział zawartości (%)
Taksyfolina	90–93
Aromadendryna	2,5–3,5

Składnik wyciągu	Zwykle obserwowany przedział zawartości (%)
Eriodiktiol	0,1–0,3
Kwercetyna	0,3–0,5
Naryngenina	0,2–0,3
Kemferol	0,01–0,1
Pinocembryna	0,05–0,12
Niezidentyfikowane flawonoidy	1–3
Woda ⁽¹⁾	1,5

⁽¹⁾ Taksyfolina ma postać uwodnioną i podczas procesu suszenia krystalizuje. Prowadzi to do włączenia wody krystalizacyjnej w ilości 1,5 %.

ZAŁĄCZNIK II

DOPUSZCZONE ZASTOSOWANIA WYCIĄGU BOGATEGO W TAKSYFOLINĘ

Kategoria żywności	Maksymalne poziomy
Suplementy żywnościowe w rozumieniu dyrektywy 2002/46/WE z wyłączeniem suplementów żywnościowych dla niemowląt, małych dzieci, dzieci i nastolatków w wieku poniżej 14 lat.	100 mg/dzień

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2017/2080**z dnia 22 września 2017 r.****zmieniająca decyzję EBC/2010/9 w sprawie dostępu do określonych danych systemu TARGET2 i ich wykorzystania (EBC/2017/29)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 127 ust. 2 tiret pierwsze i czwarte,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1 tiret pierwsze i czwarte oraz art. 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wytyczne EBC/2012/27 ⁽¹⁾ ustanawiają transeuropejski automatyczny błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2).
- (2) TARGET2 funkcjonuje w oparciu o jednolitą platformę techniczną, zwaną jednolitą wspólną platformą, obsługiwaną przez Deutsche Bundesbank, Banque de France oraz Banca d'Italia. TARGET2 jest zorganizowany pod względem prawnym jako zespół systemów rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym, z których każdy jest komponentem TARGET2 obsługiwanym przez bank centralny Eurosystemu (BC). Wytyczne EBC/2012/27 zharmonizowały w największym możliwym stopniu zasady dotyczące komponentów TARGET2.
- (3) Rada Prezesów Europejskiego Banku Centralnego (EBC) przyjęła decyzję EBC/2010/9 ⁽²⁾.
- (4) Dane na poziomie transakcji systemu TARGET2 są niezbędne do przeprowadzania analiz dotyczących nadzoru makroostrożnościowego, stabilności finansowej, integracji finansowej, operacji rynkowych, funkcji polityki pieniężnej oraz Jednolitego Mechanizmu Nadzorczego. Dane te są również niezbędne do udostępniania zagregowanych rezultatów takich analiz. Zakres decyzji EBC/2010/9 musi zatem zostać rozszerzony, tak aby umożliwić dostęp do danych na te potrzeby.
- (5) Rada ds. Infrastruktury Rynku jest odpowiedzialna za działania operacyjne w dziedzinie infrastruktury rynku Eurosystemu. Rada ds. Infrastruktury Rynku odpowiada także – na podstawie mandatu przyznanego przez Radę Prezesów – za nowe inicjatywy i projekty dotyczące infrastruktury rynku, w tym zarządzanie funkcjonalne i operacyjne systemami TARGET2 i TARGET2-Securities. Komitet ds. Infrastruktury Rynku i Płatności jest odpowiedzialny za koordynację nadzoru nad systemami płatności, w tym koordynację nadzoru nad systemem TARGET2. W odniesieniu do systemu TARGET2-Securities (T2S) i systemu TARGET2 Komitet ds. Infrastruktury Rynku i Płatności przyczynia się również do wykonywania zadań powierzonych poziomowi 1 zarządzania zgodnie z wytycznymi EBC/2012/27. Rada ds. Infrastruktury Rynku oraz Komitet ds. Infrastruktury Rynku i Płatności przejmują zadania powierzone na mocy decyzji EBC/2010/9 Komitetowi ds. Systemów Płatności i Rozrachunku,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Zmiany**

W decyzji EBC/2010/9 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. W celu zapewnienia efektywnego funkcjonowania systemu TARGET2 oraz nadzoru nad nim BC uzyskują dostęp do danych na poziomie transakcji pobranych z systemu TARGET2 od wszystkich uczestników wszystkich komponentów systemu TARGET2. BC mogą także uzyskiwać dostęp do danych w celu przeprowadzania analiz niezbędnych na potrzeby nadzoru makroostrożnościowego, stabilności finansowej, integracji finansowej, operacji rynkowych, funkcji polityki pieniężnej oraz Jednolitego Mechanizmu Nadzorczego – zgodnie z zasadą rozdzielania funkcji polityki pieniężnej i nadzoru.

⁽¹⁾ Wytyczne EBC/2012/27 z dnia 5 grudnia 2012 r. w sprawie transeuropejskiego automatycznego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (Dz.U. L 30 z 30.1.2013, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja EBC/2010/9 z dnia 29 lipca 2010 r. w sprawie dostępu do określonych danych systemu TARGET2 i ich wykorzystania (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 45).

2. Dostęp do danych, o których mowa w ust. 1, oraz ich wykorzystanie na potrzeby analiz ilościowych i symulacji numerycznych jest ograniczony do:

- a) dla zapewnienia sprawnego funkcjonowania systemu TARGET2 i nadzoru nad nim – jednego pracownika oraz najwyżej trzech zastępców odrębnie w przypadku obsługi operacyjnej systemu TARGET2 i nadzoru nad nim. Pracownicy oraz ich zastępcy muszą być pracownikami zajmującymi się obsługą operacyjną systemu TARGET2 oraz nadzorem nad infrastrukturą rynkową;
- b) dla wszelkich innych analiz – grupy do 15 pracowników prowadzących badania, koordynowanych przez szefów działów badawczych Europejskiego Systemu Banków Centralnych.

3. BC są uprawnione do wyznaczania pracowników oraz ich zastępców. Mianowanie pracowników z operacji, w tym szefów działów badawczych, którzy są uprawnieni do uzyskania dostępu do danych systemu TARGET2 zgodnie z ust. 2, podlega zatwierdzeniu przez Radę ds. Infrastruktury Rynku. Mianowanie pracowników z nadzoru, którzy są uprawnieni do uzyskania dostępu do danych systemu TARGET2 zgodnie z ust. 2, podlega zatwierdzeniu przez Komitet ds. Infrastruktury Rynku i Płatności. Takie same procedury stosuje się w razie konieczności wskazania nowej osoby na danym stanowisku.

4. Rada ds. Infrastruktury Rynku ustanawia szczegółowe zasady zapewniające poufność danych na poziomie transakcji. BC zapewniają przestrzeganie tych zasad przez swoich pracowników powołanych zgodnie z ust. 2 i ust. 3. Bez uszczerbku dla stosowania przez BC innych zasad wykonywania zawodu i zachowania poufności, w przypadku nieprzestrzegania zasad określonych przez Radę ds. Infrastruktury Rynku BC pozbawiają powołanych pracowników dostępu do danych wskazanych w ust. 1 oraz możliwości korzystania z nich. Rada ds. Infrastruktury Rynku monitoruje przestrzeganie przepisów zawartych w niniejszym ustępie.

5. Rada Prezesów może także zdecydować o przyznaniu dostępu innym użytkownikom na podstawie precyzyjnych i ustalonych z wyprzedzeniem reguł. W takich wypadkach Rada ds. Infrastruktury Rynku monitoruje korzystanie z danych przez te osoby oraz, w szczególności, przestrzeganie przez te osoby zasad poufności ustanowionych przez Radę ds. Infrastruktury Rynku i wskazanych w art. 38 załącznika II do wytycznych EBC/2012/27 (*).

(*) Wytyczne EBC/2012/27 z dnia 5 grudnia 2012 r. w sprawie transeuropejskiego automatycznego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (Dz.U. L 30 z 30.1.2013, s. 1).;

2) art. 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W celu wykonywania analiz ilościowych oraz symulacji numerycznych, o których mowa w art. 1 ust. 1, tworzy się symulator systemu TARGET2.”;

3) art. 3 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

1. Rada ds. Infrastruktury Rynku tworzy średniookresowy program prac operacyjnych, a Komitet ds. Infrastruktury Rynku i Płatności tworzy program prac nadzorczych. Programy te przeznaczone są do wykonania przez pracowników powołanych zgodnie z art. 1 ust. 2 i 3, z wykorzystaniem danych na poziomie transakcji.

2. Rada ds. Infrastruktury Rynku może podjąć decyzję o opublikowaniu informacji uzyskanych z wykorzystania danych na poziomie transakcji, o ile informacje te nie umożliwiają identyfikacji uczestników lub ich klientów.

3. Rada ds. Infrastruktury Rynku podejmuje decyzje zwykłą większością głosów. Decyzje Rady ds. Infrastruktury Rynku podlegają weryfikacji przez Radę Prezesów.

4. Rada ds. Infrastruktury Rynku regularnie informuje Radę Prezesów o wszelkich okolicznościach związanych ze stosowaniem niniejszej decyzji.”;

4) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Bez uszczerbku dla art. 38 ust. 3 załącznika II do wytycznych EBC/2012/27 Rada ds. Infrastruktury Rynku koordynuje ujawnianie i publikowanie przez BC informacji o płatnościach dotyczących uczestników bądź ich klientów, do których odnosi się ten artykuł.”.

*Artykuł 2***Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem następującym po dniu jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 22 września 2017 r.

Mario DRAGHI
Prezes EBC

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2017/2081**z dnia 10 października 2017 r.****zmieniająca decyzję EBC/2007/7 w sprawie warunków uczestnictwa w systemie TARGET2-ECB (EBC/2017/30)**

ZARZĄD EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art.127 ust. 2 tiret pierwsze i czwarte,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 3 ust. 1 oraz art. 17, 18 i 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 września 2017 r. Rada Prezesów wprowadziła do wytycznych EBC/2012/27 ⁽¹⁾ zmiany, których celem było: a) odzwierciedlenie w ramach prawnych systemu TARGET2 decyzji Rady Prezesów z dnia 9 czerwca 2016 r. harmonizującej oprocentowanie środków gwarancyjnych infrastruktur rynku finansowego utrzymywanych w Eurosystemie; b) wskazanie, że – po zakończeniu planu migracji TARGET2-Securities (T2S) we wrześniu 2017 r. – nie będzie już oferowany model zintegrowany stosowany w procedurach rozrachunkowych dla systemów zewnętrznych; c) wprowadzenie nowej procedury rozrachunkowej systemów zewnętrznych wspierającej powstanie ogólnoeuropejskiego rozwiązania w zakresie płatności natychmiastowych (procedura rozrachunkowa 6 – model w czasie rzeczywistym; oraz d) doprecyzowanie określonych aspektów wytycznych EBC/2012/27.
- (2) W celu odzwierciedlenia, w niezbędnym zakresie, zmian wprowadzonych w wytycznych EBC/2012/27 w odniesieniu do warunków uczestnictwa w systemie TARGET2-ECB, oraz w celu doprecyzowania kilku innych postanowień tych warunków, niezbędne jest wprowadzenie odpowiednich zmian do decyzji EBC/2007/7 ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Zmiany**

1. Dodaje się art. 3a w brzmieniu:

„Artykuł 3a

Oprocentowanie środków gwarancyjnych

1. „Środki gwarancyjne» oznaczają środki przekazywane przez uczestników systemu zewnętrznego, do wykorzystania w przypadku niewykonania – z dowolnego powodu – przez jednego lub większą liczbę uczestników swoich zobowiązań płatniczych w systemie zewnętrznym.
 2. Środki gwarancyjne podlegają oprocentowaniu w wysokości stopy depozytu w banku centralnym.”.
2. W załącznikach I i II do decyzji EBC/2007/7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 20 października 2017 r.

⁽¹⁾ Wytyczne EBC/2012/27 z dnia 5 grudnia 2012 r. w sprawie transeuropejskiego automatycznego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (Dz.U. L 30 z 30.1.2013, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja EBC/2007/7 z dnia 24 lipca 2007 r. w sprawie warunków uczestnictwa w systemie TARGET2-ECB (Dz.U. L 237 z 8.9.2007, s. 71).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 13 listopada 2017 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 10 października 2017 r.

W imieniu Zarządu EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I i II do decyzji EBC/2007/7 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 1 definicja terminu „ancillary system” otrzymuje brzmienie:

„— ‘ancillary system (AS)’ means a system managed by an entity established in the European Economic Area (EEA) that is subject to supervision and/or oversight by a competent authority and complies with the oversight requirements for the location of infrastructures offering services in euro, as amended from time to time and published on the ECB’s website (*), in which payments and/or financial instruments are exchanged and/or cleared or recorded with (a) the monetary obligations settled in TARGET2 and/or (b) funds held in TARGET2, in accordance with Guideline ECB/2012/27 (**) and a bilateral arrangement between the ancillary system and the relevant Eurosystem CB;

(*) The Eurosystem’s current policy for the location of infrastructure is set out in the following statements, which are available on the ECB’s website at www.ecb.europa.eu: (a) the policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area of 3 November 1998; (b) the Eurosystem’s policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing of 27 September 2001; (c) the Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions of 19 July 2007; (d) the Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ‘legally and operationally located in the euro area’ of 20 November 2008; (e) the Eurosystem oversight policy framework of July 2011, subject to the judgment of 4 March 2015 *United Kingdom v European Central Bank*, T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496.

(**) Guideline ECB/2012/27 of 5 December 2012 on a Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET2) (OJ L 30, 30.1.2013, p. 1).”;;

b) w art. 28 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. If a PM account holder is suspended from TARGET2-ECB on grounds other than those specified in paragraph (1)(a), all of its incoming payments and outgoing payment orders shall be stored and only entered into the entry disposition after they have been explicitly accepted by the suspended PM account holder’s CB.”;

(ii) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. If a PM account holder is suspended from TARGET2-ECB on the grounds specified in paragraph (1)(a), any outgoing payment orders from that PM account holder shall only be processed on the instructions of its representatives, including those appointed by a competent authority or a court, such as the PM account holder’s insolvency administrator, or pursuant to an enforceable decision of a competent authority or a court providing instructions as to how the payments are to be processed. All incoming payments shall be processed in accordance with paragraph 6.”;

c) w art. 32 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. By derogation from paragraph 1, the participant agrees that the ECB may disclose payment, technical or organisational information regarding the participant, participants from the same group or the participant’s customers obtained in the course of the operation of TARGET2-ECB to: (a) other CBs or third parties that are involved in the operation of TARGET2-ECB, to the extent that this is necessary for the efficient functioning of TARGET2 or the monitoring of the participant’s or its group’s exposure; (b) other CBs in order to carry out the analyses necessary for market operations, monetary policy functions, financial stability or financial integration; or (c) supervisory and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law. The ECB shall not be liable for the financial and commercial consequences of such disclosure.”;

(ii) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. By derogation from paragraph 1 and provided that this does not make it possible, whether directly or indirectly, to identify the participant or the participant’s customers, the ECB may use, disclose or publish payment information regarding the participant or the participant’s customers for statistical, historical, scientific or other purposes in the exercise of its public functions or of functions of other public entities to which the information is disclosed.”;

d) w dodatku I pkt 8 ust. 8 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„(c) from the PM account to the technical account managed by the ancillary system using settlement procedure 6 real-time; and”;

e) w dodatku IV wprowadza się następujące zmiany:

(i) pkt 6 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„(a) If it deems it necessary to do so, the ECB shall initiate the contingency processing of payment orders using the Contingency Module of the SSP or other means. In such cases, only a minimum service level shall be provided to participants. The ECB shall inform its participants of the start of contingency processing by means of any available means of communication.”;

(ii) pkt 8 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„(b) In the event of a failure of the ECB, some or all of its technical functions in relation to TARGET2-ECB may be performed by other Eurosystem CBs or the SSP.”;

f) w dodatku V tabela w pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„Time	Description
6.45-7.00	Business window to prepare daytime operations (*)
7.00-18.00	Daytime processing
17.00	Cut-off time for customer payments (i.e. payments where the originator and/or the beneficiary of a payment is not a direct or indirect participant as identified in the system by the use of an MT 103 or MT 103 + message)
18.00	Cut-off time for interbank payments (i.e. payments other than customer payments)
18.00-18.45 (**)	End-of-day processing
18.15 (**)	General cut-off time for the use of standing facilities
(Shortly after) 18.30 (***)	Data for the update of accounting systems are available to CBs
18.45-19.30 (***)	Start-of-day processing (new business day)
19.00 (***)-19.30 (**)	Provision of liquidity on the PM account
19.30 (***)	‘Start-of-procedure’ message and settlement of the standing orders to transfer liquidity from the PM accounts to the sub-accounts/technical account (ancillary system-related settlement)
19.30 (***)-22.00	Execution of additional liquidity transfers via the ICM for settlement procedure 6 real-time; execution of additional liquidity transfers via the ICM before the ancillary system sends the ‘start-of-cycle’ messages for settlement procedure 6 interfaced; settlement period of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6 real-time and settlement procedure 6 interfaced)
22.00-1.00	Technical maintenance period
1.00-7.00	Settlement procedure of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6 real-time and settlement procedure 6 interfaced)

(*) ‘Daytime operations’ means daytime processing and end-of-day processing.

(**) Ends 15 minutes later on the last day of the Eurosystem reserve maintenance period.

(***) Starts 15 minutes later on the last day of the Eurosystem reserve maintenance period.”;

g) dodatek VI otrzymuje brzmienie:

„Appendix VI

FEE SCHEDULE AND INVOICING

Fees for direct participants

1. The monthly fee for the processing of payment orders in TARGET2-ECB for direct participants, depending on which option the direct participant has chosen, shall be either:

- (a) EUR 150 per PM account plus a flat fee per transaction (debit entry) of EUR 0,80; or
- (b) EUR 1 875 per PM account plus a fee per transaction (debit entry) determined as follows, based on the volume of transactions (number of processed items) per month:

Band	From	To	Price (EUR)
1	1	10 000	0,60
2	10 001	25 000	0,50
3	25 001	50 000	0,40
4	50 001	100 000	0,20
5	Above 100 000	—	0,125

Liquidity transfers between a participant's PM account and its sub-accounts shall not be subject to a charge.

PM to DCA liquidity transfer orders sent from a participant's PM account and DCA to PM liquidity transfer orders received on a participant's PM account shall be charged according to pricing options (a) or (b) as chosen for that PM account.

- 2. There shall be an additional monthly fee for direct participants who do not wish the BIC of their account to be published in the TARGET2 directory of EUR 30 per account.
- 3. The monthly fee for direct participants subscribing to the TARGET2 value-added services for T2S shall be EUR 50 for those participants that have opted for option (a) in paragraph 1, and EUR 625 for those participants that have opted for option (b) in paragraph 1.

Fees for Main PM account holders

- 4. In addition to the fees set out in paragraphs 1 to 3 of this Appendix, a monthly fee of EUR 250 for each linked DCA shall be charged to Main PM account holders.
- 5. The Main PM account holders shall be charged the following fees for T2S services connected with the linked DCA(s). These items shall be billed separately.

Tariff items	Price (eurocent)	Explanation
<i>Settlement services</i>		
DCA to DCA liquidity transfer orders	9	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	6	per transaction
<i>Information services</i>		
A2A reports	0,4	Per business item in any A2A report generated
A2A queries	0,7	Per queried business item in any A2A query generated

Tariff items	Price (eurocent)	Explanation
U2A queries	10	Per executed search function
Messages bundled into a file	0,4	Per message in a file
Transmissions	1,2	Per transmission

Invoicing

6. In the case of direct participants, the following invoicing rules apply. The direct participant shall receive the relevant invoices for the previous month specifying the fees to be paid, no later than on the ninth business day of the following month. Payment shall be made at the latest on the 14th working day of that month to the account specified by the ECB and shall be debited from that participant's PM account.

Fee schedule and invoicing for ancillary systems

7. An ancillary system using the ASI or the Participant Interface, irrespective of the number of any accounts it may hold with the ASCB and/or the SCB, shall be subject to a fee schedule consisting of the following elements:

- (a) A fixed monthly fee of EUR 1 000 to be charged to each ancillary system (Fixed Fee I).
- (b) A second monthly fixed fee of between EUR 417 and EUR 8 334, in proportion to the underlying gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions (Fixed Fee II).

Band	From (EUR million/day)	To (EUR million/day)	Annual fee (EUR)	Monthly fee (EUR)
1	0	below 1 000	5 000	417
2	1 000	below 2 500	10 000	833
3	2 500	below 5 000	20 000	1 667
4	5 000	below 10 000	30 000	2 500
5	10 000	below 50 000	40 000	3 333
6	50 000	below 500 000	50 000	4 167
7	500 000 and above	—	100 000	8 334

The gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions shall be calculated by the ASCB once a year on the basis of such gross value during the previous year and the calculated gross value shall be applied for calculating the fee from 1 January of each calendar year. The gross value shall exclude transactions settled on DCAs.

- (c) A transaction fee calculated on the same basis as the schedule established for PM account holders, in line with paragraph 1. The ancillary system may choose one of the two options: either to pay a flat EUR 0,80 fee per payment instruction (Option A) or to pay a fee calculated on a degressive basis (Option B), subject to the following modifications:
- (i) for Option B, the limits of the bands relating to volume of payment instructions are divided by two; and
- (ii) a monthly fixed fee of EUR 150 (under Option A) or EUR 1 875 (under Option B) shall be charged in addition to Fixed Fee I and Fixed Fee II.
- (d) In addition to the fees set out in points (a) to (c), an ancillary system using the ASI or the Participant Interface shall also be subject to the following fees:
- (i) If the ancillary system makes use of the TARGET2 value-added services for T2S, the monthly fee for the use of the value added services shall be EUR 50 for those systems that have chosen option A and EUR 625 for those systems that have chosen option B. This fee shall be charged for each account held by the ancillary system that uses the services;

- (ii) If the ancillary system holds a Main PM account linked to one or more DCAs, the monthly fee shall be EUR 250 for each linked DCA; and
- (iii) The ancillary system as Main PM account holder shall be charged the following fees for T2S services connected with the linked DCA(s). These items shall be billed separately:

Tariff items	Price (eurocent)	Explanation
<i>Settlement services</i>		
DCA to DCA liquidity transfer orders	9	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	6	per transaction
<i>Information services</i>		
A2A reports	0,4	Per business item in any A2A report generated
A2A queries	0,7	Per queried business item in any A2A query generated
U2A queries	10	Per executed search function
U2A queries downloaded	0,7	Per queried business item in any U2A query generated and downloaded
Messages bundled into a file	0,4 euro cent	Per message in a file
Transmissions	1,2 euro cent	Per transmission

8. Any fee payable in relation to a payment instruction submitted or payment received by an ancillary system, via either the Participant Interface or the ASI, shall be exclusively charged to this ancillary system. The Governing Council may establish more detailed rules for the determination of billable transactions settled via the ASI.
 9. Each ancillary system shall receive an invoice from its ASCB for the previous month based on the fees referred to in subparagraph 1, no later than the ninth business day of the following month. Payments shall be made no later than the 14th business day of this month to the account specified by the ASCB or shall be debited from an account specified by the ancillary system.
 10. For the purposes of paragraphs 7 to 9, each ancillary system that has been designated under Directive 98/26/EC shall be treated separately, even if two or more of them are operated by the same legal entity. The same rule shall apply to the ancillary systems that have not been designated under Directive 98/26/EC, in which case the ancillary systems shall be identified by reference to the following criteria: (a) a formal arrangement, based on a contractual or legislative instrument, e.g. an agreement among the participants and the system operator; (b) with multiple membership; (c) with common rules and standardised arrangements; and (d) for the clearing, netting and/or settlement of payments and/or securities between the participants.”;
- 2) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:
- a) w art. 24 wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. If a DCA holder is suspended from TARGET2-ECB on grounds other than those specified in paragraph (1)(a), all its incoming and outgoing payment orders shall only be presented for settlement after they have been explicitly accepted by the suspended DCA holder’s CB.”;
 - (ii) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. If a DCA holder is suspended from TARGET2-ECB on the grounds specified in paragraph (1)(a), any outgoing payment orders from that DCA holder shall only be processed on the instructions of its representatives, including those appointed by a competent authority or a court, such as the DCA holder’s insolvency administrator, or pursuant to an enforceable decision of a competent authority or a court providing instructions as to how the payments are to be processed. All incoming payments shall be processed in accordance with paragraph (6).”;

b) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. By derogation from paragraph 1, the DCA holder agrees that the ECB may disclose payment order, technical or organisational information regarding the DCA holder, other DCAs held by DCA holders of the same group, or the DCA holder's customers obtained in the course of the operation of TARGET2-ECB to: (a) other CBs or third parties that are involved in the operation of TARGET2-ECB, to the extent that this is necessary for the efficient functioning of TARGET2, or the monitoring of the DCA holder's or its group's exposure; (b) other CBs in order to carry out the analyses necessary for market operations, monetary policy functions, financial stability or financial integration; or (c) supervisory and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law. The ECB shall not be liable for the financial and commercial consequences of such disclosure.”;

(ii) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. By derogation from paragraph 1 and provided that this does not make it possible, whether directly or indirectly, to identify the DCA holder or the DCA holder's customers, the ECB may use, disclose or publish payment information regarding the DCA holder or the DCA holder's customers for statistical, historical, scientific or other purposes in the exercise of its public functions or of functions of other public entities to which the information is disclosed.”.

WYTYCZNE

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2017/2082

z dnia 22 września 2017 r.

zmieniające wytyczne EBC/2012/27 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (EBC/2017/28)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 127 ust. 2 tiret pierwsze i czwarte,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1 oraz art. 17, 18 i 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 9 czerwca 2016 r. Rada Prezesów zatwierdziła harmonizację wysokości oprocentowania środków gwarancyjnych infrastruktur rynku finansowego przechowywanych w Eurosystemie.
- (2) Po zakończeniu planu migracji TARGET2-Securities (T2S) we wrześniu 2017 r. nie będzie już oferowany model zintegrowany stosowany w odpowiednich procedurach rozrachunkowych dla systemów zewnętrznych.
- (3) W celu wsparcia powstania ogólnoeuropejskiego rozwiązania w zakresie płatności natychmiastowych w systemie TARGET2 wprowadza się nową procedurę rozrachunkową systemów zewnętrznych (procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym).
- (4) Niezbędne jest doprecyzowanie niektórych aspektów wytycznych EBC/2012/27 ⁽¹⁾.
- (5) Wytyczne EBC/2012/27 powinny zatem zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Zmiany

W wytycznych EBC/2012/27 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 31 otrzymuje brzmienie:

„31) »system zewnętrzny« (*ancillary system*) – system zarządzany przez podmiot mający siedzibę w EOG i podlegający nadzorowi ostrożnościowemu (*supervision*) lub nadzorowi systemowemu (*oversight*) właściwego organu, spełniający wymogi nadzorcze dotyczące miejsca położenia infrastruktur świadczących usługi w euro, okresowo nowelizowane i ogłaszane na stronie internetowej EBC (*), w którym odbywa się

⁽¹⁾ Wytyczne EBC/2012/27 z dnia 5 grudnia 2012 r. w sprawie transeuropejskiego automatycznego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (Dz.U. L 30 z 30.1.2013, s. 1).

obróć płatnościami lub instrumentami finansowymi lub ich rozliczanie albo rejestrowanie, przy czym
a) rozrachunek zobowiązań pieniężnych następuje w TARGET2; lub b) środki są utrzymywane w TARGET2 – zgodnie z niniejszymi wytycznymi oraz umową dwustronną między danym systemem zewnętrznym a odpowiednim BC Eurosystemu;

(*) Obecna polityka Eurosystemu w zakresie miejsca położenia infrastruktury określona jest w następujących komunikatach, dostępnych na stronie internetowej EBC pod adresem www.ecb.europa.eu: a) »The policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area« z dnia 3 listopada 1998 r.; b) »The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing« z dnia 27 września 2001 r.; c) »The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions« z dnia 19 lipca 2007 r.; d) »The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of 'legally and operationally located in the euro area'« z dnia 20 listopada 2008 r.; e) »The Eurosystem oversight policy framework« z dnia lipca 2011 r., z zastrzeżeniem wyroku z 4 marca 2015 r., Zjednoczone Królestwo przeciwko EBC, T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496.”;

b) dodaje się pkt 74) w brzmieniu:

„74) »środki gwarancyjne« (*Guarantee Funds*) – środki przekazywane przez uczestników systemu zewnętrznego, do wykorzystania w przypadku niewykonania – z dowolnego powodu – przez jednego lub większą liczbę uczestników swoich zobowiązań płatniczych w systemie zewnętrznym.”;

2) w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Oprocentowanie środków gwarancyjnych”;

b) uchyla się ust. 1;

c) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Środki gwarancyjne podlegają oprocentowaniu w wysokości stopy depozytu w banku centralnym.”;

3) w art. 17 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. BC Eurosystemu, który zawiesił uczestnictwo danego uczestnika w swoim systemie będącym komponentem TARGET2 zgodnie z ust. 1 lit. a), przetwarza płatności od tego uczestnika wyłącznie na podstawie instrukcji jego przedstawicieli, w tym przedstawicieli wyznaczonych przez organ właściwy lub przez sąd, takich jak syndyk masy upadłościowej uczestnika, albo na podstawie prawomocnej decyzji organu właściwego lub sądu zawierającej instrukcje co do sposobu przetwarzania płatności.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Obowiązki BC Eurosystemu określone w ust. 1–3a mają zastosowanie także w przypadku zawieszenia lub wypowiedzenia korzystania z interfejsu ASI przez systemy zewnętrzne.”;

4) załączniki II, IIa i V podlegają zmianom zgodnie z załącznikiem I do niniejszych wytycznych;

5) załącznik IV otrzymuje brzmienie określone w załączniku II do niniejszych wytycznych.

Artykuł 2

Skuteczność i implementacja

Niniejsze wytyczne stają się skuteczne z dniem zawiadomienia o nich krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro.

Krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, podejmują środki konieczne do zapewnienia zgodności z postanowieniami niniejszych wytycznych i stosują je od dnia 13 listopada 2017 r. Najpóźniej do dnia 20 października 2017 r. krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, powiadamiają EBC o treści aktów prawnych i innych czynnościach związanych z tymi środkami.

*Artykuł 3***Adresaci**

Niniejsze wytyczne adresowane są do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 22 września 2017 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

W załącznikach II, IIa i V do wytycznych EBC/2012/27 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 1 definicja terminu „system zewnętrzny” otrzymuje brzmienie:

„system zewnętrzny» (*ancillary system*) – system zarządzany przez podmiot mający siedzibę w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) i podlegający nadzorowi ostrożnościowemu (*supervision*) lub nadzorowi systemowemu (*oversight*) właściwego organu, spełniający wymogi nadzorcze dotyczące miejsca położenia infrastruktury świadczących usługi w euro, okresowo nowelizowane i ogłaszane na stronie internetowej EBC (*), w którym odbywa się obrót płatnościami lub instrumentami finansowymi lub ich rozliczanie albo rejestrowanie, przy czym a) rozrachunek zobowiązań pieniężnych następuje w TARGET2; lub b) środki są utrzymywane w TARGET2 – zgodnie z wytycznymi EBC/2012/27 (**) oraz umową dwustronną między danym systemem zewnętrznym a odpowiednim BC Eurosystemu;

(*) Obecna polityka Eurosystemu w zakresie miejsca położenia infrastruktury określona jest w następujących komunikatach, dostępnych na stronie internetowej EBC pod adresem www.ecb.europa.eu: a) »The policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area« z dnia 3 listopada 1998 r.; b) »The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing« z dnia 27 września 2001 r.; c) »The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions« z dnia 19 lipca 2007 r.; d) »The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of 'legally and operationally located in the euro area'« z dnia 20 listopada 2008 r.; e) »The Eurosystem oversight policy framework« z lipca 2011 r., z zastrzeżeniem wyroku z 4 marca 2015 r., Zjednoczone Królestwo przeciwko EBC, T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496.

(**) Wytyczne EBC/2012/27 z dnia 5 grudnia 2012 r. w sprawie transeuropejskiego automatycznego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (Dz.U. L 30 z 30.1.2013, s. 1).”;

b) w art. 34 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W razie zawieszenia uczestnictwa danego posiadacza rachunku w PM w TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] z powodów innych niż wskazane w ust. 1 lit. a) wszystkie przychodzące płatności oraz wychodzące zlecenia płatnicze takiego posiadacza rachunku w PM gromadzi się i uwzględnia we wstępnej próbie przetwarzania dopiero po ich wyraźnym przyjęciu przez BC zawieszonego posiadacza rachunku w PM.”;

(ii) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. W razie zawieszenia uczestnictwa danego posiadacza rachunku w PM w TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] z powodów wskazanych w ust. 1 lit. a) wychodzące zlecenia płatnicze takiego posiadacza rachunku w PM są przetwarzane wyłącznie na podstawie instrukcji jego przedstawicieli, w tym przedstawicieli wyznaczonych przez organ właściwy lub sąd, takich jak syndyk masy upadłościowej posiadacza rachunku w PM, albo na podstawie prawomocnej decyzji organu właściwego lub sądu zawierającej instrukcję co do sposobu przetwarzania płatności. Wszystkie przychodzące płatności przetwarza się zgodnie z ust. 6.”;

c) w art. 38 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W drodze wyjątku od postanowień ust. 1 uczestnik zgadza się, że [nazwa BC] jest uprawniony do ujawniania informacji o płatnościach lub informacji technicznych lub organizacyjnych odnoszących się do uczestnika, uczestników z tej samej grupy lub klientów uczestnika, uzyskanych w trakcie działania TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] a) innym bankom centralnym lub osobom trzecim zaangażowanym w obsługę techniczną TARGET2-[oznaczenie BC/kraju], w zakresie, w jakim jest to niezbędne do sprawnego funkcjonowania TARGET2 lub monitorowania ekspozycji uczestnika lub jego grupy; b) innym BC w celu przeprowadzenia analiz niezbędnych z punktu widzenia operacji rynkowych i funkcji polityki pieniężnej oraz stabilności finansowej lub integracji finansowej; c) organom państw członkowskich i Unii, w tym BC, sprawującym nadzór ostrożnościowy i systemowy, w zakresie, w jakim jest to potrzebne do wykonywania ich zadań publicznych i o ile w każdym takim przypadku ujawnienie informacji nie jest sprzeczne z prawem właściwym. [Nazwa BC] nie ponosi odpowiedzialności za finansowe i rynkowe konsekwencje takiego ujawnienia informacji.”;

(ii) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W drodze wyjątku od postanowień ust. 1 [nazwa BC] jest uprawniony do wykorzystywania, ujawniania lub publikowania informacji dotyczących płatności odnoszących się do uczestnika lub jego klientów, o ile informacje te nie umożliwiają bezpośredniej lub pośredniej identyfikacji takiego uczestnika lub jego klientów – w celach statystycznych, historycznych, naukowych lub innych celach związanych z wykonywaniem funkcji publicznych przez [nazwa BC] lub inne instytucje publiczne, którym informacje takie są ujawniane.”;

d) w dodatku I pkt 8 ust. 8 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) z rachunku w PM na rachunek techniczny zarządzany przez system zewnętrzny, który stosuje procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym; oraz”;

e) w dodatku IV wprowadza się następujące zmiany:

(i) pkt 6 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) Jeżeli [nazwa BC] uzna to za niezbędne, podejmuje decyzję o rozpoczęciu awaryjnego przetwarzania zleceń płatniczych w module awaryjnym SSP lub zastosowaniu innych środków. W takiej sytuacji uczestnikom zapewnia się jedynie minimalny poziom usług. [Nazwa BC] informuje swoich uczestników o rozpoczęciu procedur przetwarzania awaryjnego przy użyciu dostępnych środków komunikacji.”;

(ii) pkt 8 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) W przypadku awarii zakłócającej funkcjonowanie [nazwa BC] realizację niektórych lub wszystkich jego funkcji technicznych odnoszących się do TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] mogą przejąć inne BC Eurosystemu lub SSP.”;

f) w dodatku V tabela w pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„Godzina	Opis
6.45–7.00	Przerwa w działalności na przygotowanie operacji dziennych (*)
7.00–18.00	Przetwarzanie dzienne
17.00	Końcowa granica czasowa dla płatności klientów, tj. płatności, w przypadku których zleceniodawca lub beneficjent płatności nie jest uczestnikiem bezpośrednim lub pośrednim identyfikuje się je w systemie poprzez użycie komunikatu MT 103 lub MT 103 +
18.00	Końcowa granica czasowa dla płatności międzybankowych (tj. płatności niebędących płatnościami klientów)
18.00–18.45 (**)	Przetwarzanie na koniec dnia
18.15 (**)	Ogólna końcowa granica czasowa korzystania z operacji kredytowo-depozytowych
(krótco po) 18.30 (***)	Dane konieczne do dokonania aktualizacji systemów księgowych są dostępne dla BC
18.45–19.30 (***)	Rozpoczęcie przetwarzania dziennego (nowy dzień operacyjny)
19.00 (***) – 19.30 (**)	Dostarczenie płynności na rachunek w PM
19.30 (***)	Komunikat o rozpoczęciu procedury i rozrachunek zleceń stałych w celu przekazania płynności z rachunków w PM na subkonta/rachunki techniczne (rozrachunek związany z systemami zewnętrznymi)

Godzina	Opis
19.30 (***) – 22.00	Realizacja dodatkowych transferów płynności za pośrednictwem ICM dla procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym; realizacja dodatkowych transferów płynności za pośrednictwem ICM zanim system zewnętrzny przekaże komunikaty o rozpoczęciu cyklu dla procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy; okres rozrachunku nocnych operacji systemów zewnętrznych (tylko dla procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym i procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy, dla systemów zewnętrznych)
22.00–1.00	Faza obsługi technicznej
1.00 – 7.00	Procedura rozrachunku nocnych operacji systemów zewnętrznych (tylko dla procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym i procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy, dla systemów zewnętrznych)

(*) »Operacjeienne« oznaczają przetwarzanieienne i przetwarzanie na koniec dnia.

(**) Kończy się 15 minut później w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy Eurosystemu.

(***) Rozpoczyna się 15 minut później w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy Eurosystemu.”;

g) w dodatku VI pkt 14 otrzymuje brzmienie:

„14. W przypadku uczestników bezpośrednich stosuje się następujące zasady fakturowania. Uczestnik bezpośredni (menedżer grupy AL lub menedżer grupy CAI w przypadku stosowania trybów AL lub CAI) otrzymuje odpowiednie faktury za poprzedni miesiąc, wyszczególniające należne opłaty, nie później niż dziewiątego dnia operacyjnego następnego miesiąca. Zapłata następuje najpóźniej czternastego dnia operacyjnego tego miesiąca na rachunek wskazany przez [nazwa BC] i zostaje ona pobrana z rachunku w PM danego uczestnika.”;

2) w załączniku IIa wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 24 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W razie zawieszenia uczestnictwa danego posiadacza DCA w TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] z powodów innych niż wskazane w ust. 1 lit. a) wszystkie jego przychodzące oraz wychodzące zlecenia płatnicze zostają przedstawione do rozrachunku dopiero po ich wyraźnym przyjęciu przez BC zawieszonego posiadacza DCA.”;

(ii) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. W razie zawieszenia uczestnictwa danego posiadacza DCA w TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] z powodów wskazanych w ust. 1 lit. a) wychodzące zlecenia płatnicze takiego posiadacza DCA są przetwarzane wyłącznie na podstawie instrukcji jego przedstawicieli, w tym przedstawicieli wyznaczonych przez organ właściwy lub sąd, takich jak syndyk masy upadłościowej posiadacza DCA, albo na podstawie prawomocnej decyzji sądu lub organu właściwego zawierającej instrukcje co do sposobu przetwarzania płatności. Wszystkie przychodzące płatności przetwarza się zgodnie z ust. 6.”;

b) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W drodze wyjątku od postanowień ust. 1 posiadacz DCA zgadza się, że [nazwa BC] jest uprawniony do ujawniania informacji o zleceniach płatniczych, informacji technicznych lub organizacyjnych odnoszących się do posiadacza DCA, innych DCA należących do posiadaczy DCA z tej samej grupy, lub klientów posiadacza DCA, uzyskanych w trakcie działania TARGET2-[oznaczenie BC/kraju] (a) innym bankom centralnym lub osobom trzecim zaangażowanym w obsługę techniczną TARGET2-[oznaczenie BC/kraju], w zakresie, w jakim jest to niezbędne dla sprawnego funkcjonowania TARGET2 lub monitorowania ekspozycji posiadacza DCA lub jego grupy; (b) innym BC w celu przeprowadzenia analiz niezbędnych z punktu widzenia operacji rynkowych i funkcji polityki pieniężnej oraz stabilności finansowej lub integracji finansowej; lub (c) organom państw członkowskich i Unii, w tym BC, sprawującym nadzór ostrożnościowy i systemowy, w zakresie, w jakim jest to potrzebne do wykonywania ich zadań publicznych i o ile w każdym takim przypadku ujawnienie informacji nie jest sprzeczne z prawem właściwym. [nazwa BC] nie ponosi odpowiedzialności za finansowe i rynkowe konsekwencje takiego ujawnienia informacji.”;

(ii) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W drodze wyjątku od postanowień ust. 1 [nazwa BC] jest uprawniony do wykorzystywania, ujawniania lub publikowania informacji dotyczących płatności odnoszących się do posiadacza DCA lub jego klientów, o ile informacje te nie umożliwiają bezpośredniej lub pośredniej identyfikacji takiego posiadacza DCA lub jego klientów – w celach statystycznych, historycznych, naukowych lub innych celach związanych z wykonywaniem funkcji publicznych przez [nazwa BC] lub inne instytucje publiczne, którym informacje takie są ujawniane.”;

3) w załączniku V wprowadza się następujące zmiany:

(i) w dodatku IA w pkt 8 ust. 8 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) z rachunku w PM na rachunek techniczny zarządzany przez system zewnętrzny, który stosuje procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym.”;

(ii) w dodatku IIA pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W przypadku uczestników bezpośrednich stosuje się następujące zasady fakturowania. Uczestnik bezpośredni otrzymuje fakturę za poprzedni miesiąc wyszczególniającą należne opłaty nie później niż dziewiątego dnia operacyjnego następnego miesiąca. Zapłata następuje najpóźniej czternastego dnia operacyjnego tego miesiąca na rachunek wskazany przez [nazwa BC] i zostaje ona pobrana z rachunku w PM danego uczestnika.”.

ZAŁĄCZNIK II

Załącznik IV do wytycznych EBC/2012/27 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IV

PROCEDURY ROZRACHUNKOWE DLA SYSTEMÓW ZEWNĘTRZNYCH**1. Definicje**

W uzupełnieniu definicji zawartych w art. 2 użyte w niniejszym załączniku terminy oznaczają:

- 1) »instrukcja uznaniowa« (*credit instruction*) – instrukcję płatniczą złożoną przez system zewnętrzny i skierowaną do banku centralnego systemu zewnętrznego w celu obciążenia jednego z rachunków prowadzonych lub zarządzanych przez system zewnętrzny w PM i uznania rachunku w PM lub subkonta banku rozrachunkowego określoną kwotą;
- 2) »instrukcja obciążeniowa« (*debit instruction*) – instrukcję płatniczą skierowaną do rozrachunkowego banku centralnego i złożoną przez system zewnętrzny w celu obciążenia, na podstawie upoważnienia do obciążania, rachunku w PM lub subkonta banku rozrachunkowego określoną kwotą i uznania jednego z rachunków systemu zewnętrznego w PM albo rachunku w PM lub subkonta innego banku rozrachunkowego;
- 3) »instrukcja płatnicza« (*payment instruction*) lub »instrukcja płatnicza systemu zewnętrznego« (*ancillary system payment instruction*) – instrukcję uznaniową lub instrukcję obciążeniową;
- 4) »bank centralny systemu zewnętrznego« (*ancillary system central bank, ASCB*) – BC Eurosystemu, z którym dany system zewnętrzny zawarł porozumienie dwustronne w sprawie rozrachunku instrukcji płatniczych systemu zewnętrznego w PM;
- 5) »rozrachunkowy bank centralny« (*settlement central bank, SCB*) – BC Eurosystemu prowadzący rachunek w PM banku rozrachunkowego;
- 6) »bank rozrachunkowy« (*settlement bank*) – uczestnika, którego rachunek w PM lub subkonto wykorzystywane jest do rozrachunku instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych;
- 7) »ICM« (*Information and Control Module* – moduł informacyjno-kontrolny) – moduł SSP umożliwiający posiadaczom rachunku w PM dostęp do informacji w trybie on-line oraz dający możliwość wprowadzania zleceń przekazania płynności, jak również możliwość zarządzania płynnością oraz inicjowania zleceń płatniczych w przypadku sytuacji awaryjnych;
- 8) »komunikat ICM« (*ICM broadcast message*) – informację jednocześnie dostępną dla wszystkich lub wybranych grup posiadaczy rachunku w PM poprzez ICM;
- 9) »upoważnienie do obciążania« (*debit mandate*) – upoważnienie udzielone przez bank rozrachunkowy, w formie przewidzianej przez BC Eurosystemu w formularzach danych statycznych przeznaczonych zarówno dla jego systemu zewnętrznego, jak i dla jego rozrachunkowego banku centralnego, uprawniające system zewnętrzny do składania instrukcji obciążeniowych, oraz uprawniające rozrachunkowy bank centralny do obciążania rachunku w PM lub subkonta banku rozrachunkowego w wyniku instrukcji obciążeniowych;
- 10) »pozycja krótka« (*short*) – zobowiązanie do zapłaty podczas rozrachunku instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych;
- 11) »pozycja długa« (*long*) – posiadanie roszczenia o zapłatę podczas rozrachunku instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych;
- 12) »rozrachunek międzysystemowy« (*cross-system settlement*) – prowadzony w czasie rzeczywistym rozrachunek instrukcji obciążeniowych, w ramach którego realizowane są płatności z banku rozrachunkowego systemu zewnętrznego, który stosuje procedurę rozrachunkową 6 do banku rozrachunkowego innego systemu zewnętrznego, który stosuje procedurę rozrachunkową 6;
- 13) »moduł (zarządzania) danymi statycznymi« (*Static Data (Management) Module*) – moduł SSP, w którym zbiera się i zapisuje dane statyczne;
- (14) »rachunek techniczny« (*technical account*) – specjalny rachunek w PM należący do systemu zewnętrznego lub należący do ASCB działającego w imieniu systemu zewnętrznego i wykorzystywany przez ten system zewnętrzny w systemie ASCB będącym komponentem TARGET2.

2. Rola rozrachunkowych banków centralnych

Każdy z BC Eurosystemu działa w charakterze rozrachunkowego banku centralnego w odniesieniu do tych banków rozrachunkowych, dla których prowadzi rachunki w PM.

3. Zarządzanie stosunkami między BC, systemami zewnętrznymi i bankami rozrachunkowymi

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych zapewniają dostarczenie przez systemy zewnętrzne, z którymi zawarły porozumienia dwustronne, listy banków rozrachunkowych zawierającej informacje dotyczące rachunków w PM tych banków rozrachunkowych, którą bank centralny systemu zewnętrznego przechowuje w module (zarządzania) danymi statycznymi SSP. Każdy system zewnętrzny ma dostęp do listy swoich banków rozrachunkowych za pośrednictwem ICM.
- 2) Banki centralne systemów zewnętrznych zapewniają niezwłoczne informowanie ich przez systemy zewnętrzne, z którymi zawarły porozumienia dwustronne, o wszelkich zmianach dotyczących listy banków rozrachunkowych. Banki centralne systemów zewnętrznych informują o takich zmianach odpowiedni rozrachunkowy bank centralny za pomocą komunikatu ICM.
- 3) Banki centralne systemów zewnętrznych zapewniają zbieranie przez systemy zewnętrzne, z którymi zawarły porozumienia dwustronne, od ich banków rozrachunkowych upoważnień do obciążania i innych odpowiednich dokumentów oraz przekazywanie ich bankowi centralnemu systemu zewnętrznego. Dokumenty sporządza się w języku angielskim lub w języku lub językach narodowych danego banku centralnego systemu zewnętrznego. Jeżeli język lub języki narodowe banku centralnego systemu zewnętrznego nie są językami rozrachunkowego banku centralnego, niezbędne dokumenty sporządza się wyłącznie w języku angielskim albo zarówno w języku angielskim, jak i w języku lub językach narodowych banku centralnego systemu zewnętrznego. W przypadku systemów zewnętrznych dokonujących rozrachunku za pośrednictwem TARGET2-ECB, dokumenty sporządza się w języku angielskim.
- 4) Jeżeli dany bank rozrachunkowy jest uczestnikiem systemu będącego komponentem TARGET2 odpowiedniego banku centralnego systemu zewnętrznego, bank centralny systemu zewnętrznego weryfikuje ważność upoważnienia do obciążania udzielonego przez ten bank rozrachunkowy oraz dokonuje niezbędnych wpisów w module (zarządzania) danymi statycznymi. Jeżeli dany bank rozrachunkowy nie jest uczestnikiem systemu będącego komponentem TARGET2 odpowiedniego banku centralnego systemu zewnętrznego, bank centralny systemu zewnętrznego przekazuje upoważnienie do obciążania (lub, w razie odpowiedniego uzgodnienia pomiędzy bankiem centralnym systemu zewnętrznego a rozrachunkowym bankiem centralnym, jego elektroniczną kopię) odpowiednim rozrachunkowym bankom centralnym celem zweryfikowania jego ważności. Rozrachunkowe banki centralne dokonują takiej weryfikacji i informują o jej wyniku odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego w ciągu pięciu dni operacyjnych od otrzymania wniosku w tej sprawie. Po dokonaniu weryfikacji bank centralny systemu zewnętrznego aktualizuje listę banków rozrachunkowych w ICM.
- 5) Weryfikacja przeprowadzana przez bank centralny systemu zewnętrznego nie zwalnia systemu zewnętrznego z odpowiedzialności za ograniczenie instrukcji płatniczych do listy banków rozrachunkowych, o której mowa w ppkt 1.
- 6) Bank centralny systemu zewnętrznego i rozrachunkowy bank centralny wymieniają między sobą informacje dotyczące wszelkich istotnych zdarzeń podczas przeprowadzania rozrachunku, jeżeli funkcji tych nie pełni ten sam podmiot.
- 7) Banki centralne systemów zewnętrznych zapewniają dostarczanie przez systemy zewnętrzne, z którymi zawarły porozumienia dwustronne, nazw i kodów BIC systemów zewnętrznych, z którymi zamierzają one realizować rozrachunek międzysystemowy, a także dat, od których poczynając rozrachunek międzysystemowy z danym systemem zewnętrznym powinien rozpocząć się lub zakończyć. Informacje te zapisuje się w module (zarządzania) danymi statycznymi.

4. Inicjowanie instrukcji płatniczych za pośrednictwem interfejsu ASI

- 1) Instrukcje płatnicze składane przez system zewnętrzny za pośrednictwem interfejsu ASI mają formę komunikatów XML.
- 2) Wszystkie instrukcje płatnicze składane przez system zewnętrzny za pośrednictwem interfejsu ASI uważa się za płatności o priorytecie »bardzo pilne«, a ich rozrachunek realizowany jest zgodnie z załącznikiem II.
- 3) Instrukcję płatniczą uważa się za przyjętą, jeżeli:
 - a) jest zgodna z zasadami ustalonymi przez dostawcę usług sieciowych TARGET2;
 - b) jest zgodna z zasadami formatowania oraz warunkami systemu będącego komponentem TARGET2 odpowiedniego banku centralnego systemu zewnętrznego;
 - c) bank rozrachunkowy jest wpisany na listę banków rozrachunkowych, o której mowa w pkt 3 ppkt 1;
 - d) w przypadku rozrachunku międzysystemowego – dany system zewnętrzny jest wpisany na listę systemów zewnętrznych, z którymi realizowany jest rozrachunek międzysystemowy;
 - e) w przypadku zawieszenia uczestnictwa banku rozrachunkowego w TARGET2 – uzyskano wyraźną zgodę rozrachunkowego banku centralnego zawieszonego banku rozrachunkowego.

5. Wprowadzenie instrukcji płatniczych do systemu i ich nieodwołalność

- 1) Instrukcje uznaniowe uważa się za wprowadzone do odpowiedniego systemu będącego komponentem TARGET2 w momencie ich przyjęcia przez bank centralny systemu zewnętrznego i z tą chwilą stają się nieodwołalne. Instrukcje obciążeniowe uważa się za wprowadzone do odpowiedniego systemu będącego komponentem TARGET2 w momencie ich przyjęcia przez rozrachunkowy bank centralny i z tą chwilą stają się nieodwołalne.
- 2) Stosowanie postanowień ppkt 1 nie uchybia regulaminom systemów zewnętrznych przewidującym jako chwilę wprowadzenia poleceń przelewu do systemu lub chwilę nieodwołalności zlecenia moment wcześniejszy niż chwila wprowadzenia odpowiedniej instrukcji płatniczej do odpowiedniego systemu będącego komponentem TARGET2.

6. Procedury rozrachunkowe

- 1) Jeżeli system zewnętrzny zwraca się o zastosowanie procedury rozrachunkowej, odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego oferuje jedną lub większą liczbę procedur rozrachunkowych określonych poniżej:
 - a) procedurę rozrachunkową 2 (rozrachunek w czasie rzeczywistym);
 - b) procedurę rozrachunkową 3 (rozrachunek dwustronny);
 - c) procedurę rozrachunkową 4 (standardowy rozrachunek wielostronny);
 - d) procedurę rozrachunkową 5 (równoczesny rozrachunek wielostronny);
 - e) procedurę rozrachunkową 6 (płynność dedykowana, rozrachunek w czasie rzeczywistym i rozrachunek międzysystemowy).
- 2) Obecnie nie oferuje się procedury rozrachunkowej 1 (przekazanie płynności).
- 3) Rozrachunkowe banki centralne prowadzą obsługę rozrachunku instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych zgodnie z wyborem procedur rozrachunkowych, o których mowa w ppkt 1, między innymi poprzez rozrachunek instrukcji płatniczych na rachunkach w PM lub subkontach banków rozrachunkowych.
- 4) Dalsze szczegóły dotyczące procedur rozrachunkowych wskazanych w ppkt 1 zawarte są w pkt 10–14.

7. Brak obowiązku otwierania rachunku w PM

Systemy zewnętrzne nie są zobowiązane do bezpośredniego uczestnictwa w systemie będącym komponentem TARGET2 ani posiadania rachunku w PM przy korzystaniu z interfejsu ASI.

8. Rachunki umożliwiające obsługę procedur rozrachunkowych

- 1) Oprócz rachunków w PM do obsługi procedur rozrachunkowych, o których mowa w pkt 6 ppkt 1, banki centralne systemów zewnętrznych, systemy zewnętrzne oraz banki rozrachunkowe mogą otwierać w PM i wykorzystywać następujące rodzaje rachunków:
 - a) rachunki techniczne;
 - b) rachunki funduszu gwarancyjnego;
 - c) subkonta.
- 2) Bank centralny systemu zewnętrznego oferujący procedury rozrachunkowe 4, 5 lub 6 dla modeli interfejsowych, otwiera w swoim systemie będącym komponentem TARGET2 rachunek techniczny dla odpowiednich systemów zewnętrznych. Rachunki takie mogą być oferowane opcjonalnie w ramach procedur rozrachunkowych 2 i 3. Dla procedur rozrachunkowych 4 i 5 otwiera się odrębne rachunki techniczne. W przypadku procedur rozrachunkowych 3, 4, 5 lub 6 dla modeli interfejsowych saldo na rachunkach technicznych na koniec odpowiedniego procesu rozrachunku systemów zewnętrznych wynosi zero lub jest dodatnie, a na koniec dnia – wynosi zero. Rachunki techniczne identyfikuje się przy pomocy kodu BIC systemu zewnętrznego lub kodu BIC banku centralnego systemu zewnętrznego.
- 3) Bank centralny systemu zewnętrznego oferujący procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym otwiera w swoim systemie będącym komponentem TARGET2 rachunki techniczne. Saldo na rachunkach technicznych dla procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym może w czasie dnia wynosić zero lub być dodatnie oraz może do następnego dnia roboczego być dodatnie. Dodatnie saldo na rachunku pozostające do kolejnego dnia roboczego podlega zasadom w zakresie oprocentowania mającym zastosowanie do środków gwarancyjnych zgodnie z art. 11 niniejszych wytycznych.

- 4) Bank centralny systemu zewnętrznego oferujący procedury rozrachunkowe 4 lub 5 może otwierać w swoim systemie będącym komponentem TARGET2 rachunki funduszu gwarancyjnego dla systemów zewnętrznych. Salda tych rachunków wykorzystuje się do rozrachunku instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych w przypadku braku dostępnej płynności na rachunku w PM banku rozrachunkowego. Posiadaczami rachunków funduszu gwarancyjnego mogą być banki centralne systemów zewnętrznych, systemy zewnętrzne oraz gwaranci. Rachunki funduszu gwarancyjnego identyfikuje się przy pomocy kodu BIC odpowiedniego posiadacza rachunku.
- 5) Jeżeli procedura rozrachunkowa 6 jest oferowana przez bank centralny systemu zewnętrznego dla modeli interfejsowych, rozrachunkowe banki centralne otwierają w swoich systemach będących komponentami TARGET2 dla banków rozrachunkowych jedno lub większą liczbę subkont, do wykorzystywania przy dedykowaniu płynności, oraz – jeżeli ma zastosowanie – przy rozrachunku międzysystemowym. Subkonta identyfikuje się za pomocą kodu BIC rachunku w PM, do którego się one odnoszą, oraz numeru rachunku określonego dla danego subkonta. Numer rachunku składa się z kodu kraju oraz z nie więcej niż 32 znaków (w zależności od obowiązującej w danym kraju struktury rachunków bankowych).
- 6) Rachunków, o których mowa w ppkt 1 lit. a)–c), nie zamieszcza się w TARGET2 directory. Na wniosek posiadacza rachunku w PM posiadaczowi rachunku mogą być przekazywane na koniec każdego dnia operacyjnego odpowiednie wyciągi (komunikat MT940 i MT950) dla wszystkich wymienionych rodzajów rachunków.
- 7) Szczegółowe zasady otwierania rachunków, o których mowa w niniejszym punkcie, oraz ich wykorzystywania do obsługi procedur rozrachunkowych mogą zostać dookreślone przez porozumienia dwustronne między systemami zewnętrznymi a bankami centralnymi systemów zewnętrznych.

9. Procedura rozrachunkowa 1 – przekazanie płynności

Procedura ta nie jest obecnie oferowana.

10. Procedura rozrachunkowa 2 – rozrachunek w czasie rzeczywistym

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 2 obsługują rozrachunek pieniężnej części transakcji systemu zewnętrznego, prowadząc rozrachunek instrukcji płatniczych składanych przez system zewnętrzny w sposób indywidualny, bez łączenia w pakiety. Jeżeli instrukcja płatnicza obciążenia rachunku w PM banku rozrachunkowego z pozycją krótką zostaje umieszczona w kolejce zleceń oczekujących na zasadach określonych w załączniku II, rozrachunkowy bank centralny informuje o tym ten bank rozrachunkowy za pomocą komunikatu ICM.
- 2) Procedura rozrachunkowa 2 może także być oferowana systemowi zewnętrznemu do rozrachunku sald wielostronnych, przy czym bank centralny systemu zewnętrznego otwiera dla takiego systemu zewnętrznego rachunek techniczny. Ponadto bank centralny systemu zewnętrznego nie oferuje systemowi zewnętrznemu usługi odpowiedniego zarządzania kolejnością płatności przychodzących i wychodzących, która może być wymagana przy takim rozrachunku wielostronnym. Odpowiedzialność za niezbędne określanie kolejności ponosi we własnym zakresie system zewnętrzny.
- 3) Bank centralny systemu zewnętrznego może oferować rozrachunek instrukcji płatniczych w pewnych ramach czasowych ustalanych przez system zewnętrzny zgodnie z pkt 15 ppkt 2 i 3.
- 4) Banki rozrachunkowe i systemy zewnętrzne mają dostęp do informacji za pośrednictwem ICM. Systemy zewnętrzne są powiadamiane komunikatem w ICM o dokonaniu rozrachunku albo jego niedojściu do skutku. Jeżeli zgłoszą one takie żądanie, banki rozrachunkowe mające dostęp do TARGET2 za pośrednictwem dostawcy usług sieciowych TARGET2 są powiadamiane o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.

11. Procedura rozrachunkowa 3 – rozrachunek dwustronny

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 3 obsługują rozrachunek pieniężnej części transakcji systemu zewnętrznego, prowadząc rozrachunek instrukcji płatniczych składanych przez system zewnętrzny w pakietach. Jeżeli instrukcja płatnicza obciążenia rachunku w PM banku rozrachunkowego z pozycją krótką zostaje umieszczona w kolejce zleceń oczekujących na zasadach określonych w załączniku II, rozrachunkowy bank centralny informuje o tym ten bank rozrachunkowy za pomocą komunikatu ICM.
- 2) Procedura rozrachunkowa 3 może także być oferowana systemowi zewnętrznemu do rozrachunku sald wielostronnych. Punkt 10 ppkt 2 stosuje się odpowiednio, z uwzględnieniem następujących postanowień:
 - a) instrukcje płatnicze: (i) obciążenia rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją krótką i uznania rachunku technicznego systemu zewnętrznego; oraz (ii) obciążenia rachunku technicznego systemu zewnętrznego i uznania rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją długą składane są w osobnych plikach; oraz

- b) uznanie rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją długą następuje dopiero po obciążeniu wszystkich rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją krótką.
- 3) W przypadku niedojścia do skutku rozrachunku wielostronnego (przykładowo z uwagi na nieskuteczność wszystkich pobrań środków z rachunków banków rozrachunkowych z pozycją krótką) system zewnętrzny składa instrukcje płatnicze w celu odwrócenia skutków transakcji obciążeniowych, których rozrachunek został już dokonany.
- 4) Banki centralne systemów zewnętrznych mogą oferować:
 - a) rozrachunek instrukcji płatniczych w pewnych ramach czasowych ustalanych przez system zewnętrzny, zgodnie z pkt 15 ppkt 3; lub
 - b) funkcję »okresu informacyjnego«, o której mowa w pkt 15 ppkt 1.
- 5) Banki rozrachunkowe i systemy zewnętrzne mają dostęp do informacji za pośrednictwem ICM. Systemy zewnętrzne są powiadamiane o dokonaniu rozrachunku albo jego niedojściu do skutku w oparciu o wybraną opcję – zawiadomienie pojedyncze lub globalne. Jeżeli banki rozrachunkowe zgłoszą takie żądanie, powiadamia się je o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.

12. Procedura rozrachunkowa 4 – standardowy rozrachunek wielostronny

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 4 obsługują rozrachunek wielostronnych sald gotówkowych transakcji systemu zewnętrznego prowadząc rozrachunek instrukcji płatniczych składanych przez system zewnętrzny w pakietach. Banki centralne systemów zewnętrznych otwierają dla takiego systemu zewnętrznego specjalne rachunki techniczne.
- 2) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne zapewniają wymaganą kolejność instrukcji płatniczych. Uznanie rachunków mogą nastąpić dopiero po skutecznym dokonaniu wszystkich obciążeń. Instrukcje płatnicze: a) obciążenia rachunków banków rozrachunkowych z pozycją krótką i uznanie rachunku technicznego systemu zewnętrznego; oraz b) uznanie rachunków banków rozrachunkowych z pozycją długą i obciążenia rachunku technicznego systemu zewnętrznego są składane w jednym pliku.
- 3) Instrukcje płatnicze obciążenia rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją krótką i uznanie rachunku technicznego systemu zewnętrznego podlegają rozrachunkowi w pierwszej kolejności; dopiero po rozrachunku wszystkich takich instrukcji płatniczych (przy ewentualnym zasileniu rachunku technicznego przez mechanizm funduszu gwarancyjnego) uznaje się rachunki w PM banków rozrachunkowych z pozycją długą.
- 4) Jeżeli instrukcja płatnicza obciążenia rachunku w PM banku rozrachunkowego z pozycją krótką zostaje umieszczona w kolejce zleceń oczekujących na zasadach określonych w załączniku II, rozrachunkowe banki centralne informują o tym ten bank rozrachunkowy za pomocą komunikatu ICM.
- 5) Jeżeli środki banku rozrachunkowego z pozycją krótką na jego rachunku w PM są niewystarczające, bank centralny systemu zewnętrznego uruchamia mechanizm funduszu gwarancyjnego, o ile przewiduje to dwustronne porozumienie między bankiem centralnym systemu zewnętrznego a systemem zewnętrznym.
- 6) Przy braku mechanizmu funduszu gwarancyjnego, w razie niedojścia do skutku całego rozrachunku uważa się, że banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne otrzymały polecenie zwrócenia wszystkich instrukcji płatniczych w pliku i są one obowiązane do odwrócenia skutków już rozliczonych instrukcji płatniczych.
- 7) Banki centralne systemów zewnętrznych informują banki rozrachunkowe o niedojściu rozrachunku do skutku za pomocą komunikatu ICM.
- 8) Banki centralne systemów zewnętrznych mogą oferować:
 - a) rozrachunek instrukcji płatniczych w pewnych ramach czasowych ustalanych przez system zewnętrzny, zgodnie z pkt 15 ppkt 3;
 - b) funkcję »okresu informacyjnego«, o której mowa w pkt 15 ppkt 1;
 - c) mechanizm funduszu gwarancyjnego, o którym mowa w pkt 15 ppkt 4.
- 9) Banki rozrachunkowe i systemy zewnętrzne mają dostęp do informacji za pośrednictwem ICM. Systemy zewnętrzne są powiadamiane o dokonaniu rozrachunku albo jego niedojściu do skutku. Jeżeli banki rozrachunkowe zgłoszą takie żądanie, powiadamia się je o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.

13. Procedura rozrachunkowa 5 – równoczesny rozrachunek wielostronny

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 5 obsługują rozrachunek wielostronnych sald pieniężnych transakcji systemu zewnętrznego, prowadząc rozrachunek instrukcji płatniczych składanych przez system zewnętrzny. W rozrachunku odpowiednich instrukcji płatniczych stosuje się algorytm 4 (zob. dodatek I do załącznika II). W przeciwieństwie do procedury rozrachunkowej 4, procedura rozrachunkowa 5 działa na zasadzie »wszystko albo nic«. W procedurze tej obciążanie rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją krótką i uznawanie rachunków w PM banków rozrachunkowych z pozycją długą następuje równocześnie (a nie w etapach, jak w procedurze rozrachunkowej 4). Punkt 12 stosuje się odpowiednio z uwzględnieniem następującego postanowienia: w razie niemożności dokonania rozrachunku jednej lub większej liczby instrukcji płatniczych wszystkie instrukcje płatnicze umieszcza się w kolejce zleceń oczekujących i powtarza się algorytm 4, zgodnie z opisem w pkt 16 ppkt 1, w celu dokonania rozrachunku oczekujących w kolejce instrukcji płatniczych systemów zewnętrznych.
- 2) Banki centralne systemów zewnętrznych mogą oferować:
 - a) rozrachunek instrukcji płatniczych w pewnych ramach czasowych ustalanych przez system zewnętrzny, zgodnie z pkt 15 ppkt 3;
 - b) funkcję »okresu informacyjnego«, o której mowa w pkt 15 ppkt 1;
 - c) mechanizm funduszu gwarancyjnego, o którym mowa w pkt 15 ppkt 4.
- 3) Banki rozrachunkowe i systemy zewnętrzne mają dostęp do informacji za pośrednictwem ICM. Systemy zewnętrzne są powiadamiane o dokonaniu rozrachunku albo jego niedojściu do skutku. Jeżeli banki rozrachunkowe zgłoszą takie żądanie, powiadamia się je o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.
- 4) Jeżeli instrukcja płatnicza obciążenia rachunku w PM banku rozrachunkowego z pozycją krótką zostaje umieszczona w kolejce zleceń oczekujących na zasadach określonych w załączniku II, dany rozrachunkowy bank centralny informuje o tym dane banki rozrachunkowe za pomocą komunikatu ICM.

14. Procedura rozrachunkowa 6 – płynność dedykowana, rozrachunek w czasie rzeczywistym i rozrachunek międzysystemowy

- 1) Procedura rozrachunkowa 6 może być stosowana w modelu interfejsowym i modelu w czasie rzeczywistym, zgodnie z opisem odpowiednio w ppkt 4–12 i ppkt 13–16 poniżej. W modelu w czasie rzeczywistym odpowiedni system zewnętrzny musi stosować rachunek techniczny do pobierania niezbędnej płynności odłożonej przez jego banki rozrachunkowe na potrzeby finansowania swoich pozycji. W modelu interfejsowym bank rozrachunkowy musi otworzyć co najmniej jedno subkonto dla danego systemu zewnętrznego.
- 2) W razie zgłoszenia takiego żądania, banki rozrachunkowe są powiadamiane za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910, a posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet za pomocą komunikatu w ICM o uznaniu i obciążeniu ich rachunków w PM oraz, o ile są one prowadzone, ich subkont.
- 3) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące rozrachunek międzysystemowy w ramach procedury rozrachunkowej 6 obsługują płatności rozrachunku międzysystemowego inicjowane przez odpowiednie systemy zewnętrzne. W przypadku procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy system zewnętrzny może inicjować rozrachunek międzysystemowy wyłącznie podczas swego cyklu przetwarzania, przy czym w systemie zewnętrznym, który otrzymuje instrukcję płatniczą, musi być w toku procedura rozrachunkowa 6. W przypadku procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym system zewnętrzny może zainicjować rozrachunek międzysystemowy w dowolnym momencie przetwarzania dziennego w TARGET2 oraz rozrachunek nocnych operacji systemów zewnętrznych. Możliwość realizacji rozrachunku międzysystemowego pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi zapisuje się w module (zarządzania) danymi statycznymi.

A) Model interfejsowy

- 4) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 6 – model interfejsowy obsługują rozrachunek dwustronnych lub wielostronnych sald pieniężnych transakcji systemów zewnętrznych:
 - a) umożliwiając bankowi rozrachunkowemu pokrywanie z góry jego przewidywanych zobowiązań wynikających z rozrachunku w drodze przekazywania płynności (zwanej dalej »płynnością dedykowaną«) z jego rachunku w PM na jego subkonto przed przetworzeniem przez system zewnętrzny; oraz

- b) przeprowadzając rozrachunek instrukcji płatniczych systemu zewnętrznego po zakończeniu przetwarzania przez system zewnętrzny: w stosunku do banków rozrachunkowych z pozycją krótką – przez obciążanie ich subkont (w granicach środków dostępnych na danym koncie) i uznawanie rachunku technicznego systemu zewnętrznego, a w stosunku do banków rozrachunkowych z pozycją długą – przez uznawanie ich subkont i obciążanie rachunku technicznego systemu zewnętrznego.
- 5) Oferując procedurę rozrachunkową 6 – model interfejsowy:
- a) rozrachunkowe banki centralne otwierają co najmniej jedno subkonto dotyczące jednego systemu zewnętrznego dla każdego banku rozrachunkowego; oraz
- b) bank centralny systemu zewnętrznego otwiera rachunek techniczny dla systemu zewnętrznego, przeznaczony do: (i) uznawania środkami zebranymi z dedykowanych subkont banków rozrachunkowych z pozycją krótką; oraz (ii) obciążania środkami przy uznawaniu dedykowanych subkont banków rozrachunkowych z pozycją długą.
- 6) Procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym oferuje się w dowolnym momencie przetwarzania dziennego w TARGET2 oraz rozrachunku nocnych operacji systemów zewnętrznych. Nowy dzień operacyjny rozpoczyna się natychmiast po spełnieniu wymogów dotyczących rezerw obowiązkowych; wszelkie dokonane później uznania lub obciążenia odpowiednich rachunków są uwzględniane w nowym dniu operacyjnym.
- 7) W ramach procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferują następujące rodzaje usług przekazywania płynności na subkonta i z subkont:
- a) zlecenia stałe, które banki rozrachunkowe mogą złożyć lub zmienić w każdej chwili w ciągu dnia operacyjnego za pośrednictwem ICM (o ile jest dostępny). Zlecenia stałe złożone po wysłaniu komunikatu o rozpoczęciu procedury w danym dniu operacyjnym są wykonywane dopiero w następnym dniu operacyjnym. Jeżeli jest wiele zleceń stałych do uznania różnych subkont lub rachunku technicznego systemu zewnętrznego, ich rozrachunek następuje według ich wysokości, zaczynając od najwyższego. W czasie nocnych operacji systemów zewnętrznych, w przypadku braku wystarczającej ilości środków na rachunku w PM dla zleceń stałych, rozrachunek następuje po proporcjonalnej redukcji wszystkich zleceń;
- b) zlecenia bieżące, które mogą być składane wyłącznie przez bank rozrachunkowy (za pośrednictwem ICM) albo odpowiedni system zewnętrzny za pośrednictwem komunikatu XML w czasie trwania procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy (rozumianej jako okres między komunikatem o rozpoczęciu procedury a komunikatem o zakończeniu procedury) i które będą podlegały rozrachunkowi tylko do chwili rozpoczęcia cyklu przetwarzania w systemie zewnętrznym. W przypadku braku wystarczającej ilości środków na rachunku w PM dla zlecenia bieżącego złożonego przez system zewnętrzny rozrachunek zlecenia jest dokonywany częściowo;
- c) zlecenia SWIFT przekazane w formie komunikatu MT 202 albo wynikające z automatycznego odzwierciedlenia zawartości ekranów na komunikat MT 202 dla użytkowników korzystających z dostępu przez internet, które mogą być składane wyłącznie w czasie trwania procedury rozrachunkowej 6 – model interfejsowy i tylko podczas przetwarzania dziennego. Takie zlecenia podlegają natychmiastowemu rozrachunkowi.
- 8) Procedura rozrachunkowa 6 – model interfejsowy rozpoczyna się komunikatem o rozpoczęciu procedury i kończy komunikatem o zakończeniu procedury, przy czym oba komunikaty są wysyłane przez system zewnętrzny (lub w jego imieniu przez bank centralny systemu zewnętrznego). Komunikat o rozpoczęciu procedury uruchamia rozrachunek zleceń stałych opiewających na przekazanie płynności na subkonta. Komunikat o zakończeniu procedury prowadzi do automatycznego zwrotnego transferu płynności z subkonta na rachunek w PM.
- 9) W procedurze rozrachunkowej 6 – model interfejsowy płynność dedykowana na subkontach podlega zamrożeniu na czas trwania cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego (rozpoczynającego się komunikatem o rozpoczęciu procedury i kończącego się komunikatem o zakończeniu procedury, przy czym oba komunikaty są wysyłane przez system zewnętrzny) i uwolnieniu po zakończeniu cyklu. Saldo podlegające zamrożeniu może się zmienić w czasie trwania cyklu przetwarzania w wyniku płatności rozrachunku międzysystemowego lub jeżeli bank rozrachunkowy przekazuje płynność ze swojego rachunku w PM. Bank centralny systemu zewnętrznego zgłasza systemowi zewnętrznemu zmniejszenie lub zwiększenie płynności na subkoncie powstałe na skutek płatności rozrachunku międzysystemowego. Na żądanie systemu zewnętrznego bank centralny systemu zewnętrznego zgłasza systemowi zewnętrznemu także zwiększenie płynności na subkoncie powstałe w wyniku transferu płynności przez bank rozrachunkowy.

- 10) W ramach każdego cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego w procedurze rozrachunkowej 6 – model interfejsowy instrukcje płatnicze podlegają rozrachunkowi z płynności dedykowanej zasadniczo przy zastosowaniu algorytmu 5 (o którym mowa w dodatku I do załącznika II).
- 11) W ramach każdego cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego w procedurze rozrachunkowej 6 – model interfejsowy płynność dedykowana banku rozrachunkowego może zostać podwyższona w drodze bezpośredniego uznawania jego subkont kwotami określonych płatności przychodzących (tj. płatności z tytułu kuponów czy wykupu instrumentów). W takich przypadkach płynność musi być najpierw zapisana na rachunku technicznym, a następnie dokonuje się obciążenia tego rachunku przed zapisaniem płynności na subkoncie (względnie na rachunku w PM).
- 12) Rozrachunek międzysystemowy pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi stosującymi model interfejsowy może zostać zainicjowany wyłącznie przez system zewnętrzny (lub w jego imieniu przez odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego), którego uczestnika subkonto podlega obciążeniu. Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu subkonta uczestnika systemu zewnętrznego inicjującego instrukcję płatniczą kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu subkonta uczestnika innego systemu zewnętrznego.

System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku. Jeżeli banki rozrachunkowe zgłoszą takie żądanie, powiadamia się je o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.

B) Model w czasie rzeczywistym

- 13) Banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferujące procedurę rozrachunkową 6 – model w czasie rzeczywistym obsługują taki rozrachunek.
- 14) W ramach procedury rozrachunkowej 6 – model w czasie rzeczywistym banki centralne systemów zewnętrznych i rozrachunkowe banki centralne oferują następujące rodzaje usług przekazywania płynności na rachunek techniczny i z rachunku technicznego:
 - a) zlecenia stałe (do operacji nocnych systemów zewnętrznych), które banki rozrachunkowe mogą złożyć lub zmienić w każdej chwili w ciągu dnia operacyjnego za pośrednictwem ICM (o ile jest dostępny). Zlecenia stałe złożone po rozpoczęciu przetwarzania dziennego są wykonywane dopiero w następnym dniu operacyjnym. Jeżeli jest wiele zleceń stałych, ich rozrachunek następuje według ich wysokości, zaczynając od najwyższego. W czasie nocnych operacji systemów zewnętrznych, w przypadku braku wystarczającej ilości środków na rachunku w PM dla zleceń stałych, rozrachunek następuje po proporcjonalnej redukcji wszystkich zleceń;
 - b) zlecenia bieżące uznania rachunku technicznego, które mogą być składane wyłącznie przez bank rozrachunkowy (za pośrednictwem ICM) albo przez odpowiedni system zewnętrzny w imieniu banku rozrachunkowego (za pośrednictwem komunikatu XML). Jeżeli do realizacji zlecenia bieżącego złożonego przez odpowiedni system zewnętrzny w imieniu banku rozrachunkowego brakuje wystarczających środków na rachunku w PM, rozrachunek jest dokonywany częściowo;
 - c) zlecenia bieżące obciążenia rachunku technicznego, które mogą być składane wyłącznie przez odpowiedni system zewnętrzny (za pośrednictwem komunikatu XML);
 - d) zlecenia SWIFT przesyłane komunikatem MT 202, które mogą być składane tylko przez bank rozrachunkowy podczas przetwarzania dziennego. Takie zlecenia podlegają natychmiastowemu rozrachunkowi.
- 15) Rozpoczęcie procedury oraz zakończenie procedury są wykonywane automatycznie, odpowiednio, bezpośrednio po zakończeniu »rozpoczęcia przetwarzania dziennego« oraz bezpośrednio po rozpoczęciu »przetwarzania na koniec dnia«.
- 16) Rozrachunek międzysystemowy pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi stosującymi model w czasie rzeczywistym odbywa się bez interwencji systemu zewnętrznego, którego rachunek techniczny ma zostać uznany. Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu rachunku technicznego systemu zewnętrznego inicjującego instrukcję płatniczą kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu rachunku technicznego innego systemu zewnętrznego. Instrukcja płatnicza nie może zostać zainicjowana przez system zewnętrzny, którego rachunek techniczny ma zostać uznany.

System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku. Jeżeli banki rozrachunkowe zgłoszą takie żądanie, powiadamia się je o skutecznym dokonaniu rozrachunku za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910. Posiadacze rachunku w PM korzystający z dostępu przez internet są powiadamiani komunikatem w ICM.

15. Opcjonalne mechanizmy powiązane

- 1) Banki centralne systemów zewnętrznych mogą oferować opcjonalny mechanizm powiązany »okres informacyjny« dla procedur rozrachunkowych 3, 4 i 5. Jeżeli system zewnętrzny (albo działający w jego imieniu bank centralny systemu zewnętrznego) określił opcjonalny »okres informacyjny«, bank rozrachunkowy otrzymuje komunikat ICM wskazujący termin, do upływu którego bank rozrachunkowy może zwrócić się z wnioskiem o odwołanie skutków danej instrukcji płatniczej. Wniosek taki jest uwzględniany przez rozrachunkowy bank centralny tylko w razie jego przekazania za pośrednictwem systemu zewnętrznego i zatwierdzenia przez ten system. Rozrachunek rozpoczyna się, jeżeli rozrachunkowy bank centralny nie otrzyma takiego wniosku przed upływem »okresu informacyjnego«. W razie otrzymania przez rozrachunkowy bank centralny takiego wniosku w »okresie informacyjnym«:
 - a) w przypadku stosowania procedury rozrachunkowej 3 do rozrachunku dwustronnego dana instrukcja płatnicza jest odwoływana; oraz
 - b) w przypadku stosowania procedury rozrachunkowej 3 do rozrachunku wielostronnego lub jeśli w procedurze rozrachunkowej 4 cały rozrachunek nie dochodzi do skutku, wszystkie instrukcje płatnicze w pliku są odwoływane i wszystkie banki rozrachunkowe oraz system zewnętrzny są powiadamiane za pomocą komunikatu ICM.
- 2) Jeżeli system zewnętrzny wysła instrukcje rozrachunkowe przed planowanym początkowym terminem rozrachunku (»od«), instrukcje są zachowywane aż do planowanego terminu. W takim przypadku instrukcje płatnicze są składane do wstępnej próby przetwarzania dopiero z nadejściem terminu początkowego »od«. Niniejszy mechanizm opcjonalny może być stosowany w procedurze rozrachunkowej 2.
- 3) Czas rozrachunku (»do«) umożliwia przeznaczenie ograniczonego czasu na rozrachunek w systemie zewnętrznym, tak aby nie uniemożliwiać lub nie opóźniać rozrachunku innych transakcji związanych z systemem zewnętrznym albo transakcji w TARGET2. Jeżeli rozrachunek instrukcji płatniczej nie zostanie przeprowadzony do osiągnięcia chwili »do« lub w ciągu zdefiniowanego okresu rozliczeniowego, instrukcja ta podlega zwrotowi albo, w procedurach rozrachunkowych 4 i 5, może zostać uruchomiony mechanizm funduszu gwarancyjnego. Czas rozrachunku (»do«) można określić dla procedur rozrachunkowych 2–5.
- 4) Mechanizm funduszu gwarancyjnego może być zastosowany w wypadku, gdy płynność banku rozrachunkowego nie wystarcza dla pokrycia jego zobowiązań wynikających z rozrachunku w systemie zewnętrznym. W celu umożliwienia rozrachunku wszystkich instrukcji płatniczych biorących udział w rozrachunku w systemie zewnętrznym, mechanizm ten jest stosowany w celu dostarczenia dodatkowej potrzebnej płynności. Mechanizm ten może być stosowany w procedurach rozrachunkowych 4 i 5. Dla stosowania mechanizmu funduszu gwarancyjnego konieczne jest utrzymywanie specjalnego rachunku funduszu gwarancyjnego, na którym »pomocnicza płynność« jest dostępna lub udostępniana na żądanie.

16. Stosowane algorytmy

- 1) Procedura rozrachunkowa 5 jest obsługiwana przez algorytm 4. Dla ułatwienia rozrachunku i ograniczenia zapotrzebowania na płynność włączone są wszystkie zlecenia płatnicze systemów zewnętrznych (niezależnie od ich priorytetu). Zlecenia płatnicze systemów zewnętrznych do rozliczenia według procedury 5 omijają wstępną próbę przetwarzania i są odrębnie przetwarzane w PM do zakończenia bieżącej procedury optymalizacji. Do jednego zastosowania algorytmu 4 włącza się kilka systemów zewnętrznych stosujących procedurę 5, jeżeli zamierzają one dokonać rozrachunku w tym samym czasie.
- 2) W procedurze rozrachunkowej 6 – model interfejsowy bank rozrachunkowy może dedykować płynność w określonej wysokości do rozrachunku sald pochodzących z określonego systemu zewnętrznego. Dedykowanie następuje przez zaksięgowanie potrzebnej płynności na specjalnym subkoncie (model interfejsowy). Algorytm 5 stosuje się zarówno do operacji nocnych systemów zewnętrznych, jak i przetwarzania dziennego. Proces rozrachunku odbywa się w drodze obciążania pozycji krótkiej subkont uczestników na rzecz rachunku technicznego systemu zewnętrznego, a następnie obciążania rachunku technicznego systemu zewnętrznego na rzecz pozycji długiej subkont uczestników. W przypadku dodatniego salda księgowanie może nastąpić bezpośrednio – o ile zostało ono wskazane w odniesieniu do danej transakcji przez system zewnętrzny – na rachunku w PM banku rozrachunkowego. W przypadku niedojścia do skutku rozrachunku jednej lub większej liczby instrukcji obciążających, tzn. w wyniku błędu systemu zewnętrznego, dana płatność jest umieszczana w kolejce na subkoncie. Procedura rozrachunkowa 6 – model interfejsowy może zastosować algorytm 5 na subkontach. Algorytm 5 nie musi ponadto uwzględniać żadnych ograniczeń i zastrzeżeń. Dla każdego banku rozrachunkowego oblicza się pozycję zbiorczą, przy czym w przypadku pokrycia wszystkich pozycji zbiorczych przeprowadzany jest rozrachunek wszystkich transakcji. Transakcje niepokryte są z powrotem umieszczane w kolejce.

17. Skutki zawieszenia lub zakończenia

W razie zawieszenia albo zakończenia korzystania przez system zewnętrzny z interfejsu ASI podczas cyklu rozrachunkowego instrukcji płatniczych systemu zewnętrznego bank centralny systemu zewnętrznego uważa się za upoważniony do dokończenia cyklu rozrachunkowego w imieniu systemu zewnętrznego.

18. Taryfa opłat i fakturowanie

1) Zestawienie opłat pobieranych od systemu zewnętrznego korzystającego z interfejsu ASI albo z interfejsu użytkownika, niezależnie od liczby rachunków, jakie może on posiadać w banku centralnym systemu zewnętrznego lub w rozrachunkowym banku centralnym, składa się z następujących elementów:

- a) stałej opłaty miesięcznej w wysokości 1 000 EUR pobieranej od każdego systemu zewnętrznego (opłata stała I);
- b) drugiej stałej opłaty miesięcznej w wysokości od 417 EUR do 8 334 EUR, proporcjonalnie do wartości bazowej brutto rozrachunków pieniężnych w euro danego systemu zewnętrznego (opłata stała II):

Zakres	Od (mln EUR/dzień)	Do (mln EUR/dzień)	Opłata roczna (EUR)	Opłata miesięczna (EUR)
1	0	mniej niż 1 000	5 000	417
2	1 000	mniej niż 2 500	10 000	833
3	2 500	mniej niż 5 000	20 000	1 667
4	5 000	mniej niż 10 000	30 000	2 500
5	10 000	mniej niż 50 000	40 000	3 333
6	50 000	mniej niż 500 000	50 000	4 167
7	500 000 i więcej	—	100 000	8 334

Bank centralny systemu zewnętrznego oblicza wartość brutto transakcji pieniężnych w euro danego systemu zewnętrznego raz do roku, na podstawie takiej wartości brutto za ostatni rok; wynik tych obliczeń wykorzystuje się do ustalenia opłat pobieranych od 1 stycznia każdego roku kalendarzowego. Wartość brutto nie obejmuje transakcji podlegających rozrachunkowi na DCA;

- c) opłaty za transakcje, obliczonej na tej samej podstawie, co zestawienie opłat dla posiadaczy rachunku w PM zawarte w dodatku VI do załącznika II. System zewnętrzny może wybrać jedną z dwóch następujących opcji: zryczałtowaną opłatę w wysokości 0,80 EUR za zlecenie płatnicze (opcja A) lub opłatę według stawki malejącej (opcja B), z następującymi modyfikacjami:
 - (i) w opcji B wartości zakresów odnoszące się do liczby zleceń płatniczych dzieli się przez dwa; oraz
 - (ii) poza opłatą stałą I oraz opłatą stałą II pobiera się stałą opłatę miesięczną w wysokości 150 EUR dla opcji A oraz 1 875 EUR dla opcji B;
- d) poza opłatami określonymi w lit. a)–c) od systemu zewnętrznego korzystającego z interfejsu ASI albo z interfejsu użytkownika pobiera się także następujące opłaty:
 - (i) w przypadku gdy system zewnętrzny korzysta z usług TARGET2 o wartości dodanej dla T2S, miesięczna opłata za korzystanie z usług o wartości dodanej wynosi 50 EUR w przypadku systemów, które wybrały opcję A, i 625 EUR w przypadku systemów, które wybrały opcję B. Opłata ta jest naliczana za każdy rachunek posiadany przez system zewnętrzny korzystający z tych usług;
 - (ii) w przypadku gdy system zewnętrzny posiada główny rachunek w PM powiązany z jednym lub większą liczbą DCA, miesięczna opłata wynosi 250 EUR od każdego powiązanego DCA; oraz

- (iii) od systemu zewnętrznego jako posiadacza głównego rachunku w PM pobiera się następujące opłaty za usługi T2S w związku z powiązanymi DCA. Pozycje te są fakturowane oddzielnie:

Pozycje taryfy	Cena (eurocent)	Objaśnienie
Usługi rozrachunkowe		
Zlecenia przekazania płynności z DCA do DCA	9	od przelewu
Czynności w ramach salda (tj. blokada, zniesienie blokady, rezerwowanie płynności itd.)	6	od transakcji
Usługi w zakresie informacji		
Raporty A2 A	0,4	od pozycji w każdym wygenerowanym raporcie A2 A
Raporty A2 A	0,7	od pozycji objętej zapytaniem w każdej wygenerowanej odpowiedzi na zapytanie A2 A
Zapytania U2 A	10	od wykonanego wyszukiwania
Zapytania U2 A pobrane	0,7	od pozycji objętej zapytaniem w każdej wygenerowanej i pobranej odpowiedzi na zapytanie U2 A
Komunikaty połączone w pliku	0,4 eurocenta	od komunikatu w pliku
Przesyłanie	1,2 eurocenta	od przesyłki

- 2) Wszystkie opłaty należne w związku ze złożoną instrukcją płatniczą lub płatnością otrzymaną przez system zewnętrzny za pomocą interfejsu użytkownika lub interfejsu ASI obciążają wyłącznie dany system zewnętrzny. Rada Prezesów może ustalić bardziej szczegółowe zasady określania podlegających opłatom transakcji, których rozrachunek następuje w systemach zewnętrznych.
- 3) Systemy zewnętrzne otrzymują od swoich banków centralnych systemów zewnętrznych faktury za poprzedni miesiąc obliczone na podstawie opłat określonych w ppkt 1 nie później niż dziewiątego dnia operacyjnego kolejnego miesiąca. Płatności realizowane są nie później niż czternastego dnia operacyjnego tego miesiąca na rachunek wskazany przez bank centralny systemu zewnętrznego, albo kwotami takich opłat obciąża się rachunek wskazany przez system zewnętrzny.
- 4) Dla celów niniejszego punktu każdy system zewnętrzny, który został wyznaczony na podstawie dyrektywy 98/26/WE, traktowany jest oddzielnie, nawet jeżeli ten sam podmiot prowadzi dwa lub więcej systemów. Te same zasady stosuje się do systemów zewnętrznych, które nie zostały wyznaczone na podstawie dyrektywy 98/26/WE, w których to przypadkach system zewnętrzny będzie określany przy użyciu następujących kryteriów: a) ustaleń formalnych, opartych na podstawie umownej lub ustawowej, np. umowie między uczestnikami a operatorem systemu; b) członkostwie wielu podmiotów; c) wspólnych zasadach i standardowych umowach; oraz d) dla działalności polegającej na rozliczaniu, nettingu lub rozrachunku płatności lub transakcji papierami wartościowymi między uczestnikami.”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL